



Использование беспроводного телефона Avaya 374x с подключением к Avaya Aura™ Communication Manager и IP Office

© 2020-2021, Avaya Inc.
Все права защищены.

Примечание

При использовании сотового, мобильного или GSM-телефона, а также радиостанции двухсторонней связи вблизи телефона Avaya DECT могут возникать помехи.

Отказ от ответственности за документацию

«Документация» — это информация, изданная на различных носителях, в том числе сведения о продуктах, инструкции по эксплуатации и технические характеристики, доступ к которым предоставляется пользователям данных продуктов. К документации не относятся маркетинговые материалы. Компания Avaya не несет ответственности за любые изменения, дополнения или удаления, сделанные в оригинальной изданной версии документации, если такие изменения, дополнения или удаления не были сделаны компанией Avaya или от ее имени. Конечный пользователь обязуется не привлекать к ответственности и не предъявлять компании Avaya, ее агентам, служащим и сотрудникам какие-либо иски или требования и не инициировать против них судебные разбирательства в связи с изменениями, добавлениями и сокращениями, сделанными позднее в данной документации.

Отказ от ответственности за ссылки

Компания Avaya не несет ответственности за содержимое или работу любых ссылок, которые указаны компанией Avaya на этом веб-сайте или в документации. Компания Avaya не несет ответственности за точность информации, содержание и достоверность веб-сайтов, на которые имеются ссылки в данной документации, и наличие какой-либо ссылки не означает, что компания рекомендует соответствующие продукты, услуги или информацию. Компания Avaya не может гарантировать, что эти ссылки будут обеспечивать доступ к запрашиваемой информации в любой момент, так как она не контролирует указанные страницы.

Гарантия

Avaya предоставляет ограниченную гарантию на свое оборудование и программное обеспечение. Для получения условий ограниченной гарантии обратитесь к соглашению о продаже. Условия стандартной гарантии Avaya и информация, которая касается гарантийного обслуживания данного продукта, доступна клиентам Avaya и любым другим лицам на веб-сайте службы технической поддержки Avaya <https://support.avaya.com/helpcenter/getGenericDetails?detailId=C20091120112456651010> по ссылке «» (Гарантия и жизненный цикл продуктов) или на других последующих веб-сайтах, указанных компанией Avaya. Обратите внимание, что если продукт или продукты приобретены у авторизованного Торгового партнера Avaya за пределами США и Канады, гарантия предоставляется соответствующим Торговым партнером Avaya, а не Компанией Avaya.

Размещенная служба

СЛЕДУЮЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПРИМЕНЯЮТСЯ ТОЛЬКО ПРИ ПРИОБРЕТЕНИИ ПОДПИСКИ НА РАЗМЕЩЕННУЮ СЛУЖБУ AVAYA У AVAYA ИЛИ ПАРТНЕРА AVAYA ПО КАНАЛУ (В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ), УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РАЗМЕЩЕННЫХ СЛУЖБ ДОСТУПНЫ НА ВЕБ-САЙТЕ AVAYA, [HTTPS://SUPPORT.AVAYA.COM/LICENSEINFO](https://support.avaya.com/LICENSEINFO) ПО ССЫЛКЕ «Avaya Terms of Use for Hosted Services» (Условия использования размещенных служб Avaya) ИЛИ НА ДРУГИХ ПОСЛЕДУЮЩИХ ВЕБ-САЙТАХ, УКАЗАННЫХ КОМПАНИЕЙ AVAYA, И ПРИМЕНЯЮТСЯ КО ВСЕМ ЛИЦАМ, ОБРАЩАЮЩИМСЯ К РАЗМЕЩЕННОЙ СЛУЖБЕ ИЛИ ИСПОЛЬЗУЮЩИМ ЕЕ. ПРИ ДОСТУПЕ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ РАЗМЕЩЕННОЙ СЛУЖБЫ ИЛИ ПРЕДОСТАВЛЕНИИ ТАКИХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ДРУГИМ ЛИЦАМ ОТ СВОЕГО ИМЕНИ И ОТ ИМЕНИ СУБЪЕКТА, ДЛЯ КОТОРОГО ВЫ ОСУЩЕСТВЛЯЕТЕ ЭТО (ДАЛЕЕ «ВЫ» И «КОНЕЧНЫЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ»), ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ С УСЛОВИЯМИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ЕСЛИ ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ С УСЛОВИЯМИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОТ ИМЕНИ КОМПАНИИ ИЛИ ДРУГОГО ЮРИДИЧЕСКОГО ЛИЦА, ВЫ ПОДТВЕРЖДАЕТЕ, ЧТО У ВАС ЕСТЬ ПОЛНОМОЧИЯ НА ПОЛУЧЕНИЕ СОГЛАСИЯ ЭТОГО ЛИЦА С УСЛОВИЯМИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ЕСЛИ У ВАС ОТСУТСТВУЮТ ТАКИЕ ПОЛНОМОЧИЯ ИЛИ ВЫ НЕ СОГЛАШАЕТЕСЬ С ЭТИМИ УСЛОВИЯМИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ВЫ НЕ ИМЕЕТЕ ПРАВА ОБРАЩАТЬСЯ К РАЗМЕЩЕННОЙ СЛУЖБЕ И ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЕЕ ЛИБО ПРЕДОСТАВЛЯТЬ КОМУ-ЛИБО

ПРАВО НА ОБРАЩЕНИЕ К РАЗМЕЩЕННОЙ СЛУЖБЕ И ЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.

Лицензии

УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ЛИЦЕНЗИИ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, ПРИВЕДЕННЫЕ НА ВЕБ-САЙТЕ КОМПАНИИ AVAYA [HTTPS://SUPPORT.AVAYA.COM/LICENSEINFO](https://support.avaya.com/LICENSEINFO) ПО ССЫЛКЕ «AVAYA SOFTWARE LICENSE TERMS (Avaya Products)» (УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ЛИЦЕНЗИИ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ AVAYA (Продукты Avaya)) ИЛИ НА ДРУГИХ ПОСЛЕДУЮЩИХ ВЕБ-САЙТАХ, УКАЗАННЫХ КОМПАНИЕЙ AVAYA, ПРИМЕНЯЮТСЯ КО ВСЕМ ЛИЦАМ, КОТОРЫЕ СКАЧИВАЮТ, ИСПОЛЬЗУЮТ И/ИЛИ УСТАНОВЛИВАЮТ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ AVAYA, ПРИОБРЕТЕННОЕ У КОМПАНИИ AVAYA INC., У ЛЮБОЙ ДОЧЕРНЕЙ КОМПАНИИ AVAYA ИЛИ У ТОРГОВОГО ПАРТНЕРА AVAYA (В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ), В РАМКАХ КОММЕРЧЕСКОГО СОГЛАШЕНИЯ С КОМПАНИЕЙ AVAYA ИЛИ ТОРГОВЫМ ПАРТНЕРОМ AVAYA. ПРИ ОТСУТСТВИИ ПИСЬМЕННОГО СОГЛАШЕНИЯ С AVAYA ОБ ИНОМ AVAYA НЕ РАСШИРЯЕТ ДАННУЮ ЛИЦЕНЗИЮ, ЕСЛИ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРИОБРЕТЕНО У ЛИЦА, ОТЛИЧНОГО ОТ КОМПАНИИ AVAYA, ДОЧЕРНЕЙ КОМПАНИИ AVAYA ИЛИ AVAYA CHANNEL PARTNER; КОМПАНИЯ AVAYA СОХРАНЯЕТ ПРАВО ПРЕДПРИНЯТЬ ЮРИДИЧЕСКИЕ ДЕЙСТВИЯ ПРОТИВ ВАС И ЛЮБОГО ЛИЦА, ИСПОЛЬЗУЮЩЕГО ИЛИ ПРОДАЮЩЕГО ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗ ЛИЦЕНЗИИ. УСТАНОВЛИВАЯ, ЗАГРУЖАЯ ИЛИ ИСПОЛЬЗУЯ ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИЛИ УПОЛНОМОЧИВАЯ ДРУГИХ НА ЭТИ ДЕЙСТВИЯ, ВЫ ОТ СВОЕГО ИМЕНИ И ЛИЦО, В ИНТЕРЕСАХ КОТОРОГО ВЫ УСТАНОВЛИВАЕТЕ, ЗАГРУЖАЕТЕ ИЛИ ИСПОЛЬЗУЕТЕ ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ (ДАЛЕЕ ИМЕНУЕМЫЕ КАК «ВЫ» И «КОНЕЧНЫЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ»), СОГЛАШАЕТЕСЬ С ДАННЫМИ УСЛОВИЯМИ И СОЗДАЕТЕ ЮРИДИЧЕСКИ ОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ ДОГОВОР МЕЖДУ ВАМИ И КОМПАНИЕЙ AVAYA INC. ИЛИ СООТВЕТСТВУЮЩЕЙ ДОЧЕРНЕЙ КОМПАНИЕЙ AVAYA («AVAYA»).

Avaya предоставляет Вам лицензию в рамках нескольких типов лицензий, описание которых приведено далее, за исключением лицензии на ПО Heritage Nortel, рамки действия которой описаны ниже. Если в документации по заказу нет явного указания на тип лицензии, применимой лицензией является лицензия на выделенные системы в соответствии с приведенным далее разделом Лицензия на выделенные системы (DS). Допустимое число лицензий, а также единиц емкости каждой лицензии будет равно 1 (одному), если в доступной Вам документации или в других материалах не будет указано иное значение. «Программное обеспечение» означает компьютерные программы в объектном коде, предоставленные компанией Avaya или Avaya Channel Partner, как автономные продукты или предварительно установленные на оборудовании, а также любые обновления, исправления ошибок или измененные версии. «Выделенный Процессор» означает одно автономное компьютерное устройство. «Сервер» означает Выделенные процессоры, на которых размещено (физически или виртуально) прикладное программное обеспечение, доступ к которому имеют несколько пользователей. «Экземпляр» означает отдельную копию Программного обеспечения, запускаемую в определенный момент времени: (i) на физическом компьютере; (ii) на установленной виртуальной машине («VM») или в другой подобной системе.

Типы лицензий

Лицензия на выделенные системы (Designated System License — DS). Конечный пользователь вправе установить и использовать каждую копию или Экземпляр Программного обеспечения только: 1) на том количестве Выделенных процессоров, которое указано в заказе, или 2) с учетом того количества Экземпляров Программного обеспечения, которое указано в заказе, Документации или письменном разрешении компании Avaya. Компания Avaya вправе требовать, чтобы Выделенные процессоры в заказе были идентифицированы по типу, серийному номеру, функциональному ключу, Экземпляру, местоположению и другим характеристикам, либо запрашивать передачу этой информации Конечным пользователем в Компанию Avaya с помощью электронных средств, используемых Компанией Avaya для этих целей.

Оберточная лицензия (Shrinkwrap License — SR). Заказчик может устанавливать и использовать Программное обеспечение в соответствии с условиями и положениями

применимых лицензионных соглашений, например «упаковочных» или «электронных» лицензий, прилагаемых или применимых к Программному обеспечению («Сопроводительная лицензия»).

Программное обеспечение Heritage Nortel

«Программное обеспечение Heritage Nortel» является программным обеспечением, которое было приобретено компанией Avaya в рамках покупки подразделения корпоративных решений компании Nortel в декабре 2009 года. Программное обеспечение Heritage Nortel — это программное обеспечение, которое входит в список продуктов Heritage Nortel, доступный на веб-сайте <https://support.avaya.com/LicenseInfo> по ссылке «Heritage Nortel Products» (Продукты Heritage Nortel) или на других последующих веб-сайтах, указанных компанией Avaya. Для программного обеспечения Heritage Nortel компания Avaya предоставляет клиенту лицензию на использование программного обеспечения Heritage Nortel, поставляемое по настоящему договору исключительно в пределах авторизованной активации или на уровне авторизованного использования, исключительно в целях, указанных в документации, и только если это указано, в целях использования на оборудовании Avaya или для связи с оборудованием Avaya. Плата за использование ПО Heritage Nortel может взиматься в рамках авторизованной активации или использования, как указано в заказе или инвойсе.

Авторские права

За исключением случаев, когда явно указано иное, запрещается использовать приведенные на этом веб-сайте материалы, Документацию, Программное обеспечение, Размещенные службы и оборудование, предоставленные компанией Avaya. Все содержимое этого веб-сайта, документация, Размещенная служба и продукт, предоставленные компанией Avaya, в том числе подборка, размещение и дизайн содержимого, принадлежит компании Avaya или ее лицензиарам, а также защищено законом об охране авторских прав и другими законами по защите прав на интеллектуальную собственность, в том числе законами по охране прав на уникальные объекты в отношении защиты баз данных. Запрещается изменять, копировать, воспроизводить, публиковать, загружать на серверы, передавать и распространять любым способом любое содержимое целиком или частично, в том числе любой код и программное обеспечение, если это в явной форме не разрешено компанией Avaya. Несанкционированное воспроизведение, передача, распространение, хранение и использование продукта без явного письменного разрешения компании Avaya может рассматриваться как правонарушение, за которое законодательством предусмотрена гражданская или уголовная ответственность.

Виртуализация

Следующие положения применимы только в случае развертывания продукта на виртуальной машине. Каждому продукту присваиваются отдельный каталожный номер и тип лицензии. Если не оговорено иное, каждый экземпляр продукта заказывается и лицензируется отдельно. Например, если клиент (конечный пользователь) или Торговый партнер Avaya желает установить два экземпляра продукта одного типа, в таком случае следует заказывать два продукта.

Компоненты третьих лиц

«Компоненты третьих лиц» — это некоторое программное обеспечение или его части, которые включаются в Программное обеспечение или Размещенную службу, которое может содержать программы (в том числе с открытым исходным кодом), распространяемые на условиях соглашения с третьими лицами («Компоненты третьих лиц»), в которых содержатся условия предоставления прав на использование определенных частей Программного обеспечения («Условия третьих лиц»). При необходимости сведения о распространяемом исходном коде ОС Linux (для тех продуктов, в которых используется распространяемый исходный код ОС Linux), держателях авторского права на сторонние Компоненты и применимых к ним сторонних условий доступны в самих продуктах, Документации или на веб-сайте компании Avaya <https://support.avaya.com/Copyright> или на других последующих веб-сайтах, указанных компанией Avaya. Условия предоставления лицензии на программное обеспечение с открытым исходным кодом, изложенные в Условиях третьих лиц, соответствуют правам на лицензию, предоставляемым в настоящих Условиях предоставления лицензии на программное обеспечение, и могут включать

дополнительные права на изменение или распространение программного обеспечения с открытым исходным кодом. Условия третьих лиц должны иметь преимущественную силу по отношению к настоящим Условиям предоставления лицензии на программное обеспечение исключительно в части, касающейся соответствующих Компонентов третьих лиц, в той мере, в какой настоящие Условия предоставления лицензии на программное обеспечение налагают на вас более строгие ограничения, нежели Условия третьих лиц.

Поставщик услуг

СЛЕДУЮЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПРИМЕНИМЫ К СЛУЧАЯМ РАЗМЕЩЕНИЯ ПРОДУКТОВ И СЛУЖБ AVAYA ТОРГОВЫМ ПАРТНЕРОМ AVAYA. В ПРОДУКТАХ ИЛИ РАЗМЕЩЕННЫХ СЛУЖБАХ МОГУТ ПРИМЕНЯТЬСЯ КОМПОНЕНТЫ ТРЕТЬИХ ЛИЦ, НА КОТОРЫЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ УСЛОВИЯ ТРЕТЬИХ ЛИЦ И КОТОРЫМ ТРЕБУЕТСЯ ПОСТАВЩИК УСЛУГ, ПОЛУЧИВШИЙ НЕЗАВИСИМУЮ ЛИЦЕНЗИЮ НЕПОСРЕДСТВЕННО ОТ СТОРОННЕГО ПОСТАВЩИКА. РАЗМЕЩЕНИЕ ТОРГОВЫМ ПАРТНЕРОМ AVAYA ПРОДУКТОВ AVAYA ДОЛЖНО БЫТЬ РАЗРЕШЕНО В ПИСЬМЕННОЙ ФОРМЕ КОМПАНИЕЙ AVAYA, А ЕСЛИ В РАЗМЕЩАЕМЫХ ПРОДУКТАХ ПРИМЕНЯЕТСЯ ИЛИ ВСТРОЕНО ОПРЕДЕЛЕННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ТРЕТЬИХ ЛИЦ, В ТОМ ЧИСЛЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И КОДЕКИ MICROSOFT, ТОРГОВОМУ ПАРТНЕРУ AVAYA ТРЕБУЕТСЯ САМОСТОЯТЕЛЬНО ПОЛУЧИТЬ ВСЕ ПРИМЕНИМЫЕ ЛИЦЕНЗИОННЫЕ СОГЛАШЕНИЯ ЗА СВОЙ СОБСТВЕННЫЙ СЧЕТ НЕПОСРЕДСТВЕННО ОТ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО СТОРОННЕГО ПОСТАВЩИКА.

Соблюдение требований законодательства

Клиент признает и соглашается с тем, что он несет ответственность за соблюдение всех применимых законов и норм, в том числе за соблюдение законов и норм, связанных с записью вызовов, конфиденциальностью данных, интеллектуальной собственностью, коммерческой тайной, мошенничеством и правами на исполнение музыкальных произведений на территории страны или региона, где используется продукт Avaya.

Предупреждение телефонного мошенничества

Телефонное мошенничество — это несанкционированное использование телекоммуникационной системы не уполномоченным на то лицом (например, человеком, не являющимся служащим компании, агентом, субподрядчиком или лицом, работающим в интересах компании). Учтите, что в связи с использованием телекоммуникационной системы, существует риск телефонного мошенничества, которое может привести к значительным дополнительным расходам за услуги связи.

Поддержка от компании Avaya в случаях телефонного мошенничества

Если Вы подозреваете, что стали жертвой телефонного мошенничества и нуждаетесь в технической помощи или поддержке, звоните в Центр технического обслуживания по горячей линии защиты от телефонного мошенничества (для США и Канады тел. +1-800-643-2353). Список дополнительных телефонных номеров службы поддержки см. на веб-сайте службы технической поддержки Avaya (<https://support.avaya.com>) или на других последующих веб-сайтах, указанных компанией Avaya.

Уязвимости системы безопасности

Информация о политике обеспечения безопасности компанией Avaya приведена в разделе Security Policies and Support (Политика безопасности и поддержка) на веб-сайте <https://support.avaya.com/security>.

Предполагаемые уязвимости в безопасности продуктов Avaya обрабатываются в рамках процедуры обеспечения безопасности продуктов Avaya (<https://support.avaya.com/css/P8/documents/100161515>).

Загрузка документации

Актуальные версии Документации см. на веб-сайте службы технической поддержки Avaya (<https://support.avaya.com>) или на других последующих веб-сайтах, указанных компанией Avaya.

Контакты службы поддержки Avaya

Перейдите на веб-сайт службы технической поддержки Avaya <https://support.avaya.com>, чтобы ознакомиться с замечаниями и

статьями по продуктам и размещенным службам или сообщить об ошибках, которые возникли в вашем продукте или размещенной службе Avaya. Для получения списка телефонных номеров службы поддержки или контактных адресов перейдите на веб-сайт службы технической поддержки Avaya: <https://support.avaya.com> (или другие последующие веб-сайты, указанные компанией Avaya), прокрутите страницу вниз и выберите Contact Avaya Support (Связаться со службой технической поддержки Avaya).

Regulatory Statements

Australia Statements

Handset Magnets Statement:



Опасно:

The handset receiver contains magnetic devices that can attract small metallic objects. Care should be taken to avoid personal injury.

Industry Canada (IC) Statements

RSS Standards Statement

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference, and
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. L'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Radio Transmitter Statement

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (EIRP) is not more than that necessary for successful communication.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC & IC RSS102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISEDétablies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

This product meets the applicable Innovation, Science and Economic Development Canada technical specifications.

Japan Statements

Class B Statement

This is a Class B product based on the standard of the VCCI Council. If this is used near a radio or television receiver in a domestic environment, it may cause radio interference. Install and use the equipment according to the instruction manual.

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Denan Power Cord Statement



Опасно:

Please be careful of the following while installing the equipment:

- Please only use the connecting cables, power cord, and AC adapters shipped with the equipment or specified by Avaya to be used with the equipment. If you use any other equipment, it may cause failures, malfunctioning, or fire.
- Power cords shipped with this equipment must not be used with any other equipment. In case the above guidelines are not followed, it may lead to death or severe injury.



警告

本製品を安全にご使用頂くため、以下のことにご注意ください。

- 接続ケーブル、電源コード、ACアダプタなどの部品は、必ず製品に同梱されております添付品または指定品をご使用ください。添付品指定品以外の部品をご使用になると故障や動作不良、火災の原因となることがあります。
- 同梱されております付属の電源コードを他の機器には使用しないでください。上記注意事項を守らないと、死亡や大怪我など人身事故の原因となることがあります。

México Statement

The operation of this equipment is subject to the following two conditions:

1. It is possible that this equipment or device may not cause harmful interference, and
2. This equipment or device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

U.S. Federal Communications Commission (FCC) Statements

Compliance Statement

The changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

To comply with the FCC RF exposure compliance requirements, this device and its antenna must not be co-located or operating to conjunction with any other antenna or transmitter.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interferences that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designated to provide reasonable protection against harmful interferences in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interferences to radio or television reception, which

can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 8 in or 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Страны ЕС

После установки устройство соответствует основным требованиям и другим применимым положениям директивы об ЭМС 2014/30/ЕС, директивы о низковольтном оборудовании 2014/35/ЕС, директивы о радиооборудовании 2014/53/ЕС и директивы о содержании вредных веществ (RoHS) 2011/65/ЕС. Копия декларации может быть получена на сайте <http://support.avaya.com> или в компании Avaya Inc., 2605 Meridian Parkway Suite 200, Durham, NC 27713, США.

Общее предупреждение о соблюдении техники безопасности

- Используйте только одобренные Avaya блоки питания ограниченной мощности, предназначенные для данного продукта.
- Обеспечьте следующее:
 - не используйте устройство рядом с водой;
 - не используйте устройство во время грозы;
 - не используйте устройство поблизости от места утечки газа;

Товарные знаки

Товарные знаки, логотипы и знаки обслуживания (далее «Знаки»), представленные компанией Avaya на веб-сайте, в Документации, Размещенных службах и продуктах, являются зарегистрированными или незарегистрированными Знаками компании Avaya, ее дочерних компаний, лицензиаров, поставщиков или сторонних компаний. Пользователям запрещено использовать эти знаки без письменного согласия компании Avaya или независимого производителя, который владеет знаком. Никакие элементы и сведения на этом веб-сайте, в Документации, в Размещенных службах и в продуктах не могут рассматриваться как предоставляющие по смыслу или по отсутствию права возражения или иным образом какие-либо лицензии или права на них и на Знаки без явного письменного разрешения компании Avaya или соответствующего третьего лица.

Avaya является зарегистрированным товарным знаком корпорации Avaya Inc.

Надпись и логотипы Bluetooth™ являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc., а их использование компанией Avaya Inc. осуществляется на основании лицензии. Все другие товарные знаки и фирменные наименования, не принадлежащие компании Avaya, являются собственностью соответствующих владельцев.

Содержание

Глава 1. Введение	10
Назначение.....	10
История изменений.....	10
Переименование решения Avaya IP-DECT.....	11
Глава 2. Обзор Avaya Wireless Handset 374x	12
Функции и аксессуары.....	12
Информация о Avaya Wireless Handset 374x.....	16
Схема телефона.....	17
Зарядные устройства.....	19
Введение в настольные зарядные устройства.....	19
Зарядка телефона в настольном зарядном устройстве.....	20
Стоечное зарядное устройство и зарядное устройство для нескольких батарей.....	20
Значки и текст на экране.....	21
Сведения о значках.....	22
Кнопки и клавиши.....	24
Принадлежности.....	26
Глава 3. Список функций меню	27
Вызовы.....	27
Контакты.....	28
Профили.....	29
Служба сообщений.....	30
Избранное.....	32
Сочетания кнопок.....	32
Подключения.....	33
Параметры.....	34
Функции вызова.....	34
Настройка списка функций меню.....	37
Глава 4. Основные операции	38
Включение и выключение телефона.....	38
Вход в систему общего телефона и выход из нее.....	38
Активация телефона с общим доступом с помощью WinPDM или диспетчера устройств.....	39
Вход в систему телефона.....	39
Выход из системы телефона.....	40
Включение и выключение звукового сигнала.....	40
Блокировка и разблокировка клавиатуры.....	41
Блокировка и разблокировка клавиатуры в режиме ожидания.....	41
Блокировка и разблокировка клавиатуры во время вызова.....	41
Блокировка и разблокировка телефона.....	42
Выключение сигнала для входящих вызовов или сообщений.....	43
Глава 5. Операции меню	44
Вызовы.....	44
Входящий вызов.....	44

Исходящий вызов.....	46
Во время вызова.....	47
Список вызовов.....	53
Просмотр пропущенных вызовов.....	56
Просмотр времени вызова.....	57
Вызов группы «Нажмите, чтобы говорить».....	57
Службы вызовов.....	59
Экстренные вызовы.....	60
Контакты.....	61
Добавление нового контакта.....	61
Изменение контакта.....	62
Удаление контакта.....	63
Телефонная книга.....	63
Профили.....	64
Добавление нового профиля.....	65
Активация профиля.....	65
Удаление профиля.....	65
Редактирование профиля.....	66
Служба сообщений.....	66
Входящие.....	67
Создание нового сообщения.....	69
Редактирование неотправленных сообщений.....	70
Удаление одного или всех неотправленных сообщений.....	70
Отправленные сообщения.....	70
Полученные сообщения.....	71
Голосовая почта.....	71
Расширенный обмен сообщениями.....	72
Избранное.....	76
Добавление в Избранное.....	77
Редактирование Избранное.....	77
Удаление Избранное.....	77
Сочетания кнопок.....	78
Определение программируемых клавиш.....	78
Определение горячих клавиш.....	79
Определение клавиш навигации.....	79
Определение многофункциональной кнопки.....	80
Параметры.....	80
Параметры звуковых сигналов.....	80
Настройка блокировки клавиатуры.....	83
Настройки блокировки телефона.....	85
Настройки экрана.....	86
Настройка времени и даты.....	88
Настройки ответа на вызовы.....	89
Настройки сигнала тревоги.....	90
Другие настройки.....	91
Глава 6. Срабатывание сигнала тревоги в беспроводных телефонах 3749.....	92
Кнопка сигнала тревоги.....	92

Проверка сигнала тревоги.....	92
Личный сигнал тревоги.....	93
Сигнал угрозы жизни и отсутствия движения.....	93
Звуковой сигнал для определения местонахождения.....	94
Автоматический вызов после сигнала.....	94
Подключения.....	94
Bluetooth.....	94
Изменение профиля гарнитуры.....	95
Система.....	96
Действия при помещении телефона в зарядное устройство не во время вызова.....	98
Глава 7. Процедурный вызов.....	100
Глава 8. Расширенные функции.....	102
Меню управления.....	102
Очистка списков при зарядке.....	103
Глава 9. Обслуживание системы.....	104
Обновление программного обеспечения и дополнительные функции.....	104
Обновление телефона через стойку для зарядки.....	104
Глава 10. Поиск и устранение неисправностей.....	106
Проблемы управления.....	106
Сообщения об ошибке и предупреждения.....	107
Глава 11. Примечание по эксплуатации.....	110
Глава 12. Техническое обслуживание.....	111
Техническое обслуживание батарей.....	111
Легкая замена телефонной трубки.....	112
Подготовка к процедуре простой замены.....	113
Процедура легкой замены.....	113
Установка петельного зажима.....	114
Установка шарнирного зажима.....	115
Установка крышки вместо зажима.....	116
Глава 13. Гарнитура Bluetooth для беспроводных телефонов 3745 и 3749	117
Введение в Bluetooth.....	117
Ношение гарнитуры Bluetooth.....	117
Гарнитура.....	117
Управление.....	118
Включение Bluetooth.....	118
Связывание и подключение гарнитуры Bluetooth.....	118
Добавление другой гарнитуры Bluetooth.....	119
Выбор гарнитуры Bluetooth.....	119
Удаление гарнитуры.....	119
Изменение имени гарнитуры Bluetooth.....	120
Выполнение вызовов.....	120
Выполнение вызова.....	120
Ответ на вызов.....	120
Завершение вызова.....	121
Управление громкостью/отключение звука.....	121
Изменение громкости во время вызова.....	121

Включение и выключение микрофона во время вызова.....	121
Перевод вызова.....	122
Перевод вызова на телефон.....	122
Перевод вызова на гарнитуру Bluetooth.....	122
Переключение на проводную гарнитуру.....	122
Примечание по эксплуатации.....	122
Достигаемость и качество передачи речи.....	122
Зона действия.....	123
Вне зоны действия.....	123
Требования к окружающей среде.....	123
Батарея гарнитуры Bluetooth.....	123
Поиск и устранение неисправностей.....	123
Глава 14. Дополнительные ресурсы.....	125
Документация.....	125
Глоссарий.....	126

Глава 1. Введение

Назначение

В настоящем документе описывается использование функций и возможностей устройства.

Настоящий документ предназначен для лиц, которым необходимы сведения по использованию функций и возможностей устройства.

История изменений

Выпуск	Дата	Краткое описание изменений
Версия 4.7.3, выпуск 1	Октябрь 2021 г.	<ul style="list-style-type: none">Обновлен раздел Сообщения об ошибке и предупреждения на стр. 107.Обновлен раздел Техническое обслуживание батарей на стр. 111.Обновлен раздел Список вызовов на стр. 53.Обновлен раздел Обработка состояния отсутствия на стр. 59.Обновлен раздел Переадресация вызовов на стр. 59.Обновлен раздел Регулировка громкости звонка на стр. 80.
Версия 4.7.2, выпуск 1	Сентябрь 2020 г.	<ul style="list-style-type: none">Обновленное решение Avaya IP-DECT и телефоны DECT. Эти изменения вступили в силу в решении Avaya Wireless Handset 3700 Series (ранее Avaya IP-DECT) версии 4.7.2. См. раздел Переименование решения Avaya IP-DECT на стр. 11.
Версия 4.7.1, выпуск 1	Июль 2019 г.	<ul style="list-style-type: none">Обновлен раздел Контакты на стр. 28.Обновлен раздел Вызов контакта из телефонной книги на стр. 47.Добавлен раздел Телефонная книга на стр. 63.

Переименование решения Avaya IP-DECT

В версии 4.7.2 решение Avaya IP-DECT переименовано в Avaya Wireless Handset 3700 Series. В таблице ниже представлена информация о новых названиях для телефона, базовой станции и другого оборудования, входящего в состав решения:

Ранее назывался	Переименовано в
IP DECT	Avaya Wireless Handset 3700 Series
Телефон IP DECT 3730	Avaya Wireless Handset 3730
Телефон IP DECT 3735	Avaya Wireless Handset 3735
Телефон IP DECT 3745	Avaya Wireless Handset 3745
Телефон IP DECT 3749	Avaya Wireless Handset 3749
Базовая станция IP DECT	Avaya Wireless Base Station 3700
Телефон IP DECT серии 373x	Avaya Wireless Handset 373x
Телефон IP DECT серии 374x	Avaya Wireless Handset 374x

Глава 2. Обзор Avaya Wireless Handset 374x

Доступны 3 версии телефона:

- Avaya Wireless Handset 3740 — с функциями обмена сообщениями;
- Avaya Wireless Handset 3745 — с функциями обмена сообщениями и подачи сигналов тревоги;
- Avaya Wireless Handset 3749 — телефон класса EX с дополнительными функциями подачи сигналов тревоги для обеспечения личной безопасности.

Avaya Wireless Handset 3740 — это многофункциональный телефон с оснащенным подсветкой дисплеем, функциями телефонии и обмена сообщениями. Avaya Wireless Handset 3745 и Avaya Wireless Handset 3749 — многофункциональные телефоны с цветными дисплеями, функциями телефонии и обмена сообщениями, а также с функцией Bluetooth. Avaya Wireless Handset 3749 — это телефон повышенной прочности для использования в неблагоприятных условиях.

Этот телефон предназначен для тех пользователей, которым необходимо всегда оставаться на связи и иметь доступ к мобильным голосовым вызовам и системам обмена сообщениями. Благодаря этим функциям телефон прекрасно подходит для областей применения, где пользователь осуществляет односторонний обмен сообщениями или взаимодействует с другими пользователями. Телефонами с дисплеями удобнее пользоваться.

Функции и аксессуары

*** Примечание:**

Для некоторых функций требуется наличие лицензии, определенного типа системы или настроек телефона, выполненных в WinPDM или диспетчере устройств.

Таблица 1: Поддерживаемые функции для Avaya Wireless Handset 374x

Функции	Wireless Handset 3740	Wireless Handset 3745	Wireless Handset 3749
Локальная телефонная книга	✓	✓	✓

Таблица продолжается...

Функции	Wireless Handset 3740	Wireless Handset 3745	Wireless Handset 3749
Корпоративная телефонная книга * Примечание: Для этой функции требуется портативный диспетчер устройств (PDM) или беспроводной внутренний сервер Avaya DECT 3700 v2 (AIWS2).	✓	✓	✓
Процедурный вызов	✓	✓	✓
Ограничения телефона	✓	✓	✓
Телефонная книга*	✓	✓	✓
Список вызовов из 25 записей	✓	✓	✓
2 программируемых клавиши	✓	✓	✓
9 программируемых горячих клавиш	✓	✓	✓
Программируемая клавиша навигации	✓	✓	✓
Звуковой сигнал для определения местоположения	—	✓	✓
Местоположение опроса * Примечание: Для использования этой функции включите определение местоположения по базовой станции.	—	✓	✓
Сигнал угрозы жизни и отсутствия движения	—	—	✓
Сигнал, активируемый нажатием кнопки	—	✓	✓

Таблица продолжается...

Функции	Wireless Handset 3740	Wireless Handset 3745	Wireless Handset 3749
Многофункциональная кнопка	✓	—	—
Общий телефон	—	✓	✓
Нажмите, чтобы говорить (PTT) * Примечание: Для этой функции требуется PDM/WSM3.	—	✓	✓
Отправка и получение сообщений (SMS)*	✓	✓	✓
Подтверждение сообщений	✓	✓	✓
Обмен интерактивными сообщениями	—	✓	✓
Обмен цветными сообщениями	—	✓	✓
Шаблоны сообщений	—	✓	✓
Доступ к голосовой почте*	✓	✓	✓
Улучшенная безопасность DECT	✓	✓	✓
Разъем гарнитуры	✓	✓	✓
Функция громкой связи	✓	✓	✓
Включение и выключение микрофона во время вызова	✓	✓	✓
Вибрация	✓	✓	✓
Профили	✓	✓	✓
Простая замена телефона	✓	✓	✓
Простая замена батареи	✓	✓	—
Очистка списков при зарядке	✓	✓	✓

Таблица продолжается...

Функции	Wireless Handset 3740	Wireless Handset 3745	Wireless Handset 3749
Централизованное управление*	✓	✓	✓
Настраиваемые	✓	✓	✓
Динамическая мощность на выходе	✓	✓	✓
Инструмент для опроса объектов	✓	✓	✓
Bluetooth	—	✓	✓
Подсветка клавиатуры	✓	✓	—

*Функции телефонной книги, SMS-сообщений, доступа к голосовой почте, списка вызовов и централизованного управления зависят от типа системы.

Таблица 2: Принадлежности для телефонов серии 374x

Принадлежности	Wireless Handset 3740	Wireless Handset 3745	Wireless Handset 3749
Основное зарядное устройство	✓	✓	✓
Улучшенное зарядное устройство	✓	✓	✓
Сточное зарядное устройство	✓	✓	✓
Зарядное устройство для батарей	✓	✓	—
Инструмент для извлечения батареи	—	—	✓
Запасная батарея	✓	✓	✓
Кожаный чехол с шарнирным зажимом	✓	✓	✓
Запасной поясной зажим	✓	✓	✓
Шарнирный поясной зажим	✓	✓	✓
Крышка, устанавливаемая вместо поясного зажима	✓	✓	✓

Таблица продолжается...

Принадлежности	Wireless Handset 3740	Wireless Handset 3745	Wireless Handset 3749
Гарнитура с вынесенным микрофоном**	✓	✓	✓
Гарнитура Peltor с защитой слуха	✓	✓	✓
Адаптер гарнитуры для вынесенного микрофона	✓	✓	✓
Адаптер гарнитуры класса EX для гарнитуры Peltor (стандартной или класса EX)	✓	✓	✓

**Требуется адаптер гарнитуры для вынесенного микрофона.

Информация о Avaya Wireless Handset 374x

! Важно:

Телефон может притягивать мелкие магнитные предметы в область микрофона или динамика.

Части телефона	Описание
Вариант	Пластиковые части крышки выполнены из прочного сплава поликарбоната и АБС-полимера.
Антенна	Антенна встроена в телефон.
Динамик громкой связью	Телефон оснащен отдельным динамиком для воспроизведения сигналов и обеспечения функции громкой связи. Динамик находится в задней части телефона.
Микрофон	Микрофон находится в передней нижней части телефона.
Зажим	С этим телефоном могут использоваться поясные зажимы двух типов: петельный (стандартный вариант) и шарнирный; кроме того, предусмотрен вариант использования телефона без зажимов. Используйте зажим для закрепления телефона на поясе и т. п. Вы можете пользоваться телефоном без зажима.
Батарея	Перезаряжаемая литий-ионная батарея находится под крышкой батарейного отсека. Для полной зарядки батареи необходимо четыре часа. Батареи, которые не относятся к классу EX, могут заряжаться отдельно с использованием зарядного устройства для батарей.

! Важно:

Телефон класса EX разрешается заряжать только зарядными устройствами с отметкой DC3-CAAB/rev. 1A (или выше), DC4-CAAB/rev. 3A (или выше) или CR3-CAAC. Нельзя заряжать батареи класса EX отдельно.

Схема телефона

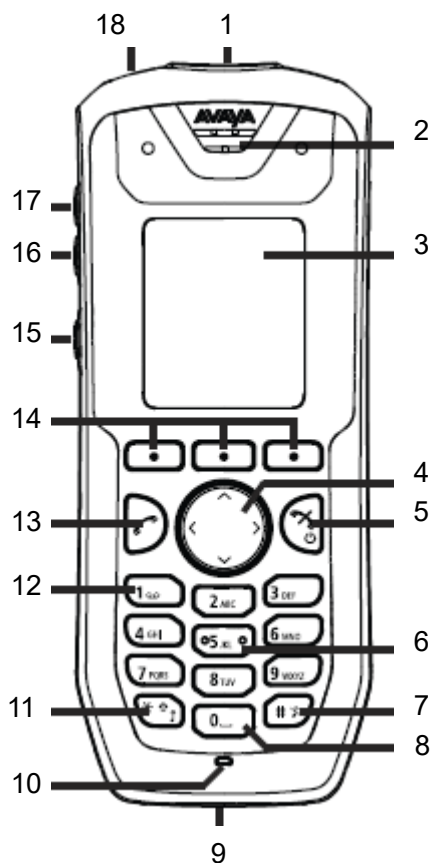


Рисунок 1: Описание телефона













1		3740 Многофункциональная кнопка: находится в верхней части телефона. Эта кнопка может использоваться для быстрого доступа к определенной функции. 3745/3749 Кнопка сигнала тревоги: находится в верхней части телефона и может использоваться для отправки сигналов или набора заранее указанного номера. * Примечание: Телефоны серии 3745 не поддерживают сигналы угрозы жизни и отсутствия движения.
2		Динамик
3		3745/3749 Цветной дисплей: графический дисплей шириной 128 пикселей и высотой 160 пикселей. Дисплей многоцветный с подсветкой. 3740 Черно-белый дисплей: графический дисплей шириной 128 пикселей и высотой 160 пикселей. Экран монохромный черно-белый, с подсветкой.
4		Четырехпозиционная кнопка перехода: используется для перехода по меню и при работе в текстовом режиме. Кнопки <, >, ^, v используются для перехода влево/вправо и вверх/вниз по меню. Кнопка перехода может быть запрограммирована: кнопка ^ по умолчанию отвечает за быстрый переход к папке «Входящие», а кнопка v — к функции «Вызов контакта». Во время вызова громкость можно увеличивать и уменьшать, нажимая ^ и v.
5		Кнопка «Повесить трубку» и «Вкл./Выкл.»: комбинированная кнопка; предназначена для завершения вызова, возвращения в режим ожидания и при удержании — включения/выключения телефона.
6		Рельефный выступ: для обозначения центра клавиатуры на ней предусмотрен один рельефный выступ.
7, 15		Кнопка «Выключить звук» / «Выключить микрофон» / РТТ: предназначена для включения и выключения звуковых сигналов в режиме ожидания, приглушения сигнала входящего вызова и выключения микрофона во время вызова. Во время вызова длительное нажатие кнопки включает и выключает микрофон.
8		Пробел: используется для добавления пробелов в текст.
9		Многофункциональный разъем: предназначен для зарядки батареи, загрузки программного обеспечения, конфигурации и подключения гарнитуры класса IP 65.
10		Микрофон: находится в передней нижней части телефона.

Таблица продолжается...

11		Блокировка кнопок и кнопка переключения верхнего и нижнего регистра: предназначена для блокировки клавиатуры в сочетании с экранной кнопкой «Блокировка». Она также предназначена для переключения между прописными и строчными буквами и цифрами.
12		Доступ к голосовой почте: быстрый доступ к голосовой почте на телефоне. Эта функция зависит от системы.
13		Кнопка «Снять трубку»: предназначена для ответа на вызовы, предварительного набора номеров и быстрого доступа к списку «Вызовы».
14		Экранные кнопки: три экранных кнопки находятся непосредственно под экраном. На функции экранных кнопок указывают подписи над ними на экране. В режиме ожидания центральную и правую экранные кнопки можно использовать для функций, назначенных пользователем.
16		Кнопка громкости (тише): эта кнопка предназначена для уменьшения громкости наушника, гарнитуры и динамика. Кнопка находится в верхней левой части телефона.
17		Кнопка громкости (громче): предназначена для повышения громкости наушника, гарнитуры и динамика. Кнопка находится в верхней правой части телефона.
18		Светодиодный индикатор: уведомляет о входящем вызове, сообщениях, низком заряде батареи и процессе зарядки.

Зарядные устройства

Введение в настольные зарядные устройства

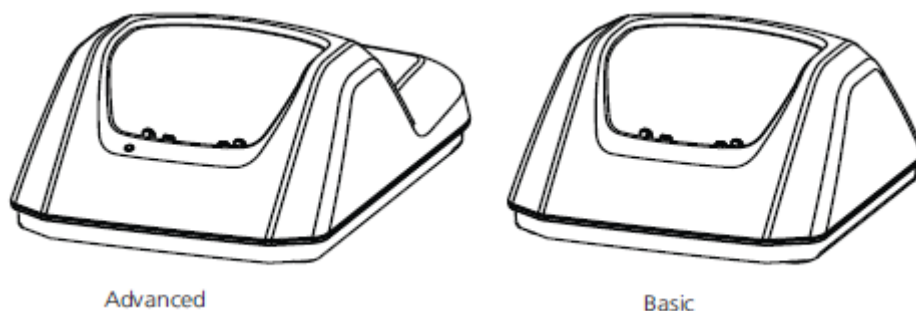


Рисунок 2: Настольные зарядные устройства

Вы можете использовать одно из двух доступных настольных зарядных устройств: базовое зарядное устройство, предназначенное исключительно для зарядки беспроводного телефона, или зарядное устройство с расширенными функциями, включая загрузку нового программного обеспечения и синхронизацию параметров. Телефон, помещенный в зарядное устройство, сохраняет полную работоспособность.

Базовое зарядное устройство комплектуется источником питания штекерного типа и подключается к обычной настенной розетке. В комплект поставки зарядного устройства с расширенной функциональностью входит адаптер питания. С помощью шнура питания

адаптер подключается к настенной розетке, и зарядное устройство получает питание от адаптера.

! **Важно:**

Зарядка или замена батареи в Avaya Wireless Handset 3749 HE допускается в опасных зонах.

***** **Примечание:**

Зарядное устройство можно использовать только при температуре от +5 °C до +40 °C.

! **Важно:**

Используйте только источник питания, входящий в комплект поставки.

Зарядка телефона в настольном зарядном устройстве

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для зарядки телефона в зарядном устройстве, подключенном к внешнему источнику питания.

Процедура

Зарядка телефона: поместите беспроводной телефон в гнездо для зарядки.

- *Извлечение телефона*

- а. Наклоните телефон по направлению к себе.
- б. После чего поднимите телефон.

Стоечное зарядное устройство и зарядное устройство для нескольких батарей

Стоечное зарядное устройство

Стоечное зарядное устройство используется для зарядки нескольких телефонов, синхронизации параметров и загрузки программного обеспечения.

Встроенный источник питания позволяет заряжать до шести беспроводных телефонов одновременно.

Зарядное устройство для нескольких батарей

Зарядное устройство для нескольких батарей используется для зарядки от одной до шести запасных батарей.

Значки и текст на экране

Все функции и настройки, доступные пользователю, отображаются на экране в виде значков и текста. Значки и текст на экране обозначают функции и настройки, к которым вы имеете доступ. Обычно на экране отображается дата и время, идентификатор и телефонный номер владельца. Идентификатор владельца может быть вручную настроен пользователем.

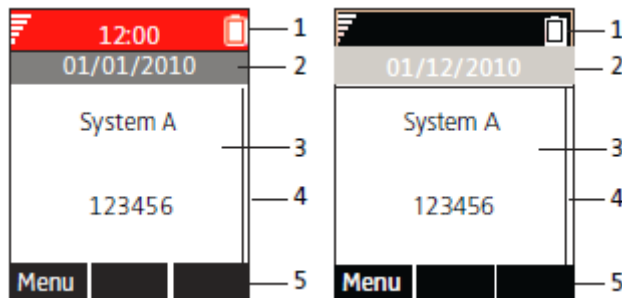


Рисунок 3: Пример конфигурации дисплея в режиме ожидания

Но-мер	Имя	Описание
1	Строка состояния	Это верхняя строка, которая предназначена для значков, уведомляющих об уровне сигнала, пропущенных вызовах, новых сообщениях, блокировке телефона, блокировке клавиатуры, выключении звука, времени и состоянии батареи. Эта строка отображается всегда и на всех экранах.
2	Верхняя панель	В этой строке отображается текущая дата, подключение гарнитуры, подключение Bluetooth и подключение к системе.
3	Активная область	В этой строке отображаются профили и имя системы, к которой подключен телефон. Для отображения идентификатора пользователя, заданного в системе, и/или идентификатора владельца потребуется выполнить настройки в меню Параметры . Данная область также предназначена, например, для всплывающего текста, пропущенных вызовов или подтверждения действия.
4	Полоса прокрутки	Это нижняя строка справа от активной области. Она отображается, если экран меню содержит более шести меню или если весь текст сообщения невозможно полностью отобразить на экране.
5	Панель программируемых клавиш	Эта строка предназначена для программируемых клавиш, которые можно использовать для быстрого доступа к функциям телефона.

* Примечание:

У модели Wireless Handset 3740 экран монохромный, черно-белый, с подсветкой.

Сведения о значках

Значки экрана

3749	3745	3740	Описание
			Значок Уровень сигнала отображается в верхнем левом углу. Количество полосок, показанных на экране, зависит от уровня сигнала.
			Значок Полный заряд батареи отображается в верхнем правом углу.
			Значок Предупреждение о низком заряде батареи отображается, когда емкость батареи составляет 10 % или менее.
			Значок Предупреждение о разряженной батарее отображается, когда емкость батареи составляет 5 % или менее.
			Значок Звук выключен отображается, когда нажата клавиша «Звук выкл.» или кнопка «Выключить микрофон».
			Значок Микрофон выключен указывает на то, что микрофон выключен. Этот значок отображается после удержания клавиши «Звук выкл.» или кнопки «Выключить микрофон» во время вызова.
			Значок Громкая связь отображается на панели программируемых клавиш во время вызова. При нажатии этого значка включается динамик.
			Значок Громкая связь выключена отображается после нажатия программируемой клавиши «Громкая связь». Ее нажатие выключает динамик.
			Значок Новое сообщение или «Интерактивное сообщение» в строке состояния уведомляет о получении одного или нескольких текстовых сообщений. Значок отображается в строке состояния до тех пор, пока все новые сообщения в папке «Входящие» не будут прочитаны.
			Значок Сообщение голосовой почты отображается в строке состояния, когда получены голосовые сообщения. Значок отображается до тех пор, пока голосовые сообщения не будут прослушаны.
			Значок Сообщение голосовой почты отображается в папке «Входящие», когда получены голосовые сообщения. Значок отображается до тех пор, пока голосовое сообщение не будет прослушано.
			Значок Непрочитанное сообщение , отображаемый перед сообщением, указывает на то, что это сообщение не прочитано.
			Значок Требование ответа , отображаемый перед сообщением, указывает на то, что это сообщение необходимо подтвердить или отклонить.
			Значок Прочитанное сообщение , отображаемый перед сообщением, указывает на то, что сообщение было прочитано.
			Значок Неотправленное сообщение
			Значок Отправленное сообщение

Таблица продолжается...

3749	3745	3740	Описание
			Значок Новое цветное сообщение уведомляет о получении нового цветного текстового сообщения (или сообщений). Сообщения могут быть отмечены разными цветами.
			Значок Прочитанное цветное сообщение указывает на то, что цветное текстовое сообщение (или сообщения) прочитано (прочитаны). Сообщения могут быть отмечены разными цветами.
			Значок Высокий приор. вместе со значком «Новое сообщение» указывает на высокий приоритет сообщения.
			Значок Приор. сигнала вместе со значком «Новое сообщение» указывает на то, что сообщение имеет приоритет сигнала тревоги.
			Значок Клавиатура заблокирована указывает на то, что клавиатура заблокирована.
			Значок Заблокированная запись указывает на то, что пользователь не может изменить или удалить контакт.
			Значок Телефон заблокирован указывает на то, что телефон заблокирован.
			Значок Bluetooth указывает на то, что подключение Bluetooth активно. Только для серий 3745 и 3749.
			Значок Гарнитура Bluetooth указывает на то, что к телефону подключена гарнитура Bluetooth.
			Значок Гарнитура указывает на то, что к телефону подключена проводная гарнитура.
			Значок Исходящий вызов добавляется ко всем исходящим вызовам в списке вызовов.
			Значок Входящий вызов добавляется ко всем принятым вызовам в списке вызовов.
			Значок Пропущенный вызов добавляется ко всем пропущенным вызовам в списке вызовов и строке состояния.
			Значок Связь с PDM/AIWS2 отображается, если телефон подключен к PDM/AIWS2 через зарядное устройство с расширенной функциональностью. Значок Связь с PDM/AIWS2 также отображается, если телефон подключен к системе управления устройствами BroadWorks.
			Значок Угроза жизни указывает на то, что активен сигнал «Угроза жизни» (только для телефонов серии 3749).
			Значок Отсутствие движения указывает на то, что активен сигнал «Отсутствие движения» (только для телефонов серии 3749).

Значки меню















3735/3749	3740	Описание
		Меню Контакты содержит все имена и номера из локальной телефонной книги. Кроме того, корпоративную телефонную книгу объемом до 1000 записей можно загрузить на телефон через PDM/AIWS2. Телефонную книгу ¹ можно также открыть из меню «Контакты».

Таблица продолжается...

3735/3749	3740	Описание
		Меню Избранное можно использовать для создания сочетаний кнопок для функций «Вызов» и «Отпр.сообщение».
		Меню Сообщения включает в себя все операции с сообщениями, например чтение и написание сообщений.
		Меню Вызовы содержит списки вызовов, время вызовов и службы вызовов. Службы вызовов настраиваются в PDM/AIWS2.
		Меню Подключение включает в себя опции подключения Bluetooth (только для серии 3745 и 3749), выбора гарнитуры, выбора системы и выбора действий при зарядке.
		Меню Настройки содержит личные настройки телефона, например изменение громкости звонка, выбор языка и т. д.
		Меню Сочетания кнопок содержит сочетания кнопок для программируемых клавиш, горячих клавиш и клавиш навигации.
		Меню Профили поддерживает добавление четырех профилей. Профиль Обычный активен по умолчанию.

Кнопки и клавиши

- **Горячие клавиши:** горячие клавиши могут быть запрограммированы на вызов часто используемых функций, например набор определенного телефонного номера, быстрый вызов меню или отправку SMS-сообщения. Любая клавиша **0, 2 — 9** может быть назначена в качестве **горячей клавиши**. Если нажать любую из этих кнопок в режиме ожидания, по умолчанию будет вызван контакт со списка.
- **Многофункциональная кнопка / кнопка сигнала тревоги:** находится в верхней части телефона. В модели Wireless Handset 3740 эта кнопка может служить для быстрого доступа к функциям. **Многофункциональная кнопка / кнопка сигнала тревоги** поддерживает длинное и двойное нажатия. **Многофункциональная кнопка / кнопка сигнала тревоги** по умолчанию не используется, но ее можно задать. В Wireless Handset 3749 **многофункциональная кнопка / кнопка сигнала тревоги** используется как кнопка сигнала тревоги. Телефоны Wireless Handset 3745 не поддерживают функции определения угрозы жизни и отсутствия движения.
- **Кнопка громкости:** две кнопки в верхней левой части беспроводного телефона предназначены для изменения громкости наушника, гарнитуры и динамика.
- **Кнопка «Звук выкл.»:** находится в левой части телефона рядом с экраном.
 - Во время вызова эта кнопка выключает микрофон.
 - Когда телефон звонит, путем короткого нажатия можно временно отключить его сигнал.
 - В режиме ожидания звук телефона приглушается путем долгого нажатия.

¹ Эта функция зависит от системы.

• Буквенно-цифровые клавиши

* Примечание:

В зависимости от выбранного языка меню и установленных символов в AIWS2 могут быть доступны другие символы. Это означает, что порядок символов может отличаться от приведенного ниже.

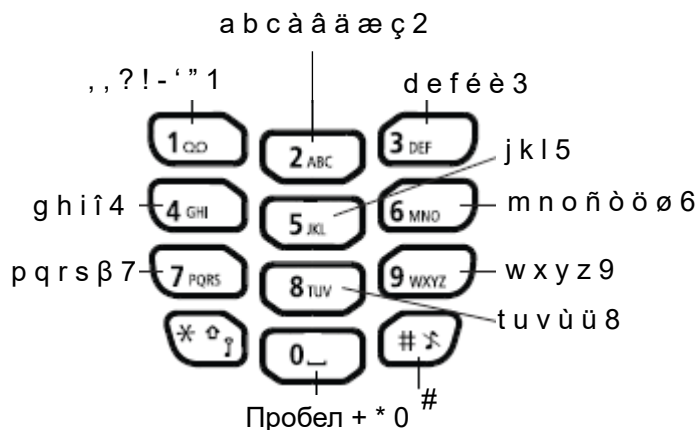


Рисунок 4: Доступные символы

В режиме ожидания и режиме ввода номера

- Ввод цифр 0–9 и символов * и # осуществляется путем короткого нажатия на клавишу.
- Ввод паузы в режиме ввода номера осуществляется путем нажатия и удержания . Пауза обозначается на экране буквой P.
- При нажатии и удержании включается тональный набор. Тональный набор обозначается на экране буквой T.

В режиме ввода текста

- При быстром нажатии одной из клавиш 0–9 осуществляется ввод первого соответствующего ей символа. Выбор отмеченного символа осуществляется после паузы или при нажатии другой клавиши.
- Для переключения между верхним/нижним регистром нажмите до начала ввода символов. Кнопка также может использоваться для отображения исключительно цифр.
- Чтобы добавить в текст пробел, быстро нажмите клавишу «0».
- Первый символ в сообщении и именах, добавляемых или редактируемых в меню **Контакты**, вводится в верхнем регистре, а следующие за ним символы вводятся в нижнем регистре, если перед их вводом не была нажата кнопка . Для переключения между режимами «Аbc», «АВС», «abc» и «123» нажмите . При нажатии и удержании отображаются специальные символы.

Принадлежности

Поясные зажимы

Доступны три типа поясных зажимов:

- **Петельный зажим:** предотвращает падение телефона, например, из кармана или с пояса.
- **Шарнирный зажим:** позволяет вращать телефон, не вынимая его из чехла.
- **Без зажима:** для использования телефона без зажима предоставляется крышка без зажима.

Кожаный чехол

Кожаный чехол предназначен специально для данного телефона. На чехле предусмотрен шарнирный поясной зажим. После помещения телефона в чехол сохраняется доступ ко всем его функциям.

Гарнитура

Если вы часто используете телефон и/или не хотите держать его в руках, вы можете воспользоваться гарнитурой со специальным разъемом.

Адаптер для гарнитуры Peltor можно заказать вместе с телефоном.

Важно:

В опасных зонах можно использовать только адаптер для гарнитуры Peltor в сочетании с гарнитурой Peltor, соответствующей нормам ATEX/IECEX.

Для максимального качества звука в разных типах гарнитур необходимо выбирать соответствующий профиль гарнитуры.

По умолчанию выбран вынесенный микрофон, то есть звук оптимизируется для гарнитуры с вынесенным микрофоном. Профиль гарнитуры можно изменить в меню «Подключения».

Если заранее настроенный профиль гарнитуры не совпадает с фактически используемой гарнитурой либо необходимо улучшить качество звука для определенной обстановки или пользователя, то можно создать собственный профиль гарнитуры. Конфигурацию можно задать в PDM. Если настраиваемый профиль гарнитуры задан в PDM, его можно выбрать в меню телефона.

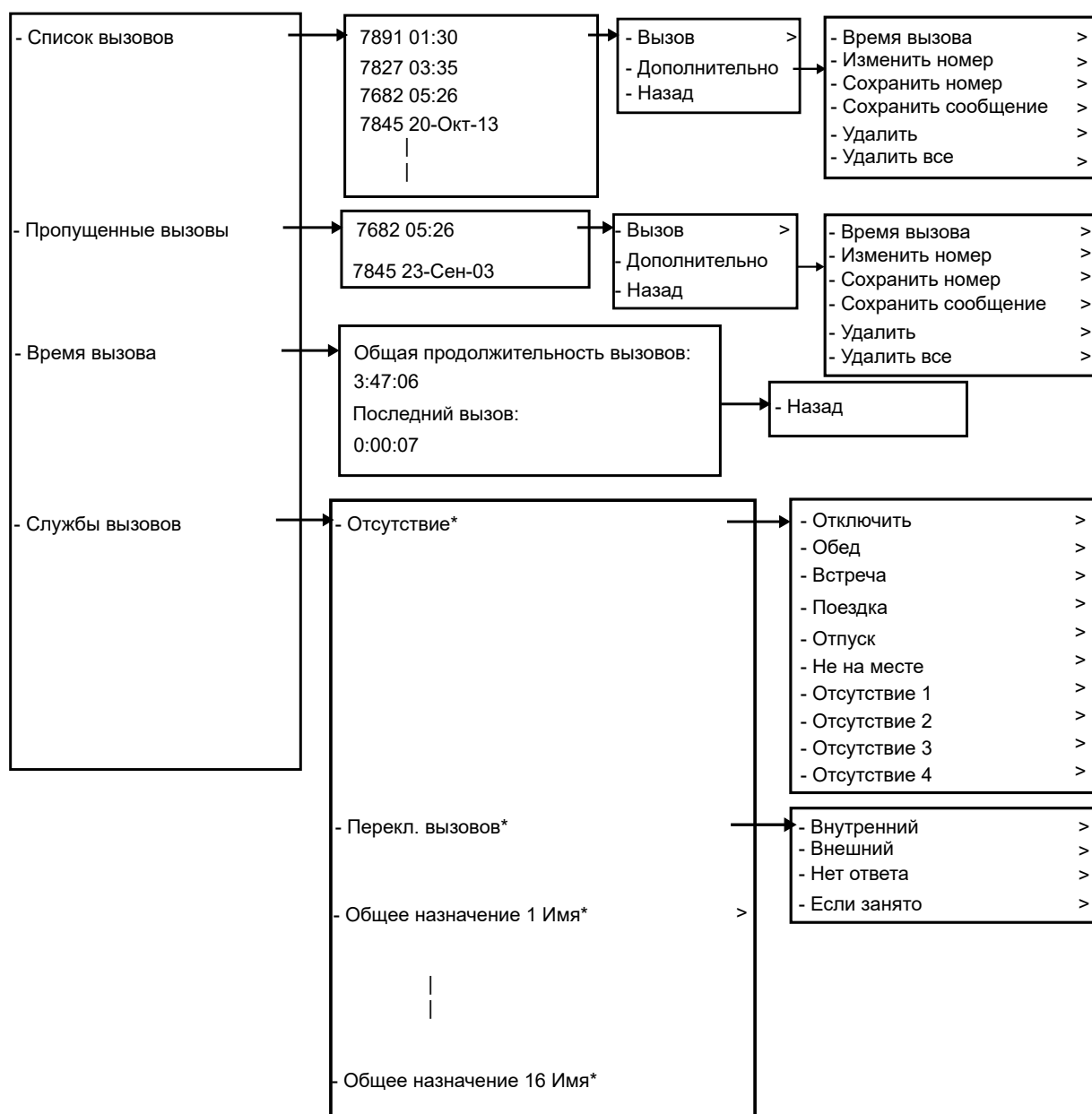
Глава 3. Список функций меню

ВЫЗОВЫ

Из-за периодических улучшений, вносимых в пункты меню, приведенные далее пункты могут не совпадать с теми, которые вы видите на экране своего телефона.



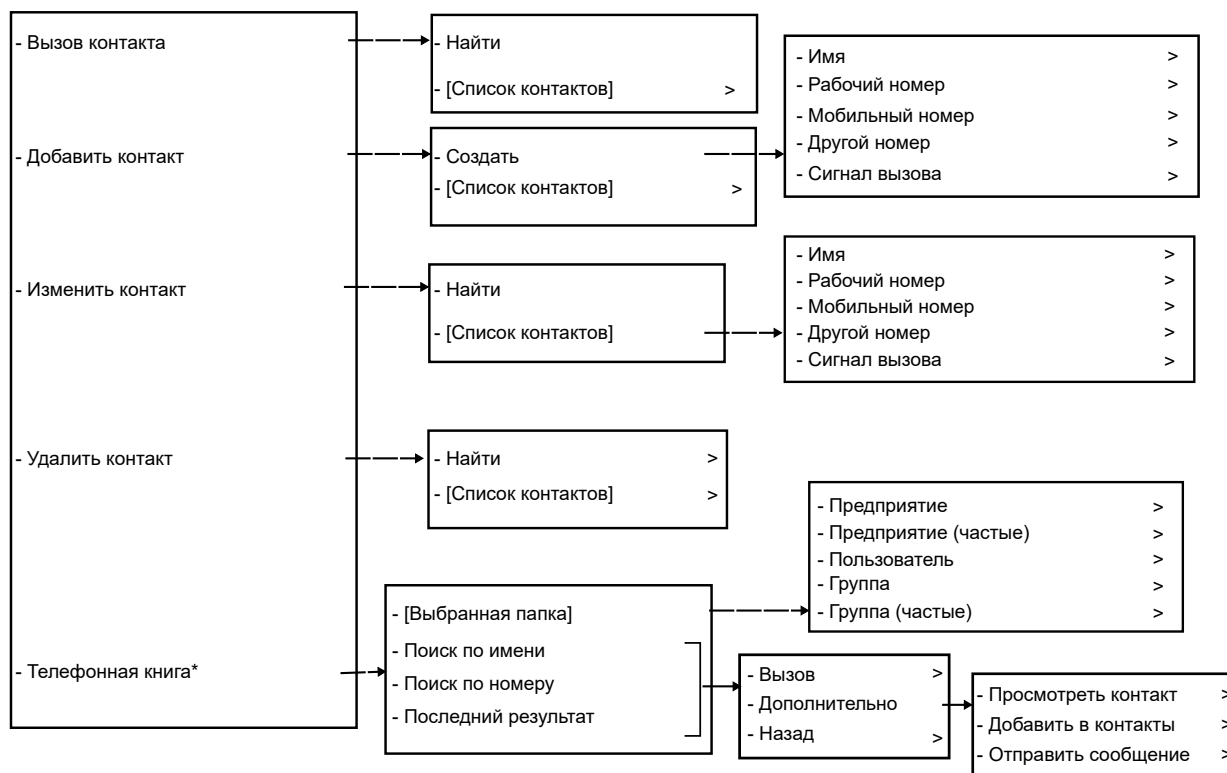
Список функций меню



* Отображается, если определено в телефоне в PDM или диспетчере устройств.

Контакты





* Зависит от типа системы.

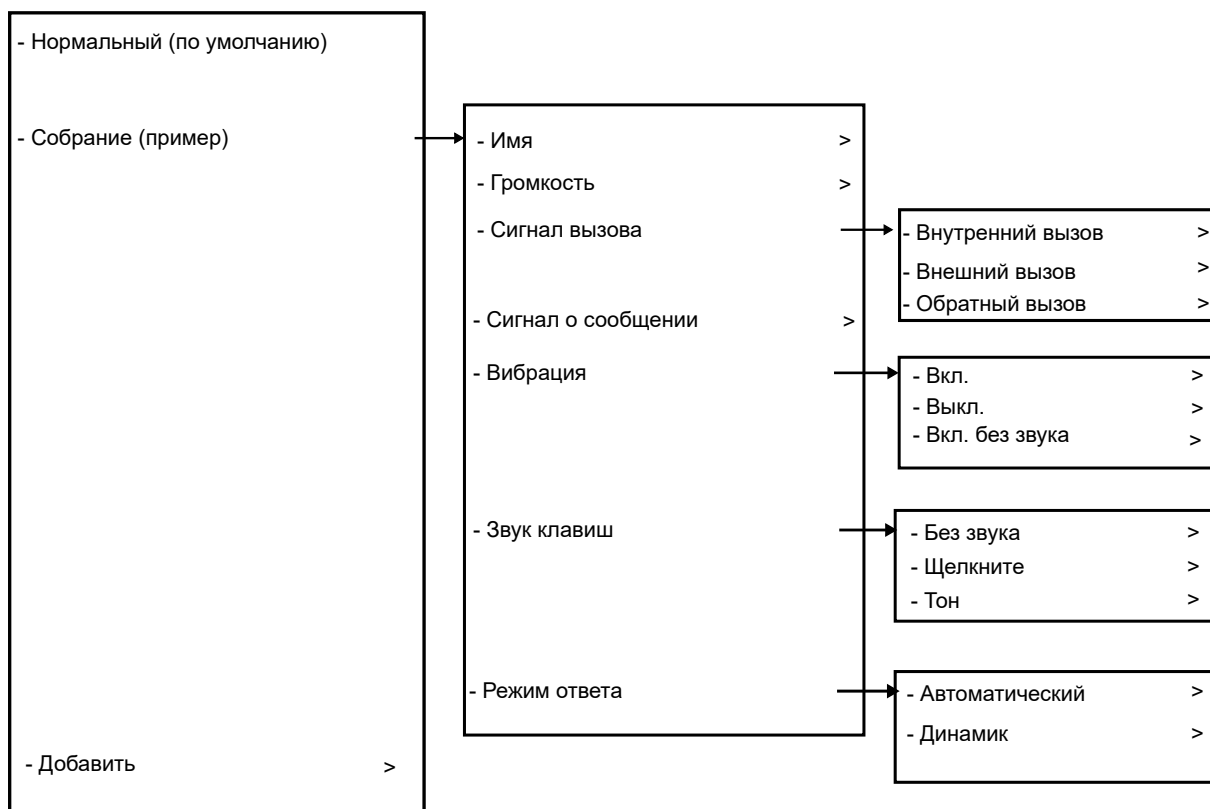
+ Совет:

При добавлении или изменении номера контакта можно добавить переменную или символ **U** в поле Рабочий/Мобильный/Другой. После этого пользователь сможет вводить дополнительные цифры перед вызовом номера. Дополнительные сведения см. на стр. 109 в разделе «Меню управления».

Профили



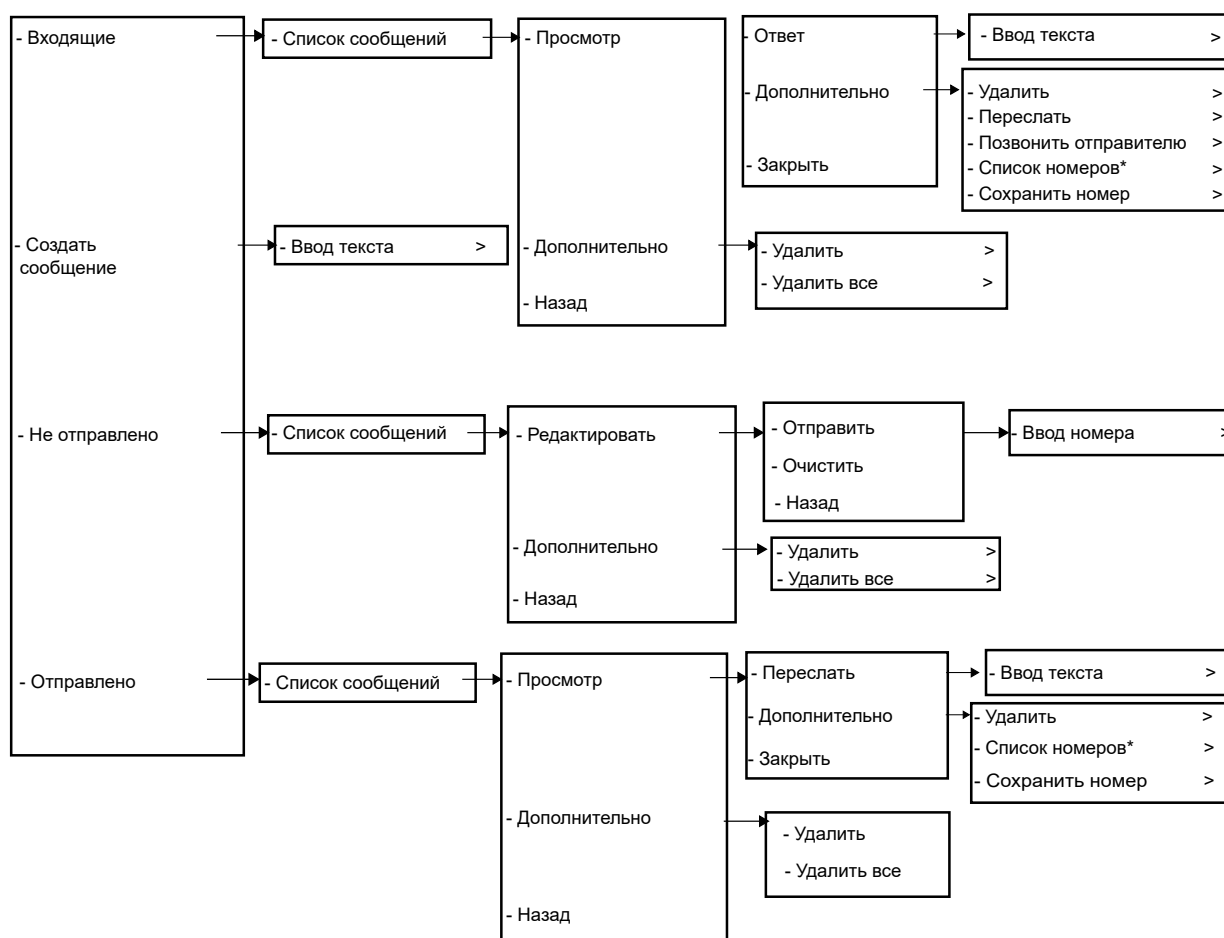
Список функций меню



Пример профиля не содержит всех возможных настроек.

Служба сообщений





*) Доступно, только если номер содержит не менее 3 цифр.

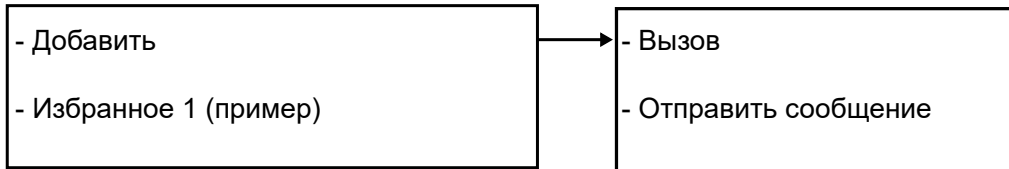
*) Важность позволяет задать важность вызова в сравнении со службами сообщений. Эта настройка определяет, будет ли применяться описанное ниже поведение системы.

- Информация о вызове во время текущего, входящего или исходящего вызова не будет выводиться на экран при просмотре сообщения.
- Текущий вызов будет отключен при получении запроса на выполнение удаленного вызова, если для режима ответа задан параметр «Автоматически».

Поместите телефон в зарядное устройство и настройте приоритет вызова в **Win PDM > Редактировать параметры > Параметры > Служба сообщений > Важность вызова**.

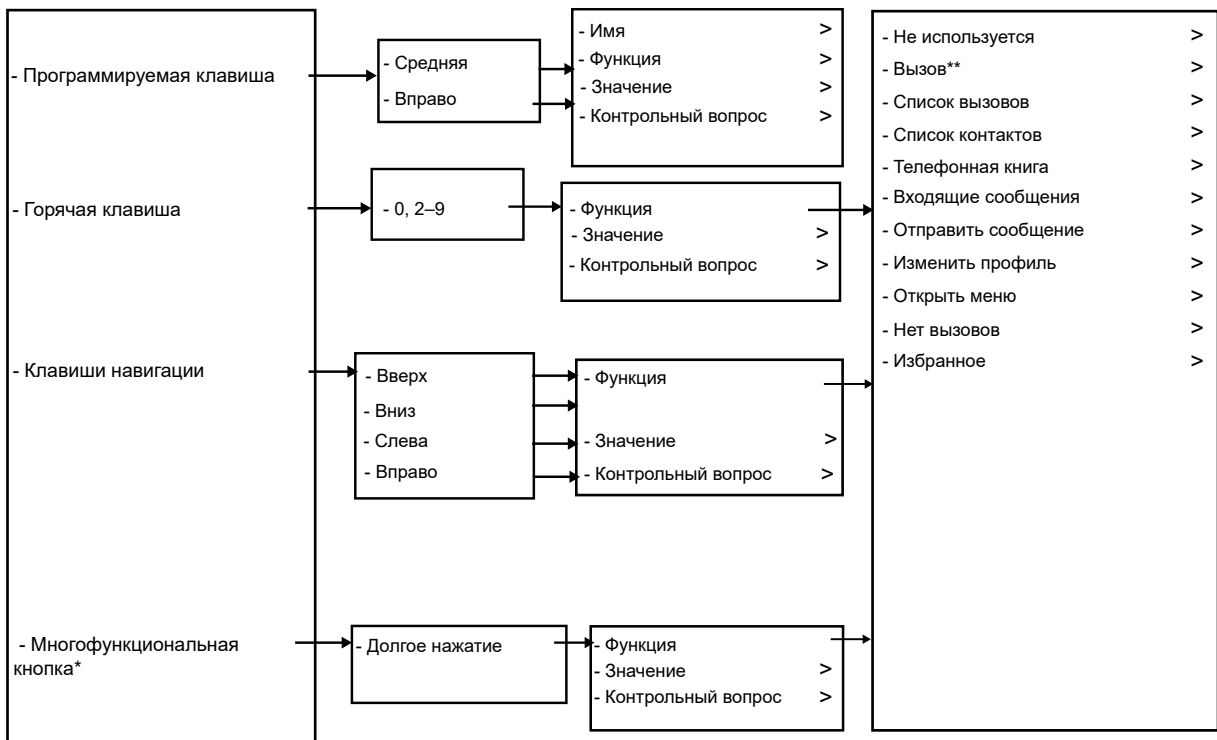
- 0 = переопределяет все настройки сообщений; текущий вызов не прекращается.
- 1–9 = сравнение с приоритетом сообщений; отобразится самый высокий приоритет, в случае более высокого или такого же приоритета вызова разговор прекращается.
- 10 = индикация вызова не выводится на экран; текущий вызов будет прекращен в случае нового вызова.

Избранное



При настройке функции «Вызов» можно добавить переменную или символ **U** в поле **Введите номер**. После этого пользователь сможет вводить дополнительные цифры перед вызовом номера.

Сочетания кнопок

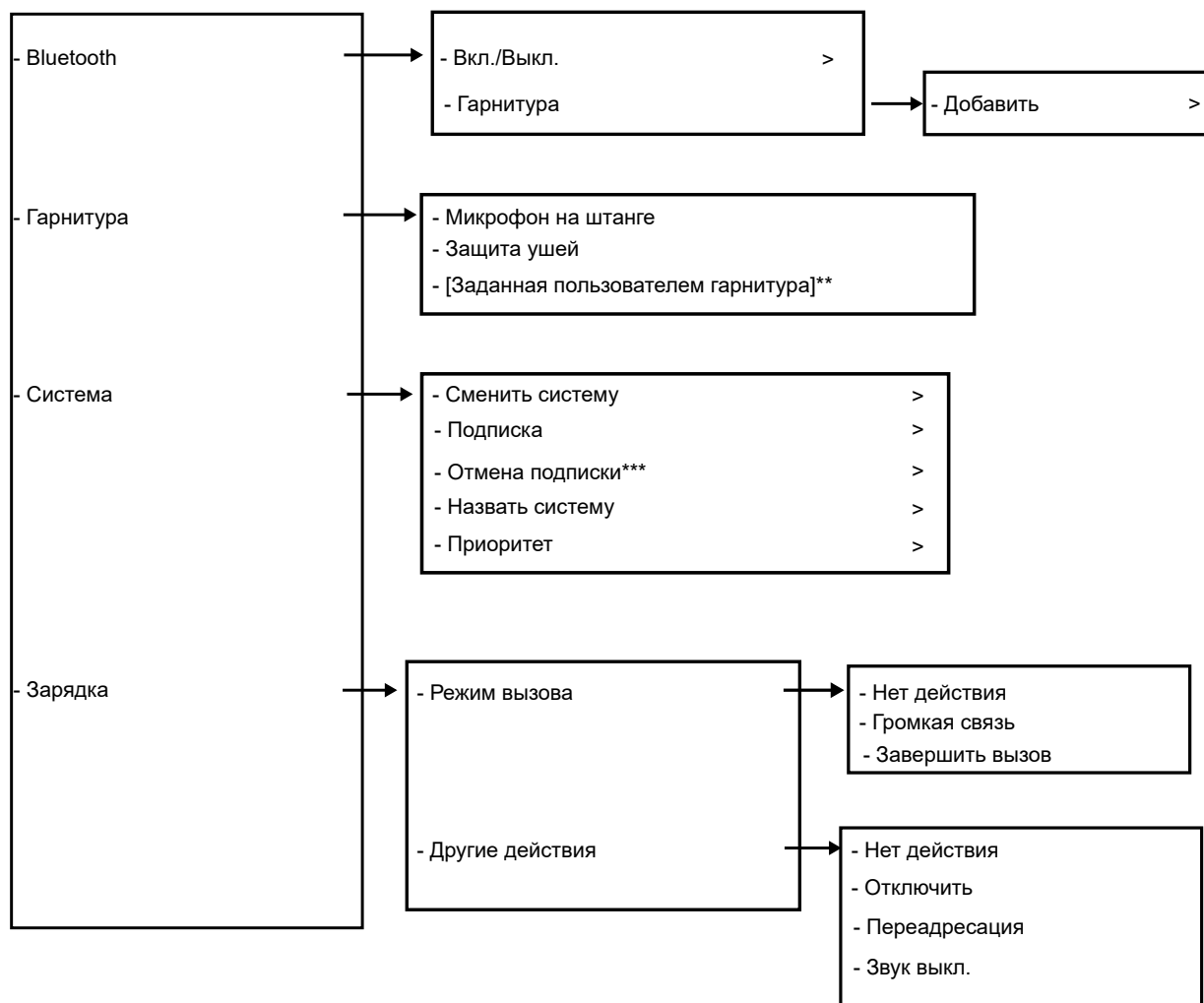


*) Доступно только для Wireless Handset 3740.

***) Совет. При настройке функции **Вызов** можно добавить переменную или символ **U** в поле Введите номер. После этого пользователь сможет вводить дополнительные цифры

перед вызовом номера. Дополнительные сведения см. на стр. 109 в разделе «Меню администратора».

Подключения

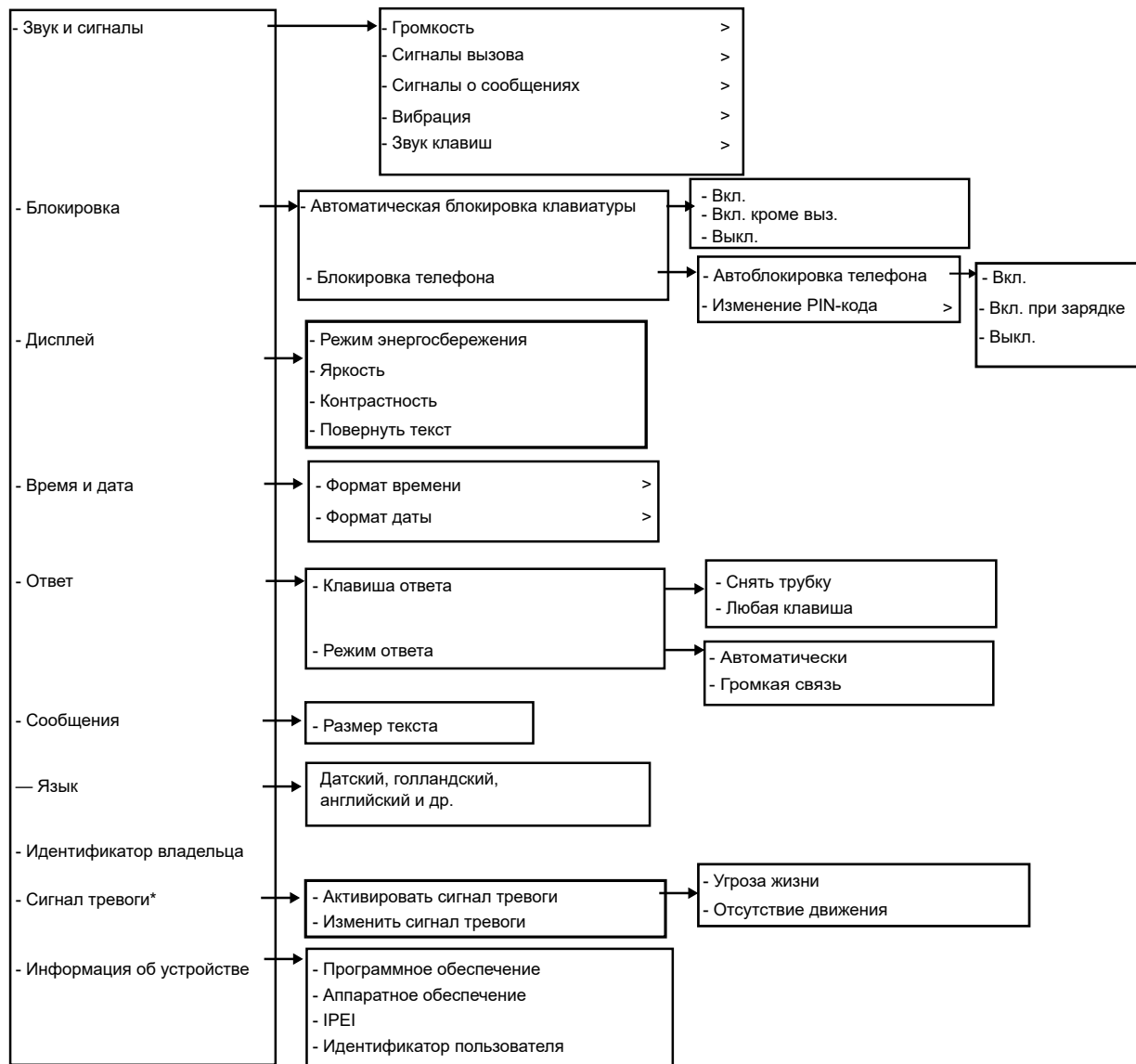


**) Отображается, если определено в PDM/AIWS2.

***) Регистрацию в защищенной системе невозможно отменить с помощью телефона.

Отмена подписки должна выполняться с использованием базовой станции IP-DECT или шлюза IP-DECT.

Параметры



*) Применимо только для Wireless Handset 3745 и Wireless Handset 3749. Wireless Handset 3745 не поддерживает сигналы угрозы жизни и отсутствия движения.

Функции вызова

В меню **Функции вызова** отображается список функций, доступных во время вызова. Для просмотра доступных функций нажмите программируемую клавишу **Далее**. Некоторые функции доступны всегда, тогда как доступность других задается администратором с помощью PDM или Диспетчера устройств. Чтобы воспользоваться

функцией, перейдите в меню **Функции вызова** и выберите требуемую функцию, после чего нажмите программируемую клавишу **Выбор**.

Функция **Функции вызова** может использоваться в сочетании с функцией **Процедурный вызов**.

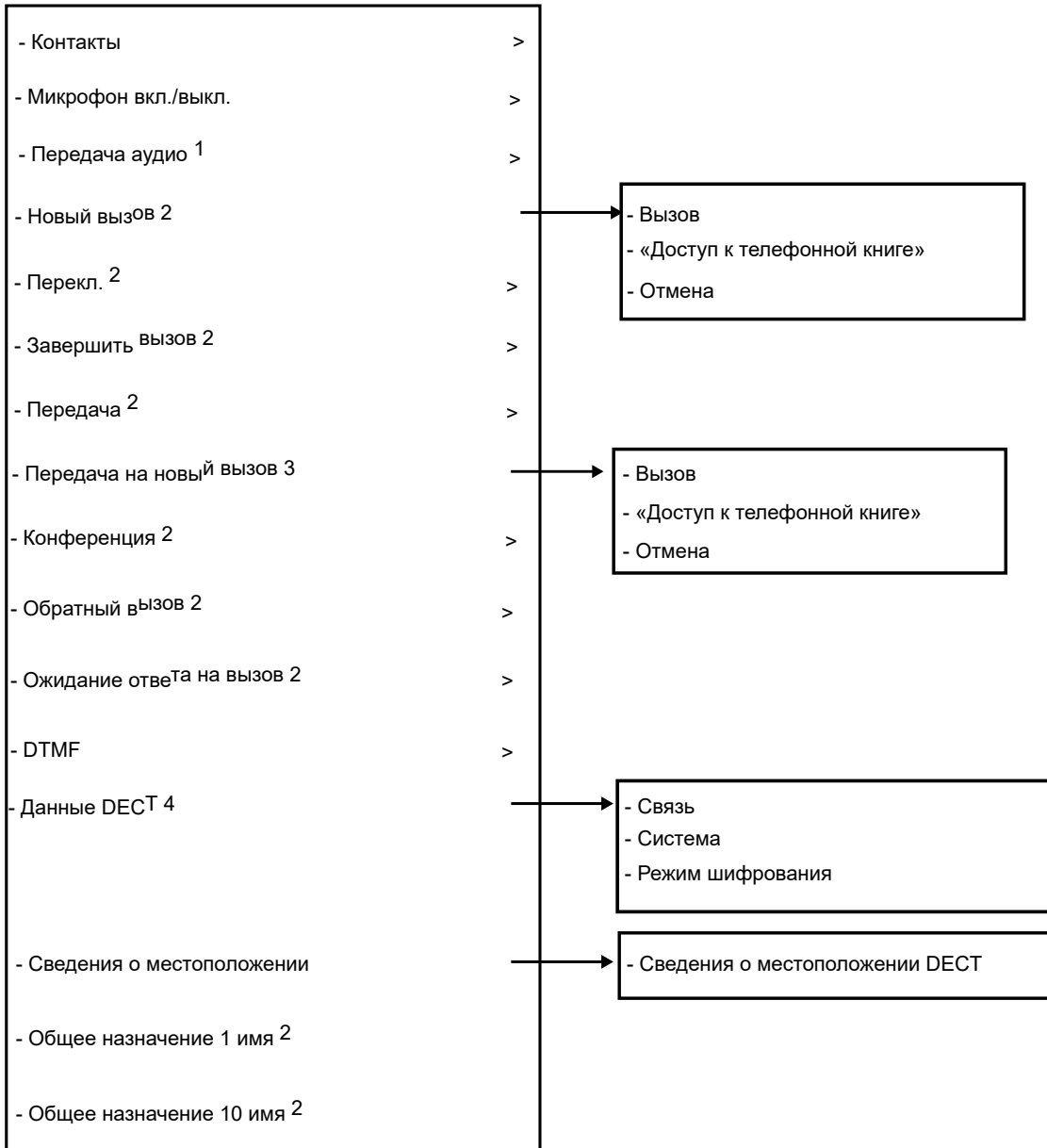
*** Примечание:**

При вызове с заблокированного телефона список отображаемых пунктов меню **Функции вызова** ограничен. Однако все меню доступно при вызове с телефона с заблокированной клавиатурой.

*** Примечание:**

Если телефон настроен в PDM или Диспетчере устройств и при этом заблокирован сам телефон или его клавиатура, может быть выполнен вызов на один из predeterminedенных номеров экстренных служб. При выполнении вызова на заблокированном телефоне в меню **Функции вызова** будет доступна лишь функция **Микрофон вкл/выкл**. Однако при выполнении вызова с телефона с заблокированной клавиатурой вы получаете доступ ко всему меню **Функции вызова**.

Список функций меню



1. Отображается, если подключена гарнитура Bluetooth (только для Wireless Handset 3745/Wireless Handset 3749).
2. Отображается, если определено в телефоне в PDM/AIWS2.
3. Отображается, если параметры «Новый вызов» и «Передача» настроены в телефоне в PDM/AIWS2.
4. Отображается в случае, когда активировано меню администратора.

Дополнительные функции меню «Функции вызова»

Помимо доступных по умолчанию **функций вызова**, можно задать 10 дополнительных системных кодов специального или общего назначения. См. руководство по настройке телефона.

Настройка списка функций меню

В списке функций меню можно скрыть неиспользуемые функции. Список функций, которые могут быть скрыты, определяется в PDM или диспетчере устройств. Информацию о конфигурации телефона см. в руководстве по установке и администрированию.

Глава 4. Основные операции

Включение и выключение телефона

Предварительные требования

Телефон выключен или находится в режиме простоя.

Процедура

1. Нажмите и удерживайте кнопку **Трубка повешена**.

После включения телефон завибрирует, и загорится его экран, на котором появится сообщение с подтверждением.

2. Для подтверждения нажмите экранную кнопку **Да**.

 **Примечание:**

Телефон вернется в режим простоя после нажатия кнопки **Трубка повешена**.

 **Примечание:**

Если администратор включил ограничения телефона, возможно вы не сможете выключить телефон.

Вход в систему общего телефона и выход из нее

 **Примечание:**

Эти функции не применимы для Wireless Handset 3740.

Телефон с функцией общего телефона могут использовать несколько пользователей. Если телефон настроен для использования в качестве общего телефона, им может воспользоваться любой пользователь общего телефона в системе. В момент выхода пользователя из системы выполняется удаление списков сообщений и вызовов.

Если телефон настроен в WinPDM или диспетчере устройств, экстренные вызовы могут выполняться с него даже в том случае, если он не находится в системе.

Активация телефона с общим доступом с помощью WinPDM или диспетчера устройств

Процедура

1. Выберите **Системы > Общие > Телефон с общим доступом**.

*** Примечание:**

В поле **Идентификатор основного сервера по умолчанию** измените основной идентификатор.

2. В раскрывающемся списке **Режим телефона** выберите один из параметров ниже.
 - Личный: телефон предназначен только для одного пользователя.
 - Общий доступ: телефон предназначен совместного использования несколькими пользователями. Каждый пользователь может войти в систему телефона для получения личного внутреннего номера.
3. Если личный внутренний номер преобразован в общий, выполните действия ниже.
 - Отмените регистрацию в телефоне.
 - В раскрывающемся списке «Режим телефона» выберите **Общий доступ**.
 - Выполните регистрацию в телефоне.

Вход в систему телефона

Предварительные требования

Телефон должен быть включен.

Процедура

1. Откроется диалоговое окно «Войти?». Нажмите **Да**.
2. Введите **Идентификатор** пользователя и пароль.
3. Нажмите кнопку **Вход в систему**.

*** Примечание:**

Будет выполнен автоматический выход пользователя из ранее использовавшегося телефона.


Если в среде SIP пользователь входит в систему телефона с использованием внутреннего номера, который уже используется другим телефоном, текущий вызов на этом внутреннем номере разъединяется.

При помещении телефона в зарядное устройство выход из системы выполняется автоматически, если эта функция не была выключена пользователем (в телефоне) или администратором (в WinPDM). При выходе телефона из системы будут удалены списки вызовов и сообщений. При извлечении телефона из зарядного устройства пользователь должен снова войти в систему. Сообщение об ошибке «Запрещено» появляется тогда, когда пользователь пытается войти в

систему при одновременном использовании этого внутреннего номера на другом телефоне, кроме случаев, когда пользователь берет данный номер под свое управление. Для отправки сигналов с общего телефона он должен находиться в системе.

Выход из системы телефона

Процедура

1. Нажмите и удерживайте кнопку .
2. Откроется диалоговое окно «Выйти?». Нажмите **Да**.

*** Примечание:**

Если к телефону открыт общий доступ и один из пользователей выходит из системы, блокировка от несанкционированного использования телефона будет снята.

Включение и выключение звукового сигнала

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для включения и выключения звукового сигнала.

*** Примечание:**



Если включен параметр Отключить постоянный беззвучный режим, выключить звуковой сигнал не удастся.

Предварительные требования

Телефон должен находиться в режиме ожидания.

Процедура

Нажмите и удерживайте кнопку **Звук выкл.**

Сигнал вызова включится или выключится. Наличие на экране значка   указывает на то, что телефон переведен в беззвучный режим.

Блокировка и разблокировка клавиатуры

Блокировка и разблокировка клавиатуры в режиме ожидания

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для блокировки клавиатуры и предотвращения случайного нажатия кнопок.

Вызовы на predetermined номера экстренных служб могут выполняться и при заблокированной клавиатуре. Помимо этого, если **Многофункциональная** кнопка (только в модели 3740) настроена в качестве сочетания кнопок для predetermined номера, ее также можно использовать при заблокированной клавиатуре.

Процедура

Выполните следующие действия:

- Чтобы заблокировать клавиатуру во время вызова, нажмите кнопку * и затем нажмите **Блок..**
- Чтобы разблокировать клавиатуру, нажмите кнопку * и затем нажмите **Да**.
- При заблокированной клавиатуре можно принять или отклонить входящий вызов.
- Вы можете включить автоматическую блокировку кнопок. Клавиатура будет заблокирована автоматически по прошествии некоторого времени с момента последнего нажатия какой-либо кнопки.
- Когда телефон находится в зарядном устройстве, его клавиатура всегда разблокирована.

Блокировка и разблокировка клавиатуры во время вызова

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для блокировки клавиатуры во время вызова и предотвращения случайного нажатия кнопок. Это может быть полезным, если используется гарнитура и телефон лежит в кармане или прицеплен к поясу.

Процедура

Выполните следующие действия:

- Чтобы заблокировать клавиатуру, нажмите кнопку * и затем нажмите **Блок..**
- Чтобы разблокировать клавиатуру, нажмите кнопку * и затем нажмите **Да**.

Блокировка и разблокировка телефона

Об этой задаче

Телефон может быть защищен от несанкционированного использования. Если эта функция активирована, PIN-код следует вводить, например, для включения телефона, ответа на входящий вызов и т. д. Код блокировки телефона по умолчанию (0000) можно поменять на любой код из 4–8 цифр.

*** Примечание:**

Если к телефону открыт общий доступ и один из пользователей выходит из системы, блокировка от несанкционированного использования телефона будет снята.

*** Примечание:**

На телефоне можно предварительно настроить экстренные номера, которые можно вызывать, когда телефон заблокирован. Кроме того, можно использовать кнопку **Многофункциональная** (Wireless Handset 3740) или **Сигнал** (Wireless Handset 3745 или Wireless Handset 3749), когда телефон заблокирован.

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Блокировка**.
4. Выберите **Блокировка телефона**.
5. Выберите **Автоблок. телефона**.

В этом случае многофункциональную кнопку можно использовать только для вызова предопределенного номера, настроенного в PDM/AIWS2.

6. Выберите **Вкл., Вкл. при зарядке** или **Выкл.**.
7. Введите PIN-код. Если вы забыли PIN-код, системный администратор может его удалить.
8. Нажмите **ОК**.

Разблокировка телефона:

9. На экране телефона отображается текст **Отключить блокировку телефона?**.
10. Нажмите **Да**.
11. Введите **PIN**-код.
12. Нажмите **ОК**.

Выключение сигнала для входящих вызовов или сообщений

Об этой задаче

Вы можете выключить сигнал телефона для входящего вызова или сообщения. После выключения сигнала вызов не завершается. Если вы не ответите на вызов, он будет перенаправлен в голосовую почту при условии, что она настроена для вашего телефона.

Процедура

Нажмите и удерживайте кнопку **Звук выкл.** во время звучания сигнала.

Глава 5. Операции меню

ВЫЗОВЫ

ВХОДЯЩИЙ ВЫЗОВ

Мигающий светодиодный индикатор в сочетании с сигналом вызова и/или вибрацией телефона уведомляет вас о вызове. Вы можете отключить сигнал вызова и вибрацию. На экране появляется номер телефона или имя вызывающей стороны. Имя появляется в том случае, если номер телефона вызывающей стороны сохранен в локальной телефонной книге.



*** Примечание:**

Если параметр «Принудительный поиск в телефонной книге вызовов» отключен, используется информация о вызовах, предоставленная системой. Поэтому, если имя вызывающего абонента сохранено в телефонной книге, оно не отображается. Эта функция применяется только для устаревших систем (принудительно).

ОТВЕТ НА ВЫЗОВ

Процедура

Выполните одно из указанных ниже действий.

- Нажмите клавишу **Снять трубку** ()
- Нажмите  для ответа на вызов с помощью громкой связи.
- Нажмите кнопку на гарнитуре Bluetooth, чтобы ответить на вызов с помощью гарнитуры.

Имя или номер вызывающей стороны отображаются, если доступна информация о линии вызывающей стороны.

*** Примечание:**

- Если включен параметр **Автоматический**, соединение для всех входящих вызовов устанавливается автоматически.
- Если вызов отклонен, его прием можно подтвердить, отправив predetermined текстовое сообщение вызывающему абоненту.

Отклонение вызова

Предварительные требования

Телефон должен зазвонить.

Процедура

Для отклонения вызова нажмите кнопку **Трубка повешена**.

* Примечание:

Приоритетный вызов не может быть отклонен.

При включенной функции **Bluetooth** звук динамика понижается из-за текущих ограничений в искробезопасном телефоне.

Отклонение вызова с использованием predetermined сообщения

Об этой задаче

Чтобы отклонить вызов с отправкой predetermined сообщения, вызывающий и вызываемый абоненты должны быть подключены к системе беспроводного телефона 3700.

Процедура

1. В ответ на запрос «Ответить с помощью шаблона сообщения?» нажмите **Да**, чтобы отправить сообщение вызывающему абоненту.

Список predetermined сообщений отображается в меню **Шаблоны**.

2. Выберите predetermined сообщение и при необходимости отредактируйте его.
3. Нажмите **Отпр..**

На экране телефона отобразится номер вызывающего абонента.

4. Нажмите **Отпр.** еще раз, чтобы отправить сообщение.

На экране отобразится подтверждение Сообщение отправлено после отправки сообщения вызывающему абоненту.

Завершение вызова

Процедура

Выполните одно из следующих действий:


- Нажмите кнопку **Трубка повешена**.
- Поместите телефон в зарядное устройство.

* Примечание:

При помещении телефона в зарядное устройство все текущие вызовы будут разъединены.

Исходящий вызов

Предварительный набор номера

Введите номер и нажмите , чтобы занять линию. Номер отображается на экране во время набора. При необходимости нажмите «Очистить», чтобы стереть номер. Используя клавишу навигации, можно добавлять или удалять цифры в номере или перемещать курсор между ними.

Тональный набор для предварительно набранного номера можно включить, удерживая



Международный номер можно набирать на телефоне путем ввода символа + и последующего кода страны и местного номера. Для ввода символа + удерживайте клавишу «0» до появления символа на экране.

 **Примечание:**

Ввод символа + и набор международных номеров недоступен в указанных ниже случаях:

- Если клавиша **0** настроена в качестве горячей клавиши.
- Если телефон настроен для расширенных функций, обычно используемых системным администратором.

Прямой вызов номера (после набора)

Процедура

Нажмите , чтобы занять линию, и введите номер.


 **Примечание:**

При использовании предварительного набора номер не будет добавлен в список вызовов.

Вызов контакта из локальной или корпоративной телефонной книги

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Контакты**.
3. Выберите **Вызов контакта**.

Контакты из локальной и корпоративной телефонной книги отображаются в одном списке. Имена корпоративной книги обозначены значком **Заблокированная запись** () для идентификации.

4. Выберите контакт из списка или найдите имя или номер путем ввода символов в поле **Найти**.

5. Нажмите кнопку **Вызов** или **Снять трубку** (D) для вызова контакта.
6. **(Необязательно)** Используя **Откр. > Далее**, можно редактировать контакты из локальной телефонной книги и отправлять сообщения.

Вызов контакта из телефонной книги

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Контакты**.
3. Выберите **Телефонная книга**.
4. **(Необязательно)** Измените выбранную папку.
5. Выполните поиск контакта любым из описанных ниже способов.
 - а. **Поиск по имени:** введите имя и фамилию.
Можно вводить неполные имена и имена, содержащие пробелы.
 - б. **Поиск по номеру:** введите номер.
6. Нажмите **Найти**.
Отобразится окно с результатами поиска.
7. **(Необязательно)** Нажмите **Больше результатов поиска**, чтобы отобразить больше контактов, если количество совпадающих записей больше 25.
8. **(Необязательно)** Для просмотра последних результатов поиска выберите **Телефонная книга > Посл. результат**.
9. Нажмите **Вызов** или кнопку **Снять трубку** (D) для вызова контакта.

Во время вызова

Изменение громкости во время вызова

Об этой задаче

Данная процедура позволяет увеличивать и уменьшать громкость во время текущего вызова.

Процедура

Выполните следующие действия:

- для увеличения громкости нажмите кнопку **Громче**;
- для уменьшения громкости нажмите кнопку **Тише**;
- для увеличения громкости нажмите кнопку **Громче** (▲);
- для уменьшения громкости нажмите кнопку **Тише** (▼);
- для регулировки громкости с помощью кнопки перехода используйте стрелки вверх и вниз.

Новый уровень громкости будет сохранен в телефоне.

Просмотр контактов во время вызова


Об этой задаче

Данная процедура предназначена для просмотра контактов во время вызова.

Процедура

1. Выберите **Далее**.
2. Выберите **Контакты**.
3. Чтобы просмотреть контакты, выберите одно из меню ниже.
 - **Вызов контакта**: для поиска контактов в локальной или корпоративной телефонной книге.
 - **Телефонная книга**: для поиска контактов в центральной телефонной книге.
4. Выберите или найдите контакт.

* Примечание:

Выбранный контакт можно вызвать, нажав **Вызов** или . При вызове контактов во время вызова (обычный вызов или вызов РТТ) первый вызов будет поставлен на удержание. После выхода из меню контактов вызов активируется автоматически без нажатия кнопки **Снять с удержания**.

Выбранный контакт можно вызвать, нажав **Вызов**. При вызове контактов во время вызова первый вызов будет поставлен на удержание.

Открытие обмена сообщениями во время вызова

Об этой задаче



Данная процедура позволяет открывать меню **Служба сообщений** во время активного вызова.

Процедура

1. Выберите **Далее**.
2. Выберите **Служба сообщений**.



Выключение и включение микрофона во время вызова



- Чтобы выключить свой микрофон, сделайте следующее:
 1. Нажмите **Далее** во время вызова.
 2. Выберите **Микрофон выключен**.
 3. Нажмите **Выбор**.

Значок   указывает на то, что микрофон выключен. Это означает, что во время текущего вызова собеседник не слышит вас.

- Чтобы включить свой микрофон, сделайте следующее:
 1. Нажмите **Далее** во время вызова.

2. Выберите **Микрофон вкл.**
3. Нажмите **Выбор**.

Чтобы включить или выключить микрофон, вы также можете нажать и удерживать  или .

При нажатии и удержании  или нажатии  вы услышите краткий сигнал, который означает, что микрофон был включен или выключен.

Микрофон можно также включать и выключать, удерживая кнопку **Звук выкл.**

Передача звука

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для передачи звука с гарнитуры **Bluetooth** на динамик телефонной трубки во время вызова.

Процедура

1. Выберите **Далее**.
2. Выберите **Передача аудио**.
3. Нажмите **Выбор**.

Примечание:



Передача аудио отображается на экране только при активном подключении **Bluetooth**.

Выполнение нового вызова во время другого вызова

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для выполнения нового вызова во время другого текущего вызова.

Процедура

1. Нажмите **Далее**.
2. Выберите **Новый вызов**.
3. Нажмите **Выбор**.
4. Введите номер, на который требуется выполнить вызов, или нажмите значок **Список контактов** () , чтобы перейти в телефонную книгу.
5. Нажмите кнопку **Снять трубку** (.

После установки соединения для нового вызова первый вызов переводится на удержание.

Переключение между вызовами

Об этой задаче

Вы выполняете новый вызов во время другого вызова, и первый вызов находится на удержании.

Процедура

Выполните одно из следующих действий:

- Нажмите **R**.
- Нажмите **Далее**, выберите **Перекл.** и нажмите **Выбор**.

Телефон переключится между вызовами.

Завершение вызова во время текущего вызова

Предварительные требования

Во время разговора начат новый вызов, первый вызов переведен на удержание.

Процедура

Выполните одно из следующих действий:

- Нажмите **Трубка повешена**.
- Нажмите **Далее > Завершить вызов**.
- Поместите телефон в зарядное устройство. Это действие зависит от параметра **Зарядка > Режим вызова > Завершить вызов**.

* Примечание:



Все текущие вызовы будут разъединены.

Обратный вызов

Об этой задаче

При совершении вызова на занятый телефон обратный вызов может быть выполнен автоматически, когда занятый телефон освободится. Данная процедура используется при получении сигнала «Занято».

Процедура

1. Нажмите **Далее**.
2. Выберите **Обратный вызов**.
3. Нажмите **Выбрать**.
4. Нажмите кнопку **«Повесить трубку»** и **«Вкл./Выкл.»** () и дождитесь сигнала телефона.
5. Когда прозвучит сигнал, нажмите кнопку **Снять трубку** ()

Вызов начнется автоматически.

Перевод вызова нажатием кнопки

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для объединения двух текущих вызовов.

Процедура

1. Нажмите **Далее**.

2. Выберите **Передача**.
3. Нажмите **Выбор**.

В результате первый вызывающий абонент будет подключен к новому вызываемому абоненту. Ваш вызов завершится автоматически.

Перевод вызова посредством набора номера

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для перевода текущего вызова в новый.

Процедура

1. Нажмите **Далее**.
2. Выберите **Передача на новый вызов**.
3. Нажмите **Выбор**.
4. Введите номер, на который следует перевести вызов.
5. Для перевода вызова нажмите кнопку **Снять трубку**.

Выполнение конференц-вызова

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для выполнения конференц-вызова при участии нескольких абонентов.

Предварительные требования

Новый вызов будет инициирован во время разговора.

Процедура

1. Нажмите **Далее**.
2. Выберите **Вызов конференц-связи**.
3. Нажмите **Выбор**.

Инициатор конференц-вызова является ведущим конференции, а другие абоненты — ее участниками.

Отправка сигнала ожидания вызова

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для оповещения абонента о том, что ему поступил другой вызов.

Во время вызова появляется второй вызов и звучит короткий сигнал.

Процедура

1. Нажмите **Далее**.
2. Выберите **Ожидание вызова**.
3. Нажмите **Выбор**.

Вы соединены с новым вызывающим абонентом. Первый абонент переведен в состояние удержания.

Когда линия освободится, переведенный на удержание вызов возобновится автоматически. Эта функция зависит от типа системы.

*** Примечание:**

Можно также принять второй вызов путем нажатия кнопки **Снять трубку**.

Ответ на ожидающий вызов

Об этой задаче

Данная процедура позволяет ответить на ожидающий вызов, если вы:

- Услышали короткий тональный сигнал о поступлении другого входящего вызова во время активного вызова.
- Услышали сигнал телефона и увидели на экране текст **Внутр. вызов** (для внутренних вызовов) или **Внешн. вызов** (для внешних вызовов). На экране телефона также отобразится имя или номер телефона второго вызывающего абонента.

*** Примечание:**

Функция **Ответ на ожидание вызова** может использоваться двумя различными способами в зависимости от настроек и конфигурации системы.

Процедура

Во время вызова вы услышали короткий тональный сигнал. Чтобы ответить на второй вызов, выполните следующие действия:

1. Нажмите **Далее**.
2. Выберите **Ответ на ожидание вызова**.
3. Нажмите **Выбор**.

Вы подключитесь к новому вызову, а первый вызов будет переведен на удержание. После освобождения линии вызов на удержании становится активным автоматически. Эта функция зависит от системы.

Во время вызова вы услышали сигнал и увидели сообщение. Чтобы ответить на второй вызов, выполните следующие действия:

4. Нажмите **Прием**.
5. Чтобы завершить второй вызов, нажмите **Далее > Завершить вызов**.

Второй вызов будет прекращен, и вы вернетесь к первому вызову.

6. **(Необязательно)** Нажмите **Отказ**, чтобы отклонить второй вызов.

Второй вызывающий абонент услышит сигнал «занято», а вызов будет зарегистрирован в телефоне как пропущенный.

Включение DTMF

Об этой задаче

В некоторых системах и УАТС требуется, чтобы при нажатии кнопок с телефона отправлялись сигналы двухтонального многочастотного набора (DTMF). Данная процедура предназначена для включения **DTMF**.

* Примечание:

Сведения о DECT: это подменю отображается только после активации меню **Администратор**.

Предварительные требования

Требуется установить вызов.

Процедура

Выполните следующие действия:

- Нажмите **Далее > DTMF > Выбор**.



Использование громкой связи

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для активации функции громкой связи.

Процедура

Выполните одно из следующих действий:

- При получении вызова нажмите экранную кнопку .
- Во время вызова нажмите экранную кнопку .
- Во время вызова поместите телефон в зарядное устройство. В PDM или Диспетчере устройств для параметра Режим вызова должно быть установлено значение **Включить динамик**.
- Эта функция также может быть активирована путем выбора другого способа ответа, то есть **Автоматический** или **Громкая связь**.

Список вызовов

Последние 25 принятых, набранных или пропущенных вызовов можно просмотреть в списке вызовов. Если номер встречается в списке более одного раза, отображается только последнее время вызова и общее число вызовов. В меню список вызовов можно просмотреть в разделе **Вызовы > Список вызовов**.

Для пользователей, использующих такие устройства, как телефон DECT, клиент SIP для ПК, стационарный телефон и другие, **список вызовов** синхронизируется на всех устройствах во время рабочей смены.

* Примечание:

Эту функцию настраивает системный администратор.

Синхронизация **списка вызовов** завершится, когда:

- запустится телефонная трубка;
- вызов завершится;
- одна или все записи будут удалены из списка вызовов вручную.

При запуске синхронизации **списка вызовов** на экране отображается сообщение Синхронизация списка вызовов, пока не завершится обновление.

Вы можете закрыть диалоговое окно вручную с помощью кнопки **Назад**. В этом случае синхронизация продолжится в фоновом режиме.

Если синхронизацию выполнить не удалось, на экране отображается сообщение об ошибке Не удалось синхронизировать список вызовов. В этом случае список вызовов не будет обновлен.

*** Примечание:**

Если включена синхронизация **списка вызовов**, последовательные вызовы одного и того же номера будут отображаться отдельно, а не будут группироваться.

*** Примечание:**

Если для решения настроен протокол H.323, телефон не поддерживает несколько записей журнала при переводе вызова или конференц-вызове.

Набор номера из списка вызовов

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для вызова номера из списка вызовов в режиме ожидания.

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Вызовы**.
3. Выберите **Список вызовов**, а затем выберите номер.

На экране появится список вызовов, для прокрутки которого могут использоваться стрелки вверх и вниз на кнопке перехода.

4. Нажмите **Вызов** или кнопку **Снять трубку** () , чтобы набрать выбранный номер.

Просмотр времени вызова

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Вызовы > Список вызовов**.
3. Выберите номер из списка вызовов.

Для прокручивания списка вызовов используйте стрелки вверх и вниз на кнопке перехода.

4. Нажмите **Далее**.

5. Выберите **Время вызова**. Для выбранного номера отобразятся время и дата.

+ Совет:

Продолжительность последнего вызова будет указана под **Длит. вызова**.

Дополнительные ссылки

[Просмотр времени вызова](#) на стр. 57

Редактирование номера из списка вызовов

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Вызовы**.
3. Выберите **Список вызовов**.
4. Выберите номер из списка вызовов.

Для прокручивания списка вызовов используйте стрелки вверх и вниз на кнопке перехода.

5. Нажмите **Далее**.
6. Выберите **Редак. номер**, чтобы отредактировать выбранный номер.

Сохранение номера из списка вызовов

Об этой задаче

При сохранении номера в списке вызовов создается новый контакт. Однако существующие в списке вызовов записи не будут обновлены на основе новых контактных данных.

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Вызовы**.
3. Выберите **Список вызовов**.
4. Выберите номер из списка вызовов.

Для прокрутки списка вызовов могут использоваться стрелки вверх и вниз на кнопке перехода.

5. Нажмите **Далее**.
6. Выберите **Сохранить номер**.

Отправка сообщения из списка вызовов

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Вызовы**.
3. Выберите **Список вызовов**.
4. Выберите номер из списка вызовов.

Для прокручивания списка вызовов используйте стрелки вверх и вниз на кнопке перехода.

5. Нажмите **Далее**.
6. Выберите **Отпр.сообщение**.

Удаление записей из списка вызовов

Процедура


1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Вызовы**.
3. Выберите **Список вызовов**.
4. Выберите номер из списка вызовов.

Для прокручивания списка вызовов используйте стрелки вверх и вниз на кнопке перехода.

5. Нажмите **Далее** и затем по мере необходимости выполните следующие действия:
 - Для удаления записи: выберите запись, которую требуется удалить, и затем нажмите **Удалить > Да**.
 - Для удаления всех записей: нажмите **Удалить все**.

Просмотр пропущенных вызовов

Об этой задаче

Пропущенный вызов по умолчанию отображается в окне Пропущенный вызов и обозначается значком . В PDM/AIWS2 можно также настроить время задержки, чтобы телефон воспринимал вызов как пропущенный через некоторое время.



Эти функции нужно настроить в телефоне в PDM или диспетчере устройств.

При получении уведомления о пропущенном вызове его можно сразу просмотреть, нажав **Да**. При нажатии **Нет** используйте эту процедуру для просмотра пропущенных вызовов.

Примечание:

Если такая возможность поддерживается системой, имя контакта отображается в списке пропущенных вызовов.

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Вызовы > Пропущ. вызовы**.
3. Используйте стрелки  и  для выбора номеров в списке.

Далее

Чтобы перезвонить, выберите номер пропущенного вызова в списке вызовов и нажмите

Вызов или .

+ Совет:

Нажмите **Далее**, чтобы просмотреть время и дату вызова, отредактировать полученный номер, добавить контакт или удалить полученный номер.

Просмотр времени вызова

Об этой задаче


Время вызова отображает общую продолжительность предыдущего и последнего вызова.

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Вызовы > Длит. вызова**.

Вызов группы «Нажмите, чтобы говорить»

Функция **Нажмите, чтобы говорить (РТТ)** представляет собой групповой или конференц-вызов для участников predetermined группы. Если один из участников группы хочет связаться с другими участниками, ему необходимо нажать и удерживать

нажатой кнопку **РТТ** , чтобы получить доступ к микрофону. Вы можете настроить **Многофункциональная** кнопку для использования в качестве кнопки **РТТ**.

*** Примечание:**

Функция РТТ не применима для Wireless Handset 3740.

Поскольку многофункциональная кнопка крупнее кнопки **РТТ** и находится в верхней части телефона, пользователям удобнее использовать именно ее. Кнопка **РТТ** меньшего размера находится на боковой панели телефона. Например, пользователям, которым необходимо носить перчатки, удобнее нажимать **Многофункциональная** кнопку, а не кнопку **РТТ**.

В некоторых устаревших системах и УАТС во время нажатия и отпускания кнопки требуется, чтобы телефон отправлял заданный сигнал двухтонального многочастотного набора.

Чтобы присоединиться к конференции, участники группы сначала должны принять приглашение, полученное как входящий вызов. Если участник отклоняет приглашение, он может присоединиться к группе или конференции позднее. Пригласить группу участников в конференц-вызов можно также посредством вызова группы РТТ.

Поддержка кнопки **Многофункциональная** зависит от модели телефона.

Принятие приглашения РТТ как входящего вызова

Об этой задаче

Получить и принять приглашение к участию в вызове группы РТТ двумя способами:

- приглашение, полученное как входящий вызов (базовая группа РТТ);

- приглашение, полученное как входящий вызов во время текущего вызова.

Приглашение, полученное во время текущего вызова, отображается как обычное приглашение. Приглашение можно принять или отклонить, нажав **Прием** или **Отказ** соответственно.

При нажатии **Прием** текущий вызов автоматически прекращается и выполняется соединение вызова РТТ. Также можно отсоединить текущий вызов и выполнить соединение вызова РТТ при выполнении следующих условий.

- Трубка настроена на автоматический прием приглашений
- Пользователь не отвечает на приглашение в течение 10 секунд

При отклонении приглашения можно снова присоединиться к вызову РТТ позднее.


Процедура


1. Нажмите **Прием** или .

Если во время текущего вызова вы получите приглашение РТТ, его невозможно

принять или отклонить нажатием  или  соответственно.

По умолчанию для телефона установлен режим обратного отключения звука и громкой связи, но его можно настроить иначе в группе РТТ.

2. Нажмите и удерживайте , чтобы включить микрофон для передачи звука.


Микрофон отключится, если отпустить .

Вызов группы РТТ

Предварительные требования

Группы РТТ задаются в PDM или диспетчере устройств, а группы сообщений — в AIWS2.

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Вызовы Группы РТТ**.
3. Выберите группу РТТ.
4. Нажмите кнопку **Вызов** или **Снять трубку** (.
5. **(Необязательно)** В режиме ожидания нажмите и отпустите кнопку **РТТ**, выберите группу РТТ и нажмите кнопку **Вызов**.

Повторное подключение к группе РТТ

При получении приглашения push-to-talk (РТТ) в виде вызова и его отклонении или пропуске можно набрать группу РТТ в **Список вызовов** или **Пропущ. вызовы** соответственно для подключения к ней. Приглашение РТТ обозначается соответствующим значком в списке.

Службы вызовов

Данные функции зависят от типа системы. Помимо функций **Службы вызовов** по умолчанию, в телефоне могут быть настроены 10 дополнительных специальных служб вызовов с автоматическим отключением или без него. Настройка этих параметров осуществляется в Portable Device Manager (WinPDM).

Обработка состояния отсутствия

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Вызовы**.
3. Выберите **Службы вызовов > Отсутствие**.
4. Выберите подходящую причину отсутствия из списка. В WinPDM настроены различные причины отсутствия (например, «Обед», «Встреча», «Поездка» и др.).
Код определяется во время настройки причины отсутствия в телефоне.
5. Нажмите **Выбор**.
6. Введите время (ЧЧММ) или дату (ММДД) в зависимости от выбранной причины отсутствия.
7. Нажмите **ОК**.

Телефон выполнит вызов для отправки кода причины отсутствия в систему. Вызов завершится автоматически через несколько секунд. На экране простоя отобразится следующий текст:

Например, 5016 > SAC (Отправить все вызовы).

Где 5016 — это номер телефона, настроенного для обработки состояния отсутствия.

Деактивация функции отсутствия

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Вызовы**.
3. Выберите **Службы вызовов > Отсутствие**.
4. Выберите **Отключить**.
5. Нажмите **Выбор**.

Переадресация вызовов

Об этой задаче


Системой предусмотрена переадресация на другой номер телефона для внутренних и внешних вызовов, переадресация вызовов при занятой линии и при отсутствии ответа.

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Вызовы**.
3. Выберите **Службы вызовов > Перекл. вызовов**.

Вы можете создать сочетание кнопок для функции **Службы вызовов** или активировать службу вызова, когда профиль активен.

Вы можете настроить УАТС таким образом, чтобы при переадресации вызова на экране телефона отображалось меню **Перекл. вызовов**.

4. Выберите **Включить**.
5. Выберите один из следующих вариантов:
 - **Внутренний** или **Внешний**: переадресация внутренних или внешних вызовов;
 - **Нет ответа**: переадресация вызовов при отсутствии ответа;
 - **Если занято**: переадресация вызовов при передаче телефоном сигнала «занято» или во время обработки другого вызова.
6. Введите номер (не более 24 цифр), на который следует переадресовывать вызовы. Или нажмите **Список контактов** (*)**,** чтобы просмотреть список «Вызов контакта».
7. Нажмите **ОК**.

Телефон выполнит вызов для отправки кода причины переадресации в систему. Вызов завершится автоматически через несколько секунд.

Код определяется во время настройки причины переадресации в телефоне.

Далее

Для прекращения переадресации выберите **Отключить** и нажмите **ОК**.

На экране простоя отобразится следующий текст, например 5016 > 5018.

Здесь 5016 — это номер телефона, настроенный для переадресации вызова на внутренний номер 5018.

На УАТС можно настроить переадресацию внутренних и внешних вызовов. На экране простоя появится следующий текст: 5016 >> 2001, (2002), где 2001 — номер для переадресации внешних вызовов, а 2002 в скобках — номер для переадресации внутренних вызовов.

Если включен только один тип, 5016 используется в качестве дополнительного внутреннего номера. Эта настройка зависит от системы. Для получения подробной информации см. документацию по УАТС.

Экстренные вызовы

Вы можете выполнить вызов на любой из пяти номеров экстренных служб при условии, что эта функция настроена в **PDM** или **Диспетчере устройств**. Вы можете набрать номер экстренной службы, даже если телефон или его клавиатура заблокированы.

Контакты

Телефон снабжен локальной телефонной книгой на 250 записей, имена и номера в которой легко добавлять, удалять и редактировать. Все имена в телефонной книге расположены в алфавитном порядке, причем для каждого контакта могут быть добавлены три номера: рабочий, мобильный и иной.

Можно также воспользоваться телефонной книгой, доступность которой зависит от системы. Путем ввода первых символов можно отправить запрос на сервер передачи сообщений, а сервер возвращает список имен и номеров, соответствующих запросу.

Корпоративную телефонную книгу можно загрузить через PDM. Контакты корпоративной телефонной книги нельзя редактировать или удалять. Такие контакты обозначаются значком **Заблокированная запись** (🔒) в начале их имени. Контакты включают в себя только рабочий номер.

Для поиска контакта вы можете временно изменить язык ввода, нажав и удерживая

кнопку **Блокировка кнопок и верхний и нижний регистр** (⌘). Эту возможность можно использовать для временного доступа к символам иностранного языка.

Добавление нового контакта

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Контакты**.
3. Чтобы добавить новый контакт, выберите **Добавить контакт > Создать**.
4. Выберите **Имя** и нажмите **Добав..**
5. В поле **Имя** введите имя контакта и затем нажмите **ОК**.
6. Выберите один из следующих вариантов:
 - **Рабочий**
 - **Мобильный**
 - **Другой**

7. Нажмите **Добав..**

8. Введите номера.

Вы можете добавить тональный сигнал или паузу в номер телефона пяти- или семикратным нажатием кнопки **пробел** (⌘). На экране тональный сигнал обозначается буквой «Т», а пауза — буквой «Р».

9. Нажмите **ОК**.

10. Нажмите **Сохранить**.

*** Примечание:**

Если параметр Принудительный поиск в телефонной книге вызовов отключен, используется информация о вызовах, предоставленная системой. Поэтому, если имя вызывающего абонента сохранено в телефонной книге, оно не отображается. Эта функция применяется только в устаревших системах (принудительно).

Администратор может добавить в поле **Рабочий**, **Мобильный** или **Другой** переменную или символ «U», который позволяет вводить дополнительные цифровые символы перед выполнением вызова на номер.

Добавление контакта из списка вызовов

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Контакты**.
3. Выберите **Добавить контакт > Из списка** и затем выберите номер из списка вызовов.
4. Нажмите **Добав..**
5. Выберите один из следующих вариантов:
 - **Рабочий**
 - **Мобильный**
 - **Другой**
6. Нажмите **Добав..**
7. Введите имя контакта и затем нажмите **ОК**.
8. Нажмите **ОК**.

При выборе параметра Принудительный вызов вместо локальных сигналов телефона будут использоваться предоставленные системой сигналы вызова. Эта функция применяется только в устаревших системах (принудительно).

9. Нажмите **Сохранить**.

Изменение контакта

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для редактирования локальных контактов.

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Контакты**.
3. Выберите **Изменить контакт**.
4. Выберите контакт и нажмите **Правка**.

5. Выберите один из следующих вариантов.
 - **Имя**
 - **Рабочий**
 - **Мобильный**
 - **Другой**
 - **Сигнал вызв.**
6. Нажмите **Правка** и затем введите новое имя или номер либо выберите новый сигнал вызова.

Администратор может добавить в поле **Рабочий**, **Мобильный** или **Другой** переменную или символ «U», который позволяет вводить дополнительные цифровые символы перед выполнением вызова на номер.
7. Нажмите **ОК**.
8. Нажмите **Сохранить**.

Удаление контакта

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Контакты > Удалить контакт**.
3. Выберите контакт, который требуется удалить, и затем нажмите **Удалить**.
4. Нажмите **Да** для подтверждения.

Нельзя удалять контакты из корпоративной телефонной книги. Перед именем таких контактов стоит значок **заблокированной записи** (🔒).

Телефонная книга

Поиск пользователей может осуществляться по их имени или номеру телефона в следующих папках телефонной книги:

- **Корпорация**
- **Фирма (частые)**
- **Пользователь**
- **Группа**
- **Группа (частые)**

Папка **Пользователь** является папкой по умолчанию. При изменении папки выбранная папка становится папкой по умолчанию. При удалении подписки телефона папка **Пользователь** становится папкой по умолчанию.

После появления результатов поиска нажмите **Далее**, чтобы просмотреть данные контакта и номер, добавленный в новый контакт. Нажмите **Вызов**, чтобы позвонить контакту.

Поиск по имени

Процедура

1. Выберите **Телефонная книга**.
2. Выберите **Поиск по имени**.
3. Введите имя и/или фамилию в поле поиска.
4. Нажмите **Найти**.
Отобразится окно с результатами поиска.
5. Нажмите **Больше результатов поиска**, чтобы отобразить больше контактов, если количество совпадающих записей больше 25.

Поиск по номеру

Процедура

1. Выберите **Телефонная книга**.
2. **(Необязательно)** Измените выбранную папку.
3. Выберите **Поиск по номеру**.
4. Введите номер телефона пользователя.
5. Нажмите **Найти**.
Отобразится окно с результатами поиска.
6. Нажмите **Больше результатов поиска**, чтобы отобразить больше контактов, если количество совпадающих записей больше 25.

Просмотр последнего результата поиска

Процедура

1. Выберите **Телефонная книга**.
2. Выберите **Посл. результат**.
В системе отобразятся недавно просмотренные записи.
Например, при наличии 30 совпадающих записей и выборе пользователем команды **Больше результатов поиска** пять оставшихся записей отобразятся в качестве последних результатов поиска.

Профили

Настройка профилей требуется при использовании телефона несколькими пользователями, которым необходимы различные звуковые профили.

Вы можете настраивать собственные профили для:

- входящих вызовов;
- сигналов сообщений;

- вибросигналов;
- звуков кнопок.

Вы также можете использовать профили для временной настройки, например, чтобы выключить звук сигналов входящих вызовов на время собрания.

Вы можете переключаться между различными профилями.

*** Примечание:**

Нельзя изменить настройки телефона, для которого установлен какой-либо профиль. Для этого потребуется сначала выйти из профиля.

Чтобы перейти к профилю, выберите **Профили > Выбор** в меню.

Добавление нового профиля

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Профили**.
3. Чтобы добавить новый профиль, выберите **Добавить**.
4. Введите имя нового профиля и нажмите кнопку **Сохранить**.
5. Чтобы добавить параметры в профиль, нажмите **Далее > Добавить настройки**.
6. Выберите параметр для добавления к профилю.
Повторите шаги 6–7 для добавления дополнительных параметров.
7. **(Необязательно)** Чтобы добавить параметры путем импорта из доступного профиля, нажмите **Далее > Импорт из** и выберите доступный профиль.
8. Отметьте необходимый параметр и нажмите **Правка** для внесения изменений.

Активация профиля

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Профили**.
3. Выберите профиль для активации из списка.

После активации профиля значок **Профиль активен** (🔔) и имя профиля будут отображаться на экране в режиме простоя.

Удаление профиля

Процедура

1. Нажмите **Меню**.


2. Выберите **Профили**.
3. Выберите профиль, который требуется удалить, и затем нажмите **Далее**.
4. В меню выберите **Удалить** и затем нажмите **Да**.


Редактирование профиля

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Профили**.
3. Выберите профиль, который требуется отредактировать, и затем нажмите **Далее**.
4. Выберите **Правка**.
5. Выберите то, что следует отредактировать.
6. Внесите изменения и нажмите **Сохранить**.

Служба сообщений


Применимо к серии 3740: при получении текстового сообщения мигает светодиодный индикатор телефона и звучит сигнал о сообщении. Отображаются значок  и всплывающее окно «Новое сообщение». Всплывающее окно будет отображаться на экране, пока вы его не закроете. Значок будет отображаться на экране, пока вы не откроете все новые сообщения. При получении сообщения во время вызова пользователь оповещается кратким звуковым сигналом.

Применимо к сериям 3745 и 3749: при получении текстового сообщения мигает светодиодный индикатор телефона и звучит сигнал о сообщении. Автоматически отображаются значок  и содержимое полученного сообщения. Значок будет отображаться на экране, пока вы не откроете все новые сообщения. При получении сообщения во время разговора вы услышите краткий звуковой сигнал.

С помощью экранных кнопок и опций меню можно ответить на полученное сообщение или переслать его. Можно позвонить отправителю сообщения или добавить номер вызова в текст сообщения.

Сообщение можно также прочесть позже, нажав **Закр.** Полученное сообщение сохраняется в папке «Входящие».

Совет:

Чтобы быстро закрыть несколько новых сообщений, нажмите . Эти сообщения отображаются как непрочитанные в папке **Сообщения**.

В папке «Входящие» хранятся тридцать последних сообщений. В сообщениях указаны время и дата.

+ Совет:

Новые сообщения и сведения о входящих вызовах могут отображаться в перевернутом виде. Это может быть полезно, если вы носите телефон на поясе и хотите просмотреть сообщение или сведения о вызове, не поворачивая телефон. При нажатии любой кнопки сообщения станут отображаться как обычно.

*** Примечание:**

Если телефон заблокирован с помощью ПИН-кода, его необходимо разблокировать для просмотра полученного сообщения.

Входящие

Чтение сохраненного сообщения

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Служба сообщений**.
3. Выберите **Входящие** для просмотра списка сообщений.
4. Выберите сообщение, а затем нажмите **Откр..**

Список сообщений можно прокручивать с помощью стрелок «вверх» и «вниз» на кнопке навигации.

Ответ отправителю

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Служба сообщений**.
3. Выберите **Входящие** для просмотра списка сообщений.
4. Выберите сообщение, на которое требуется ответить, и затем нажмите **Откр..**
5. Нажмите **Ответ**.
6. Напишите сообщение и затем нажмите **Отпр..**

Удаление сообщения

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Служба сообщений**.
3. Выберите **Входящие**, чтобы просмотреть список сообщений.
4. Выберите сообщение, которое требуется удалить, и затем нажмите **Далее**.

Для прокручивания списка сообщений используйте стрелки вверх и вниз на кнопке перехода.

5. Выберите **Удалить** и затем нажмите **Да**.

Сообщение будет удалено.

Пересылка сообщения

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Служба сообщений**.
3. Выберите **Входящие**, чтобы просмотреть список сообщений.
4. Выберите сообщение, которое требуется переслать, и нажмите **Откр..**
Для прокручивания списка сообщений используйте стрелки вверх и вниз на кнопке перехода.
5. Нажмите **Далее**.
6. Выберите **Переслать**.
7. **(Необязательно)** При необходимости введите дополнительный текст.
8. Нажмите **Отпр..**
9. Нажмите **Отпр.**, чтобы переслать сообщение.

Вызов отправителя


Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Служба сообщений**.
3. Выберите **Входящие** для просмотра списка сообщений.
4. Выберите сообщение, отправителю которого вы хотите позвонить, и нажмите **Откр..**
Список сообщений можно прокручивать с помощью стрелок «вверх» и «вниз» на кнопке перехода.
5. Нажмите **Далее**.
6. Выберите **Вызвать отп..**

Вызов номера из сообщения

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Служба сообщений**.
3. Выберите **Входящие** для просмотра списка сообщений.
4. Выберите сообщение, а затем нажмите **Откр..**
5. Выполните любое из следующих действий:
 - а. Нажмите **Далее** и выберите **Список сообщение**.
 - б. Нажмите кнопку **Снять трубку** (D).

6. Если сообщение содержит несколько номеров, выберите нужный из списка.
7. Нажмите кнопку **Вызов** или **Снять трубку** ()

Сохранение номера в сообщении

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Служба сообщений**.
3. Выберите **Входящие**, чтобы просмотреть список сообщений.
4. Выберите сообщение и затем нажмите **Откр..**
5. Нажмите **Далее** и затем выберите **Сохр. номер**.
6. Выберите один из следующих вариантов:
 - **Рабочий**
 - **Мобильный**
 - **Другой**
7. Нажмите **Добав..**
8. Введите имя контакта и затем нажмите **ОК**.
9. Нажмите **Сохр..**

Создание нового сообщения

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Служба сообщений**.
3. Выберите **Созд. сообщение**.
4. Введите новое сообщение либо выберите шаблон сообщения, нажав программную кнопку **Далее** и отредактировав сообщение при необходимости.


 **Примечание:**

Кнопка **Далее** не отображается, если шаблоны сообщений не заданы.

5. Нажмите **Отпр..**

 **Примечание:**

Чтобы сохранить сообщение для отправки позднее, нажмите кнопки **Назад**, а затем — **Да**. Сообщение сохраняется в папке **Не отправлено**.

6. Введите номер, на который нужно отправить сообщение, или нажмите значок **Список «Вызов контакта»** () для доступа к контактам локальной и корпоративной телефонной книги.
7. Нажмите **Отпр.**, чтобы отправить сообщение.

Редактирование неотправленных сообщений

Процедура

1. Войдите в меню, нажав программную кнопку **Меню**.
2. Выберите **Служба сообщений**.
3. Выберите **Не отправлено** для просмотра списка неотправленных сообщений.
4. Выберите сообщение, которое требуется отредактировать.

Список сообщений можно прокручивать с помощью стрелок «вверх» и «вниз» на кнопке навигации.

5. Нажмите **Правка**, чтобы отредактировать сообщение.
6. Нажмите **Отпр.**, чтобы отправить сообщение.

Удаление одного или всех неотправленных сообщений

Процедура

1. Войдите в меню, нажав программную кнопку **Меню**.
2. Выберите **Служба сообщений**.
3. Выберите **Не отправлено** для просмотра списка неотправленных сообщений.
4. Выберите сообщение, которое необходимо удалить, и нажмите **Далее**.

Список сообщений можно прокручивать с помощью стрелок «вверх» и «вниз» на кнопке навигации.

5. Выберите **Удалить**, чтобы удалить выбранное сообщение, или **Удалить все**, чтобы удалить все неотправленные сообщения, а затем нажмите **Да**.

Отправленные сообщения

Чтение отправленного сообщения

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Служба сообщений**.
3. Выберите **Отправлено**, чтобы просмотреть список отправленных сообщений.
4. Выберите сообщение, которые требуется прочитать.

Для прокручивания списка сообщений используйте стрелки вверх и вниз на кнопке перехода.


5. Нажмите **Откр.**, чтобы прочитать сообщение.

Пересылка отправленного сообщения

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Служба сообщений**.
3. Выберите **Отправлено**, чтобы просмотреть список отправленных сообщений.
4. Выберите сообщение, которое требуется переслать, и нажмите **Откр..**

Список сообщений можно прокручивать с помощью стрелок «вверх» и «вниз» на кнопке перехода.

5. **(Необязательно)** При необходимости введите дополнительный текст.
6. Введите номер, на который следует переслать сообщение, или нажмите , чтобы перейти к контактам в локальной и корпоративной телефонных книгах.
7. Нажмите **Отпр..**

Полученные сообщения

Просмотр содержимого папки «Входящие» во время чтения сообщения

Процедура

1. Во время чтения полученного сообщения нажмите экранную кнопку **Далее**.
2. Во всплывающем меню выберите **Входящие**.

На экране отобразится папка «Входящие» со сводными данными о сообщениях.


3. Нажмите **Назад**, чтобы вернуться к сообщению, которое вы читали.

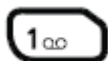
Голосовая почта

Примечание:

Функция голосовой почты доступна, только если она настроена в системе.

Получение голосового сообщения

При получении голосового сообщения оно обозначается значком  на панели состояния, а на экране автоматически отображается уведомление о голосовом сообщении. Можно нажать **Вызов** для вызова голосовой почты, когда отобразится текст уведомления. Если вы нажали **Закр.**, голосовую почту можно вызвать, удерживая





в режиме ожидания либо из меню **Входящие**.

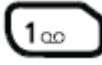
Информация хранится во входящих сообщениях папки **Служба сообщений**, пока все голосовые сообщения не будут прослушаны.

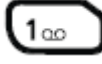
Проверка ящика голосовой почты

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Служба сообщений**.
3. Выберите **Входящие**.
4. Выберите сообщение со значком  и нажмите **Откр.** для проверки голосовой почты.
5. Нажмите **Вызов** или  для вызова голосовой почты.

Доступ к голосовой почте нажатием одной клавиши

Клавишу  можно использовать для быстрого доступа к голосовой почте. В

режиме ожидания нажмите и удерживайте  для вызова голосовой почты. Если внутренний номер недоступен, на экране отобразится сообщение «Номер голосовой почты не определен».

В некоторых системах внутренний номер голосовой почты должен быть загружен на телефон.

Расширенный обмен сообщениями

О расширенном обмене сообщениями

Примечание:


Следующие расширенные функции обмена сообщениями недоступны для серии 3740.

Получение сообщения с требованием ответа

На панели состояния сообщение с требованием ответа отображается так же, как и обычное.

В списке сообщений сообщение с требованием ответа отображается значком .

Принятие и отклонение сообщения

Нажмите программируемую клавишу **Прием** или **Откл.**, чтобы принять или отклонить сообщение соответственно. Если на подтвержденное сообщение был отправлен ответ, в списке сообщений отображается значок . Подтвержденное сообщение также отображает соответствующую надпись «Принято» или «Отклонено», а также время и дату.

*** Примечание:**

В списке сообщений опция **Удалить** недоступна для сообщений с требованием ответа. Можно удалить только неподтвержденные сообщения.

Очередь и приоритет сообщений

Для уведомления пользователя о получении новых сообщений все входящие сообщения помещаются в очередь. Порядок сортировки сообщений в очереди зависит от настроек системы. По умолчанию сначала выполняется сортировка сообщений по их приоритету, а затем — по времени получения.

Сообщения в очереди автоматически и поочередно отображаются на экране в течение 20 секунд, пока не будут отображены все сообщения в очереди. Вы можете увеличить время отображения сообщения нажатием любой кнопки. Вы также можете закрыть сообщение, чтобы сразу просмотреть следующее сообщение в очереди.

Сообщения, которые не были закрыты, перемещаются в конец очереди и остаются в ней, пока вы их не закроете. Они отображаются как **непрочитанные** сообщения в списке и не станут **прочитанными**, пока вы их не закроете.

Приоритет сообщений и вызовов

В соответствии с настройками по умолчанию диалоговое окно информации о вызове располагается поверх сообщения о входящих вызовах. Чтобы сообщение оставалось на экране при поступлении входящих вызовов, вы можете настроить его приоритет. После настройки приоритета телефон сравнивает приоритет вызова с приоритетом сообщения, чтобы определить, какие данные следует вывести на экран (диалоговое окно информации о вызове или сообщение). Если приоритеты сообщения и вызова равны, на экран выводится сообщение.

Повторный сигнал о сообщении

При получении или отображении нового сообщения на телефоне по умолчанию его светодиодный индикатор мигает зеленым цветом и звучит сигнал о сообщении. На телефоне можно настроить повторение сигнала о непрочитанном сообщении каждые 7 секунд, пока отображается сообщение. Настройки сообщений см. в руководстве по настройке телефона.

Сообщения с приоритетом 1 с некоторыми определенными системой свойствами воспринимаются телефоном как чрезвычайно важные. Поэтому телефон повторяет сигнал для таких сообщений каждые 10 секунд в течение 5 минут либо до нажатия какой-либо кнопки.

*** Примечание:**

Это поведение зависит от системы или приложения и не может быть настроено в телефоне.

Цветные сообщения

На телефон можно отправлять цветные сообщения. Приложение, используемое для отправки сообщений, определяет цвет сообщения. Цветные сообщения используются для категорий сообщений.

Ниже показано два цветных сообщения (новое и прочитанное) в папке «Входящие» (изображение слева). Сообщения обозначены синей градиентной полоской на фоне значка сообщения. Синяя градиентная полоска также отображается при чтении цветного сообщения (изображение справа).

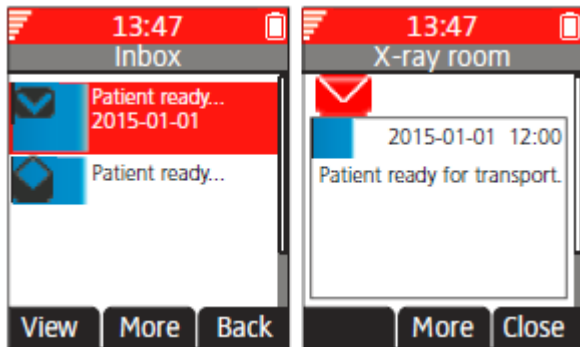


Рисунок 5: Примеры цветных сообщений

Интерактивный обмен сообщениями

Интерактивный обмен сообщениями — это функция, расширяющая обычный обмен сообщениями. С помощью интерактивного обмена сообщениями можно получать информацию от клиентских приложений в системе, например персонализированных приложений, которые можно открыть на телефоне.

Список действий можно включить в сообщение, отправляемое из приложения (например, AMS или XGate) на телефон. По умолчанию получение и просмотр интерактивных сообщений происходит так же, как и обычных. Прочитанное интерактивное сообщение обозначается таким же образом, как и обычное сообщение. Такие сообщения сохраняются вместе с другими сообщениями в списке сообщений. Дополнительные сведения см. в разделе «Служба сообщений» на стр. 43.

* Примечание:

Индикация интерактивного сообщения может отличаться от обычного сообщения в зависимости от настроек интерактивных сообщений. Приложение, отправляющее интерактивное сообщение, может определить громкость сигнала и светодиодную индикацию.

Как показано на рис. ниже, при открытии интерактивного сообщения может выводиться несколько опций. Опции можно просмотреть с помощью программной кнопки **Далее**. Набор опций зависит от конфигурации клиентского приложения.

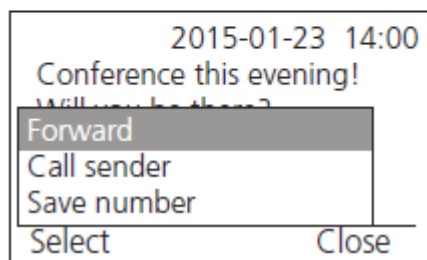
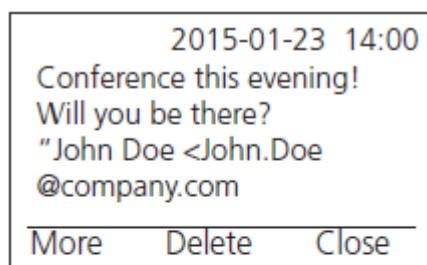


Рисунок 6: Примеры интерактивных сообщений

*** Примечание:**

Если вы получили интерактивное сообщение с обновлением, но удалили исходное сообщение, телефон автоматически отправит системе негативное подтверждение (NAK), если оно требуется.

Если на телефоне используются мобильные данные, приложение может отправить интерактивное сообщение. После этого можно выбрать действие из списка, например обратную отправку сообщения приложению или набор определенного номера. Дополнительные сведения см. в разделе «Мобильные данные» на стр. 114.

Шаблоны сообщений

Предопределенные шаблонные сообщения можно использовать для быстрого написания сообщения вместо того, чтобы писать сообщение с нуля.

Можно настроить до пяти предопределенных сообщений в PDM или диспетчере устройств. После этого можно будет выбирать и отправлять подходящие сообщения, например «Я на собрании» или «Я в операционной». Сведения об использовании PDM и диспетчера устройств для создания и сохранения предопределенных сообщений см. в разделе «Шаблоны сообщений» руководства по настройке телефона.

Можно также редактировать, добавлять или удалить текст из шаблонного сообщения перед отправкой. Например, можно добавить «перезвоните после 15:00» в шаблонное сообщение «Я на собрании».

Шаблоны сообщений можно использовать в указанных ниже ситуациях.

- Когда получен вызов, который вы хотите отклонить, при этом отправив сообщение с подтверждением, но без необходимости писать совершенно новое сообщение.
- Когда получено текстовое сообщение, и вы не хотите писать ответ с нуля.
- Когда вы хотите написать сообщение, не набирая его с нуля.

Доступ к меню «Шаблоны»

Процедура

1. Откройте меню **Шаблоны**, как описано в контексте использования шаблона.
2. Выберите нужное сообщение в меню **Шаблоны**.
3. Чтобы отредактировать сообщение, используйте кнопку навигации для перехода к разным частям сообщения и клавиатуру для ввода текста, а для удаления текста нажмите **Сброс**.

Ответ на текстовое сообщение с помощью шаблона

Процедура

1. Нажмите **Ответ > Далее > Шаблоны**.

На экране отобразится список predefined шаблонов сообщений.

2. Выберите нужный шаблон сообщения. При необходимости отредактируйте сообщение, как описано в разделе «Меню шаблонов» на стр. 114.

3. Нажмите **Отпр..**

На экране отобразится номер отправителя сообщения.

4. Нажмите **Отпр..**

На экране отобразится подтверждение Сообщение отправлено после отправки сообщения.

Мобильные данные

Отправка мобильных данных

Предопределенные данные можно отправлять с телефона, выбрав службу. Кроме того, для быстрого доступа к службе можно создать ярлык.

Мобильные данные можно использовать для открытия двери, запуска или остановки оборудования и т. д.

Отправка мобильных данных с префиксом

Мобильные данные с префиксом можно отправлять с телефона, нажав заранее заданную горячую или программную кнопку либо выбрав службу. Мобильные данные с префиксом можно использовать для отправки информации приложению в системе. Префикс необходимо задать при программировании службы.

Избранное

С помощью меню **Избранное** вы можете настраивать собственное меню, добавляя в него наиболее часто используемые службы и функции. Доступен список predefined служб и функций. Например, запись нового сообщения, телефонная книга, вызов контакта и т. д.

+ Совет:

Если настроена функция **Вызов**, вы можете добавить переменную или символ «U» в поле **Ввод номера**, в результате чего пользователь сможет вводить дополнительные цифры перед выполнением вызова на номер.

Добавление в Избранное

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Избранное**.
3. Выберите **Добавить**.
4. Введите имя избранного элемента в поле и затем нажмите **ОК**.
5. Выберите функцию с помощью стрелок «вверх» и «вниз» на кнопке перехода.
6. **(Необязательно)** Введите значения в поля. Это доступно только для некоторых функций.
7. Нажмите **Назад**.

Редактирование Избранное

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Избранное**.
3. Выберите избранный элемент с помощью стрелок вверх и вниз на кнопке перехода и затем нажмите **Далее > Правка**.
4. Отредактируйте параметры и затем нажмите **Назад**.

Удаление Избранное

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Избранное**.
3. Выберите избранный элемент с помощью стрелок вверх и вниз на кнопке перехода и затем нажмите **Далее**.
4. С помощью стрелок вверх и вниз на кнопке перехода выберите **Удалить** и затем нажмите **Выбор**.
5. Нажмите **Да** для удаления избранного элемента и затем нажмите **Назад**.

Сочетания кнопок

Используя меню сочетаний кнопок, вы можете настраивать predetermined функции в качестве сочетаний кнопок для программируемых клавиш, горячих клавиш, клавиш навигации и многофункциональной кнопки. Например, вы можете определить программируемые клавиши для выполнения вызовов и отправки сообщений.

+ Совет:

Многофункциональную кнопку нельзя использовать в качестве сочетания кнопок в телефонах серий Wireless Handset 3745 и Wireless Handset 3749, поскольку она не поддерживается.

*** Примечание:**

При назначении сочетания кнопок для функции «Вызов» в поле «Ввод номера» может быть добавлена переменная или символ «U», который позволяет вводить дополнительные цифровые символы перед выполнением вызова на номер.

Определение программируемых клавиш

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Сочетания кнопок**.
3. Выберите **Экранные кнопки**.
4. Выберите один из следующих вариантов:
 - **Средняя**
 - **Правая**
5. Введите имя программируемой клавиши и нажмите **ОК**.
6. Выберите **Функция**.
7. Выберите функцию из списка и нажмите **Назад**.
8. Выберите **Значение** (только для некоторых функций) и нажмите **Выбор**.
9. Введите значение (например, номер) и нажмите **Назад**.
10. Выберите **Контр. вопрос** и нажмите **Выбор**. Значение по умолчанию — **Выкл.**
11. Нажмите **Назад**.

Если контрольный вопрос включен, на экране появится сообщение: Нажмите «Да», чтобы продолжить.
12. Нажмите **Сохранить**.

Определение горячих клавиш

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Сочетания кнопок**.
3. Выберите **Быстрые кнопки**.
4. Выберите одну из кнопок **0, 2–9**.
5. Выберите **Функция**.
6. Выберите функцию из списка, а затем нажмите **Назад**.
7. Выберите **Значение** (только для некоторых функций) и нажмите **Выбор**.
8. Введите значение (например, номер) и нажмите **Назад**.
9. Выберите **Контр. вопрос** и нажмите **Выбор**. Значение по умолчанию — **Выкл.**
Если включен контрольный вопрос, на экране отобразится сообщение: *Нажмите «Да», чтобы продолжить.*
10. Нажмите **Сохранить**.

Определение клавиш навигации

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Сочетания кнопок**.
3. Выберите **Кнопки перехода**.
4. Выберите один из следующих вариантов:
 - **Вверх**
 - **Вниз**
 - **Левая**
 - **Правая**
5. Выберите **Функция** и нажмите **Выбор**.
6. Выберите функцию из списка и нажмите **Назад**.
7. Выберите **Значение** (только для некоторых функций) и нажмите **Выбор**.
8. Введите значение (например, номер) и нажмите **Назад**.
9. Выберите **Контр. вопрос** и нажмите **Выбор**. Значение по умолчанию — **Выкл.**
Нажмите **Назад**.
Если включен контрольный вопрос, на экране отобразится сообщение: *Нажмите «Да», чтобы продолжить.*
10. Нажмите **Сохранить**.

Определение многофункциональной кнопки

Процедура

 **Примечание:**

Многофункциональную кнопку нельзя использовать в качестве сочетания кнопок в телефонах серий Wireless Handset 3745 и Wireless Handset 3749, потому что она не поддерживается.

Многофункциональной кнопке могут быть присвоены две разные функции, одна из которых активируется длительным нажатием, вторая — двойным нажатием.

Если многофункциональная кнопка настроена в качестве сочетания кнопок для функции «Вызов», ее можно использовать, если телефон или клавиатура заблокирована. Однако для этого необходимо отключить контрольный вопрос.

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Сочетания кнопок**.
3. Выберите **Многофункциональная**.
Поддержка этой функции зависит от типа используемой модели.
4. Выберите **Долгое нажатие** или **Неск.нажатий**.
5. Выберите **Функция** и нажмите **Выбор**, чтобы выбрать функцию.
6. Выберите функцию из списка и нажмите **Выбор**, а затем нажмите **Назад**.
7. Выберите **Значение** (только для некоторых функций) и нажмите **Выбор**.
8. Введите значение (например, номер) и нажмите **Назад**.
9. Выберите **Контр. вопрос** и нажмите **Выбор**. По умолчанию оно отключено.

Если контрольный вопрос включен, при нажатии заданной программируемой клавиши отобразится диалоговое окно. В диалоговом окне отобразится следующее сообщение: *Нажмите «Да», чтобы продолжить.*

10. Нажмите **Сохранить**.

Параметры

Параметры звуковых сигналов

Регулировка громкости звонка

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.

3. Выберите **Звуковые сигналы > Громкость**.

Увеличивайте и уменьшайте громкость с помощью стрелок «влево» и «вправо» на кнопке перехода.

4. Нажмите **Назад** для сохранения настроек.* **Примечание:**

Если установлено ограничение трубки, для сигнала вызова может быть невозможно установить режим **Без звука**.

* **Примечание:**

Если установлено ограничение трубки, уменьшить громкость звонка ниже допустимого уровня невозможно. При попытке уменьшить громкость звонка на экране появится всплывающее сообщение **Сброс громкости до минимально допустимого уровня**. **Дополнительную информацию см. в руководстве по настройке телефона.**

Установка разных сигналов вызовов

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для настройки разных сигналов для вызовов.

В телефоне предусмотрены 14 разных сигналов вызова.

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Звуковые сигналы > Сигналы вызова**.
4. Выберите один из следующих вариантов:
 - **Внутр. вызов**
 - **Внешн. вызов**
 - **Обратный вызов**
 - **Приоритетный вызов**
5. Выберите сигнал вызова.
6. **(Необязательно)** Нажмите **Воспр.**, чтобы прослушать сигнал перед тем, как выбрать его.
Сигнал вызова будет повторяться, пока вы не нажмете **Стоп**.
7. Нажмите **Назад** для сохранения настроек.

* **Примечание:**

При выборе параметра **Принудительный вызов** вместо локальных сигналов телефона будут использоваться предоставленные системой сигналы вызова. Эта функция применяется только в устаревших системах (принудительно).

Настройка сигналов для сообщений

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Звуковые сигналы > Сигнал о сообщ.**
4. Выберите сигнал сообщения из списка.

Нажмите **Воспр.**, чтобы прослушать сигнал сообщения перед тем, как выбрать его.

 **Примечание:**

Функциональная кнопка **Воспр.** не доступна для специального сигнала. Вместо этого отправьте сообщение на телефон, чтобы прослушать звуковой сигнал.

По умолчанию громкость сигнала сообщения соответствует громкости звонка в телефоне. Однако при соответствующей настройке громкость сигнала сообщения может отличаться.

5. Нажмите **Назад** для сохранения настроек.

Установка вибрации

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Звуковые сигналы > Вибрация**.
4. Выберите один из следующих вариантов:
 - **Вкл.**
 - **Вкл. без звука:** вибрация включается, если в телефоне выключен звук.
 - **Выкл.**
5. Выберите вибросигнал.
6. Нажмите **Назад** для сохранения настроек.

Если вибросигнал включен, телефон будет вибрировать при получении вызова или сообщения.

 **Совет:**

С помощью PDM или Диспетчера устройств вы можете активировать вибросигнал для сообщений, поступающих во время вызова.

 **Примечание:**

При включении вибрации в безопасном телефоне будет выполняться переключение между вибрацией и звуковым сигналом. Вибрация и звуковой сигнал не могут работать одновременно.

Установка звука кнопок

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Звуковые сигналы > Звук кнопок**.
4. Выберите один из следующих вариантов:
 - **Без звука**
 - **Щелчок**
 - **Тон**
5. Нажмите **Назад** для сохранения настроек.
6. **(Необязательно)** Нажмите **Воспр.**, чтобы прослушать звук кнопок перед тем, как выбрать его.

Настройка блокировки клавиатуры

Клавиатура телефона может блокироваться автоматически для снижения вероятности случайного нажатия клавиш и кнопок, когда телефон не используется. Клавиатура блокируется автоматически после истечения времени активации блокировки, которое задается в параметре **Время до блок.**

Администратор может настроить параметры автоматической блокировки клавиатуры в WinPDM или диспетчере устройств.

* **Примечание:**

Если клавиатура заблокирована, вы можете ответить на вызов или завершить его. Вы можете выполнить вызов на любой из пяти predetermined номеров экстренных служб, если клавиатура заблокирована, но только при условии, что эта функция настроена в WinPDM или диспетчере устройств.

Вы можете нажать кнопку подачи сигнала на заблокированной клавиатуре.

+ **Совет:**

Если многофункциональная кнопка (только для Wireless Handset 3740) настроена в качестве сочетания кнопок для predetermined номера, вы можете использовать ее даже в случае блокировки клавиатуры. Аналогичным образом можно использовать кнопку сигнала тревоги (для Wireless Handset 3745 и Wireless Handset 3749).

Пользователь также может настроить параметры автоматической блокировки клавиатуры, следуя приведенным далее указаниям. Для настройки автоматической блокировки клавиатуры выберите один из следующих вариантов:

- **Вкл.:** клавиатура блокируется автоматически, если она не использовалась до истечения указанного времени активации блокировки.
- **Вкл.кроме выз.:** клавиатура блокируется автоматически, если она не использовалась в течение указанного времени активации блокировки. Если пользователь обрабатывает вызов в момент истечения времени активации

блокировки, клавиатура останется разблокированной до момента завершения вызова.

- **Выкл.:** клавиатура никогда не блокируется автоматически.
- **Время до разблок:** клавиатура будет разблокирована автоматически при поступлении вызова или сообщения. После завершения обработки вызова или сообщения клавиатура будет снова заблокирована в момент истечения указанного времени активации блокировки.

В параметре **Время до блок.** указывается время, по истечении которого клавиатура автоматически блокируется. Наименьшее значение составляет 5 секунд, а наибольшее — 3 минуты.

Активация автоматической блокировки клавиатуры

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Блокировка > Автоблок. кнопок**.
4. Воспользуйтесь одним из следующих вариантов:
 - **Вкл.**
 - **Вкл.кроме выз.**

Текущая настройка блокировки клавиатуры показана в разделе **Автоблок. кнопок**.

5. Нажмите **Назад**, чтобы вернуться в меню **Блокировка**.
6. Выберите **Время до блок.** и затем нажмите **Выбор**.
7. Выберите требуемое время активации блокировки и затем нажмите **Выбор**.

Если клавиатура заблокирована, вы можете ответить на вызов или завершить его. Вы можете выполнить вызов на любой из пяти предопределенных номеров экстренных служб, если клавиатура заблокирована, но только при условии, что эта функция настроена в WinPDM, Диспетчере устройств или AIWS2.

Вы можете нажать кнопку подачи сигнала на заблокированной клавиатуре. Помимо этого, если многофункциональная кнопка (только Wireless Handset 3740) настроена в качестве сочетания кнопок для предопределенного номера, ее также можно использовать при заблокированной клавиатуре.

Деактивация автоматической блокировки кнопок

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Блокировка > Автоблок. кнопок**.
4. Выберите **Выкл.**, чтобы деактивировать автоматическую блокировку кнопок.

Настройки блокировки телефона

Телефон можно защитить от несанкционированного использования, включив автоматическую блокировку телефона. Можно настроить любой из указанных ниже параметров автоматической блокировки телефона.

- **Вкл.:** телефон автоматически блокируется при первом включении либо, если он не используется в течение указанного времени автоблокировки. Время автоблокировки указывается с помощью параметра **Время до блок.**
- **Вкл. при зарядке:** телефон блокируется сразу после помещения в зарядное устройство.
- **Выкл.:** телефон не блокируется.

Заданный по умолчанию PIN-код блокировки телефона («0000») можно изменить на свой выбор. Код должен содержать от 4 до 8 цифр.

Параметр **Время до блок.** определяет время, по истечении которого телефон автоматически блокируется. Наименьшее значение составляет 5 секунд, а наибольшее — 3 минуты.

* **Примечание:**

Вы можете выполнить вызов на любой из пяти predeterminedных номеров экстренных служб, если телефон заблокирован, но только при условии, что эта функция настроена в **WinPDM** или **диспетчере устройств**.

+ **Совет:**

Если многофункциональная кнопка (только для серии Wireless Handset 3740) настроена в качестве сочетания кнопок для вызова заранее указанного номера, ее можно использовать, даже если телефон заблокирован. Аналогичным образом можно использовать кнопку сигнала тревоги (для Wireless Handset 3745 и Wireless Handset 3749).

Активация автоматической блокировки телефона

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Блокировка > Блокировка телефона > Автоблок. телефона**.
4. Выберите один из следующих вариантов:
 - **Вкл.**
 - **Вкл. при зарядке**
5. Введите желаемый PIN-код и затем нажмите **ОК**.
Код должен содержать от 4 до 8 цифр.

*** Примечание:**

Если вы забыли PIN-код, обратитесь к вашему администратору, чтобы сбросить его.

6. Нажмите **Назад**.
7. Выберите **Время до блок.** и затем выберите требуемое время активации блокировки.

Деактивация автоматической блокировки телефона

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Блокировка > Блокировка телефона > Автоблок. телефона**.
4. Выберите **Выкл.**
5. Введите PIN-код и затем нажмите **ОК**, чтобы деактивировать автоматическую блокировку телефона.

*** Примечание:**

Если вы забыли PIN-код, обратитесь к вашему администратору, чтобы сбросить его.

Изменение PIN-кода

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Блокировка > Блокировка телефона > Изменение PIN-кода**.
4. Введите старый PIN-код и затем нажмите **ОК**.

*** Примечание:**

Если вы забыли PIN-код, обратитесь к вашему администратору, чтобы сбросить его.

5. Введите новый PIN-код еще раз, после чего нажмите **Сохранить**.

Настройки экрана

Изменение заставки

Об этой задаче

Для настройки заставки выберите один из следующих вариантов:

- **Информация:** показывать состояние и идентификационные данные, когда телефон находится в режиме простоя.
- **Черный:** экран гаснет, когда телефон находится в режиме простоя.

- **Темн.при выз.:** экран гаснет во время активного вызова.

Если телефон помещен в стоечное зарядное устройство CR3, на экране отображается идентификатор владельца и модель телефона. Эта функция упрощает идентификацию при одновременной зарядке нескольких телефонов.

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Экран > Заставка**.
4. Выберите один из следующих вариантов:
 - **Информация**
 - **Черный**
 - **Темн.при выз.**
5. Нажмите **Назад**.

Изменение яркости

Об этой задаче

Яркость экрана безопасного телефона меньше, чем у небезопасного, вследствие действующих ограничений.

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Экран > Яркость**.
4. Выберите один из следующих вариантов:
 - **Норм.**
 - **Энергосбереж.**

Примечание:

Если телефон находится в **Энергосбереж.** и пользователь переходит в раздел сведений об устройстве, восстанавливается нормальная яркость экрана, чтобы облегчить чтение данных о версии ПО и идентификаторе телефона.

5. Нажмите **Выбор**.
6. Нажмите **Назад**.

Изменение контрастности

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Экран > Контрастность**.
4. Воспользуйтесь стрелками вправо и влево на кнопке перехода, чтобы увеличить или уменьшить контрастность.

5. Нажмите **Назад**.

Настройка времени и даты

Телефон получает правильное значение текущего времени от Avaya Wireless Base Station 3700. Вы не можете изменить время и дату, которые отображаются на экране телефона; вы можете изменить только их формат.

Помимо этого, телефон синхронизируется со временем базовой станции, когда:

- телефон выключается и включается снова. При этом телефон запрашивает текущие дату и время у базовой станции.
- телефон не выключается дольше 24 часов. Телефон запрашивает текущее время каждые 24 часа, начиная с момента его последнего включения.

Настройка формата времени

Процедура


1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Время и дата**.
4. Выберите формат времени. Доступные варианты:
 - 12:00 (дп/пп)
 - 24:00
5. Нажмите **Выбор** для сохранения настроек.

Настройка формата даты

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Время и дата**.
4. Выберите формат даты. Доступны следующие варианты:
 - ДД МММ ГГ, например 30 янв 11
 - МММ ДД ГГГГ, например янв 30 2011
 - ГГГГ-ММ-ДД, например 2011-01-30 (ISO 8601)
 - ММ/ДД/ГГГГ, например 01/30/2011 (т. н. американский формат)
 - ДД/ММ/ГГГГ, например 10/01/2011 (т. н. европейский формат)
 - ДД-ММ-ГГГГ, например 30-01-2011
 - ДД/ММ/ГГГГ, например 30.01.2011
5. Нажмите **Выбор** для сохранения настроек.




Настройки ответа на вызовы

По умолчанию для ответа на вызов телефон использует . Однако вы можете настроить режим ответа, чтобы отвечать на вызовы автоматически, то есть без нажатия кнопки, и/или делать это в режиме громкой связи.

* Примечание:

При включенной функции Bluetooth звук громкой связи делается тише из-за текущих ограничений безопасного телефона.

Ответ на вызов может быть назначен для любой кнопки. При выборе параметра **Любая**

кнопка для ответа на вызов может использоваться любая кнопка, кроме ,  и .

Дополнительные ссылки

[Настройка кнопки ответа](#) на стр. 89

[Настройка режима ответа на вызов](#) на стр. 89

Настройка кнопки ответа

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Ответ > Кнопка ответа**.
4. Выберите один из следующих вариантов:
 - **Снятие трубки**
 - **Любая кнопка**
5. Нажмите **Назад** для сохранения настроек.

Дополнительные ссылки

[Настройки ответа на вызовы](#) на стр. 89

Настройка режима ответа на вызов

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Ответ > Режим ответа**.
4. Выберите один из следующих вариантов:
 - **Автоматический**
 - **Громкая связь**
5. Нажмите **Измен.** для изменения настройки.

Флажок установлен.

6. Нажмите **Назад** для сохранения настроек.
7. **(Необязательно)** Чтобы удалить эту настройку, нажмите **Измен..**
Флажок снят.

Дополнительные ссылки

[Настройки ответа на вызовы](#) на стр. 89

Настройки сигнала тревоги

Редактирование данных сигнала

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Сигнал > Изм. данн. сигн..**
4. Введите данные сигнала.
5. Нажмите **Сохран.**

*** Примечание:**

Эта функция не применима для Wireless Handset 3740.

Активация сигнала тревоги

Процедура

1. Войдите в меню, нажав программируемую клавишу **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Сигнал > Включить сигнал**.
4. Выберите нужный сигнал тревоги **Угроза жизни** или **Отсутствие движения**.
5. Нажмите **Выбор** для изменения настройки.
Флажок установлен.
6. Нажмите **Назад** для сохранения настроек.
7. Чтобы удалить настройки, нажмите **Выбор**. Флажок снят.

*** Примечание:**

Эта функция доступна только для Wireless Handset 3749.

Если сигнал тревоги активирован, отображается соответствующий значок.

Другие настройки

Изменение размера текста сообщений

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Сообщения > Размер текста Нормальный**.

Размер текста по умолчанию: **Норм.**

4. Выберите один из следующих вариантов:
 - **Норм.**
 - **Крупный**
5. Нажмите **Назад** для сохранения настроек.

Изменение языка меню

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Сообщения > Язык**.
4. Выберите нужный язык меню.
5. Нажмите **Назад** для сохранения настроек.

Настройка идентификатора владельца

Об этой задаче


Данная процедура предназначена для задания **ID владельца** в целях идентификации телефона.

Процедура


1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **ID владельца**.
4. Введите имя или идентификатор.
5. Нажмите **Сохранить**.

Глава 6. Срабатывание сигнала тревоги в беспроводных телефонах 3749

Кнопка сигнала тревоги

Отправка сигнала тревоги может осуществляться при нажатии и удержании или при многократном нажатии кнопки . По умолчанию длительное нажатие используется для проверки сигнала тревоги, а многократное нажатие — для отправки личных сигналов тревоги.

Проверка сигнала тревоги

Нажмите и удерживайте кнопку  до появления на экране окна «Проверка сигнала тревоги» (по умолчанию).

В зависимости от параметров произойдет следующее:

- Прозвучит сигнал.
- Дважды мигнет оранжевый светодиодный индикатор.
- Зарботает вибрация.
- Телефон получит уведомление, что в систему поступил сигнал тревоги. Эта функция зависит от системы.
- Прозвучит звуковой сигнал (ALS).
- Будет произведен вызов на заранее указанный номер.

 **Примечание:**

Если вибрация включена, телефон будет выполнять переключение между вибрацией и звуковым сигналом. Вибрация и звуковой сигнал не могут работать одновременно. Сигнал ALS не прозвучит, если включен параметр автоматического вызова после сигнала тревоги.

Личный сигнал тревоги

После двух или более нажатий кнопки  в течение 2 секунд на экране появится диалоговое окно «Личный сигнал тревоги» (по умолчанию).

В зависимости от параметров произойдет следующее:

- Прозвучит сигнал.
- Дважды мигнет оранжевый светодиодный индикатор.
- Зарботает вибрация.
- Телефон получит уведомление, что в систему поступил сигнал тревоги. Эта функция зависит от системы.
- Прозвучит звуковой сигнал ALS. См. «Звуковой сигнал для определения местонахождения».
- Будет произведен вызов на заранее указанный номер.

*** Примечание:**

Если вибрация включена, телефон будет выполнять переключение между вибрацией и звуковым сигналом. Вибрация и звуковой сигнал не могут работать одновременно. Сигнал ALS не прозвучит, если включен параметр автоматического вызова после сигнала тревоги.

Сигнал угрозы жизни и отсутствия движения

Сигнал угрозы жизни: если телефон наклоняется на 45° (по умолчанию) или более в течение заранее указанного времени (по умолчанию 7 секунд), отправляется сигнал угрозы жизни.

Сигнал отсутствия движения: если в течение заранее указанного времени (по умолчанию 30 секунд) не обнаруживается никакого движения, отправляется сигнал отсутствия движения.

При отправке сигнала в зависимости от настроек произойдет следующее:

- Перед отправкой сигнала на экране появится сообщение «Предупреждение об угрозе жизни. Отменить?» или «Предупреждение об отсутствии движения. Отменить?» и в течение некоторого времени (по умолчанию 7 секунд) прозвучит предупреждающий сигнал.
- Чтобы отменить отправку сигнала и отключить предупреждающий звуковой сигнал, выполните один из следующих шагов:
 - Нажмите любую кнопку. Сигнал будет сброшен.
 - Поместите телефон в зарядное устройство. Сигнал будет временно отключен, и соответствующий значок будет скрыт. При извлечении телефона из зарядного устройства сигнал будет включен вновь.
- Если во время предупреждающего звукового сигнала не будет нажата кнопка, сигнал тревоги будет отправлен. В зависимости от заданных параметров отправка

сигнала тревоги будет подтверждена кратким звуковым сигналом, вибрацией или светодиодным сигналом.

- После отправки сигнала тревоги может быть активирован сигнал ALS.
- Будет произведен вызов на заранее указанный номер.

Звуковой сигнал для определения местонахождения

В зависимости от заданных параметров после отправки сигнала тревоги включается нарастающий звуковой сигнал ALS. Он всегда начинается с самой низкой громкости, которая постепенно повышается до самой большой. Нажмите , чтобы выключить ALS.

В зависимости от параметров PDM можно сделать так, чтобы для отключения сигнала ALS нужно было ввести пароль. Этот пароль совпадает с паролем для блокировки телефона.

Автоматический вызов после сигнала

В телефоне может быть настроено выполнение вызова на predetermined номер при отправке сигнала. При наличии соответствующей настройки вызов на predetermined номер может выполняться нажатием кнопки без отправки сигнала. В зависимости от других настроек вызов может быть выполнен в следующих режимах:

- в режиме громкой связи;
- в нормальном режиме;

Подключения

Bluetooth

Включение соединения Bluetooth

Об этой задаче

Функция **Bluetooth** недоступна для 3740.

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Подключения**.
3. Выберите **Bluetooth**.

*** Примечание:**

- Телефон в искробезопасном исполнении перезагружается.
- Телефон серии Wireless Handset 3745 не перезагружается.

4. Выберите **Вкл.**

На экране отобразится сообщение Bluetooth включен.

В строке состояния появится значок подключения Bluetooth (📶).

Отключение соединения Bluetooth

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Подключения**.
3. Выберите **Bluetooth**.

Телефон в искробезопасном исполнении перезагружается.

Телефон серии Wireless Handset 3745 не перезагружается.

4. Выберите **Выкл.**

На экране отобразится сообщение Bluetooth отключен.

Изменение профиля гарнитуры

Об этой задаче

Данная процедура позволяет выбрать подходящий тип гарнитуры для обеспечения оптимального качества звука.

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Подключения**.
3. Выберите **Гарнитура**.
4. Выберите один из следующих вариантов:

- **Вынесенный микрофон (микр. на штат.):** оптимизирует качество звука.

! Важно:

Тип гарнитуры **Вынесенный микрофон (микр. на штат.)** не предназначен для безопасных телефонов. Не используйте гарнитуры в опасных зонах.

*** Примечание:**

Если **Bluetooth** выключен, а активный вызов обрабатывается в режиме громкой связи на безопасном телефоне, звук не будет передаваться на гарнитуру после ее подключения.

5. Нажмите **Выбор**.

Система

Для телефона предусмотрена подписка на восемь различных систем.

Смените систему

Выберите **Автоматический** или определенную систему. Если для телефона установлен параметр **Автоматический**, система выбирается в соответствии со списком приоритетности.

*** Примечание:**

Параметр **Автоматически** нельзя использовать в устаревших системах и беспроводных телефонах 3700.

Дополнительные ссылки

[Регистрация телефона в системе DECT](#) на стр. 96

[Отмена подписки системы](#) на стр. 97

[Переименование системы](#) на стр. 97

[Изменение приоритета](#) на стр. 98

Регистрация телефона в системе DECT

Об этой задаче

Чтобы подписаться на систему беспроводного телефона 3700 DECT вручную, вам потребуется портативный ключ прав доступа (PARK) и код проверки подлинности (AC), связанные с данной системой.

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Подключения**.
3. Выберите **Система**.
4. Нажмите **Далее**.
5. **(Необязательно)** В поле **Имя системы** введите имя системы.

Если имя системы не указано, используется имя по умолчанию. Например, «Система А», «Система В».

6. **(Необязательно)** Введите имя системы.

*** Примечание:**

В зависимости от параметра Схема управления отображением на телефоне имя системы может не отображаться.

7. Нажмите **Далее**.
8. Введите **Код PARK** (не более 31 цифры). Код PARK не требуется, если в зоне действия отсутствует другая система DECT.
9. Введите **Код AC**. Длина кода AC должна составлять 4–8 цифр.
10. Нажмите **Далее**.

На экране отобразится сообщение **Включить защиту?**.

11. Чтобы защитить новую систему, выберите **Да**.

*** Примечание:**

Удалить защищенную систему с помощью меню **Система** нельзя. Для отмены подписки используйте меню **Администратор** или систему беспроводного телефона 3700 DECT.

12. Нажмите **ОК**.

Запустится режим поиска.

Дополнительные ссылки

[Система](#) на стр. 96

Отмена подписки системы

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Подключения**.
3. Выберите **Система**.
4. Выберите **Отмена подписки**.
5. Выберите **Система**, чтобы **Отмена подписки**.
6. Нажмите **Да**, чтобы **Отмена подписки Система**.

Дополнительные ссылки

[Система](#) на стр. 96

Переименование системы

Об этой задаче

Вы можете изменить название системы в телефоне.

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Подключения**.
3. Выберите **Система**.
4. Выберите **Переим. систему**.
5. Выберите **Система**, чтобы изменить имя.
6. Введите новое имя.
7. Выберите **Сохранить**.

Дополнительные ссылки

[Система](#) на стр. 96

Изменение приоритета

Об этой задаче

По умолчанию порядок приоритетности соответствует порядку введенных подписок. Таким образом, первая система, на которую была осуществлена подписка, имеет самый высокий приоритет. Данный список может быть отредактирован пользователем. Можно также менять приоритетность систем путем перемещения их вверх и вниз по списку.

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Подключения**.
3. Выберите **Система**.
4. Выберите **Важность**.
5. Выберите **Вверх** или **Вниз** для изменения **Важность**.
6. Выберите **Назад** для сохранения **Важность**.

Дополнительные ссылки

[Система](#) на стр. 96

Действия при помещении телефона в зарядное устройство не во время вызова

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для определения функций телефона в случае его помещения в зарядное устройство не во время вызова.

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Подключения**.
3. Выберите **Зарядка**.
4. Выберите **Другие операции**.
5. Выберите один из следующих вариантов:
 - **Действ. не выбр.:** при помещении телефона в зарядное устройство не во время вызова не будет производиться никаких действий.
 - **Изм. профиль:** при помещении телефона в зарядное устройство меняется его профиль. При извлечении телефона из зарядного устройства активируется предыдущий профиль.

Нажмите **Правка** и выберите нужный профиль. По умолчанию отображается только нормальный профиль, а для отображения дополнительных профилей требуется выполнить их настройку.
 - **Отключить:** при помещении телефона в зарядное устройство телефон выключается. После извлечения из зарядного устройства телефон включается снова.

Если вы включили ограничения телефона, при помещении в зарядное устройство он может не выключиться.

- **Звук выкл.:** при помещении телефона в зарядное устройство выключается его звук. После извлечения телефона из зарядного устройства звук будет включен снова.

Вы все равно услышите звуковой сигнал при получении сообщения из списка исключений, например сообщения с высоким приоритетом.

*** Примечание:**

При получении сообщения из списка исключений, например сообщения с высоким приоритетом, вы все равно услышите звуковой сигнал.

- **Переадресация:** при помещении телефона в зарядное устройство вызовы могут быть перенаправлены на другой внутренний номер. Для перенаправления вызовов данная функция должна быть запрограммирована на УАТС .

Если параметр **Возможность выключения звука** имеет значение **Нет** в PDM или Диспетчере устройств, звук помещенного в зарядное устройство телефона не выключается.

- **Нет сообщений:** при получении сообщения из приложения или системы в нее отправляется уведомление о том, что телефон отсутствует. Если телефон отсутствует, приложение или система определяет, следует ли отправлять сообщение на этот телефон или его необходимо перенаправить на другой телефон.

При получении сообщения с телефона уведомление об отсутствии получателя не отправляется. Для перенаправления вызовов или сообщений данная функция должна быть запрограммирована на УАТС.

Вы можете настроить дополнительные действия **Зарядка**.

Глава 7. Процедурный вызов

Об этой задаче

При настройке функций **Службы вызовов**, меню **Функции вызова**, **Контакты**, сочетаний кнопок или службы для функции **Вызов** осуществляется добавление статических данных. При вводе данных для функции можно добавить переменную или символ U, что позволит пользователю вводить дополнительные цифры перед вызовом номера или отправкой данных в систему.

Пример настройки.

Пользователь хочет создать службу с функцией «Вызов». АТС требует добавления префикса к номеру телефона. В этом случае пользователь может заранее запрограммировать этот префикс и затем ввести нужный номер телефона с помощью функции «Вызов».

Процедура

1. Нажмите **Меню** или кнопку подтверждения.
2. Выберите **Избранное**.
3. Выберите **Добавить**.
4. В поле «Имя» введите **Номер вызова** и нажмите **ОК**.
5. Выберите функцию **Вызов**.
6. В поле **Номер** введите префикс и укажите после него символ U. В данном случае текст будет такой: *21*U. Символ U представляет окно Ввести номер, куда пользователь может ввести номер телефона.
7. Нажмите **Сохранить**.

При использовании этой функции появляется окно Ввести номер, см. рис. ниже. Если пользователь введет **123** (или выберет контакт с этим номером нажатием **Список контактов** (*☰)) и нажмет **ОК**, будет набран номер *21*123. Обратите внимание, что вызов не выполняется до нажатия пользователем кнопки **ОК**, то есть после набора номера.

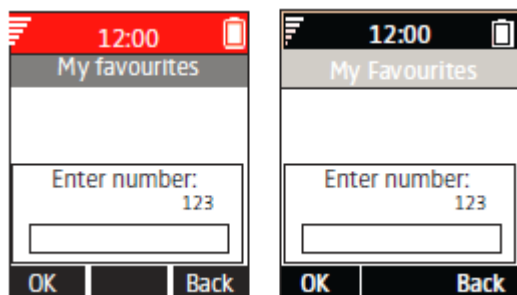


Рисунок 7: Окно для ввода номера.

 **Примечание:**

Сочетания клавиш для выполнения процедурного вызова не поддерживаются при заблокированной трубке.

Глава 8. Расширенные функции

Меню управления

Системные администраторы могут использовать скрытое меню в телефоне для выполнения задач управления.

Меню управления содержит следующее:

- сведения о программном обеспечении, оборудовании, IPEI/IPDI и идентификаторе пользователя;
- информацию о DECT;
- интерактивные данные централизованного управления;
- системное меню с возможностью изменения защиты;
- функцию восстановления исходных настроек.
- инструмент для опроса объектов, который позволяет обнаруживать радиосигнал и получать список базовых станций;
- данные регистрации сбоев;
- варианты частотного диапазона;
- функцию восстановления исходных настроек.

Для активации **Меню управления** перейдите **Параметры > Информация об устройстве > Программа** и нажмите кнопки с символами CRAFT# (т.е. **27238#**).

Для быстрого доступа к меню информации об устройстве в режиме простоя нажмите кнопки с символами *#DI# (т.е. *#34#). Для быстрого доступа к IPEI/IPDI в режиме простоя нажмите кнопки *#06#. См. таблицу внизу.

Информация	Код
Версия ПО	*#34#
Версия оборудования	*#34#
IPEI/IPDI	*#34# или *#06#
ИД пользователя	*#34#

Очистка списков при зарядке

Если параметр активирован, а функция была загружена на беспроводной телефон, удаление списков будет выполняться при помещении телефона в зарядное устройство. Данная функция может быть полезна при выдаче телефонов новым пользователям.

Глава 9. Обслуживание системы

Обновление программного обеспечения и дополнительные функции


Вы можете обновлять программное обеспечение и дополнительные функции или параметры телефона с помощью WinPDM, диспетчера устройств или системы управления устройствами BroadWorks. Далее приведены примеры дополнительных функций, доступных для настройки:

- Локальная телефонная книга
- Корпоративная телефонная книга
- Скачиваемые языки
- Настройка списка функций меню

Лицензии также могут добавляться через меню **управления** в телефоне.

Для просмотра версии программного обеспечения телефона нажмите *#34# в режиме простоя.

Обновление телефона через стойку для зарядки

Если для телефона доступны обновления, появится указание оставить его в центральной стойке для зарядки, чтобы были установлены новые функции и возможности. Во время обновления на телефоне отображается значок  и сообщение Обновление телефона. Чтобы закрыть сообщение, нажмите **ОК**.

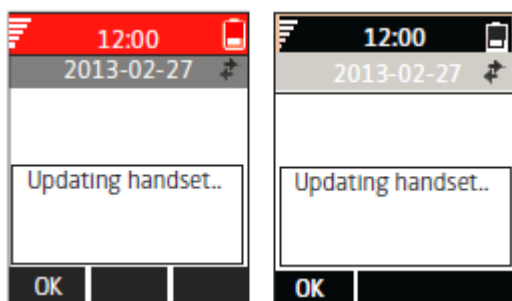


Рисунок 8: Обновление телефона при зарядке

При извлечении телефона из зарядного устройства обновление будет приостановлено. Обновление возобновится, когда телефон будет снова помещен в зарядное устройство.

Когда обновление будет завершено, на телефоне отобразится сообщение Телефон обновлен. Чтобы закрыть сообщение, нажмите **ОК**.

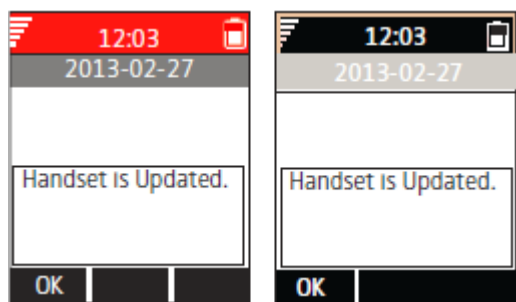


Рисунок 9: Обновление завершено при зарядке

Глава 10. Поиск и устранение неисправностей

Проблемы управления

Сбой	Возможная причина	Действие или комментарий
Отсутствует изображение на экране	Низкий уровень заряда батареи, или телефон поврежден.	Зарядите батарею или обратитесь к системному администратору.
Отсутствует сигнал вызова	Применена команда Звук выкл. , звук сигнала выключен, или телефон поврежден.	Нажмите и удерживайте кнопку Звук выкл. , увеличьте громкость или обратитесь к системному администратору.
Не удается изменить настройки времени и даты	Эти настройки зависят от типа УАТС.	Изменения отобразятся в телефоне в течение 24 часов после их внесения или после выключения и включения телефона.
<p>Нельзя выключить звук в телефоне нажатием и удержанием кнопки Звук выкл. или Выключить микрофон</p> <p>Не удается применить команду Без звука к сигналу вызова.</p> <p>При помещении телефона с примененной командой Зарядка > Другие операции > Звук выкл. в зарядное устройство звук телефона не выключается.</p>	Ограничение телефона, которое не позволяет пользователю выключать звук.	Включите параметр Разрешить выключение звука .
<p>Не удается выключить телефон нажатием и удержанием кнопки Трубка повешена.</p> <p>При помещении телефона с примененной командой Зарядка > Другие операции > Звук выкл. в зарядное устройство телефон не выключается.</p>	Ограничение телефона, которое не позволяет пользователю выключать телефон.	Включите параметр Разрешить выключение телефона .

Сообщения об ошибке и предупреждения

Текст на экране	Возможная причина	Действие или комментарий
Нет доступа	Сеть находится в пределах зоны покрытия, но отсутствуют права доступа.	Выкл. и снова Вкл. телефон или обратитесь к системному администратору.
Не в системе. Телефон подает ежеминутные сигналы (чередование низкого и высокого тонов) в течение 30 минут; сигнал сопровождается вибрацией, если она включена.	Телефон находится вне зоны покрытия или поврежден.	Отключите сигнал кнопкой Звук выкл. и переместитесь в зону покрытия. * Примечание: После возвращения в зону покрытия автоматическая регистрация телефона в системе займет несколько минут. Если регистрация не выполнена, обратитесь к системному администратору.
No flash driver was found (Флэш-накопитель не найден) * Примечание: Это сообщение отображается только на английском языке.	Не удалось прочитать данные с флэш-накопителя.	Отправьте телефон в сервис.
Service needed Hardware error (Требуется ремонт, ошибка оборудования) * Примечание: Это сообщение отображается только на английском языке.	Ошибка обмена данными между компонентами телефона.	Перезапустите телефон. Если устранить проблему не удалось, отправьте телефон в сервис.
Service needed Invalid IPDI (Требуется ремонт, недействительный IPDI) * Примечание: Это сообщение отображается только на английском языке.	Процедура простой замены выполнена неверно, или во время процедуры произошла ошибка.	Отправьте телефон в сервис.

Таблица продолжается...

Текст на экране	Возможная причина	Действие или комментарий
<p>Service needed Parameters corrupt. (Требуется ремонт, параметры повреждены.)</p> <p>* Примечание: Это сообщение отображается только на английском языке.</p>	Телефон поврежден.	<p>Выберите команду Сброс на средней программируемой клавише; если команда Сброс отсутствует и устранить неполадки не удастся, телефону требуется ремонт.</p> <p>* Примечание: Сообщение отображается на экране только на английском языке.</p>
Введите PIN-код	Телефон заблокирован.	Введите требуемый PIN-код. Если PIN-код утерян, введите новый PIN-код либо восстановите исходные настройки в PDM или Диспетчере устройств.
Низкий заряд батареи, зарядите	Низкий уровень заряда батареи.	Зарядите или замените батарею.
Телефонная книга в данный момент не доступна.	Телефонная книга не отвечает или не доступна в данный момент.	Повторите попытку позднее; если устранить неполадку не удастся, восстановите исходные настройки через меню Администратор либо в PDM или Диспетчере устройств.
Номер голосовой почты не определен	В телефоне не определен номер голосовой почты.	Определите номер голосовой почты в PDM или Диспетчере устройств.
Невозможно кодировать соединение	<p>Параметр Требуется кодирование включен в телефоне вместе с:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. незашифрованными базовыми станциями; и/или 2. неподдерживаемыми базовыми станциями. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Отключите параметр Требуется кодирование в телефоне с помощью PDM либо Диспетчера устройств; и/или 2. Включите кодирование на базовых станциях; и/или

Таблица продолжается...

Текст на экране	Возможная причина	Действие или комментарий
Действие не разрешено	<ol style="list-style-type: none"> 1. Пользователь не может выйти из системы телефона, поскольку им введен неверный пароль (код АС). 2. Внутренний номер (пользователь) не существует. 3. Введен неверный пароль. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Введите #11*<код АС># на клавиатуре и нажмите Снять трубку для выхода из системы телефона. 2. Проверьте, что вы ввели правильный внутренний номер. При необходимости обратитесь к системному администратору. 3. Проверьте, что вы ввели правильный пароль. Если вы забыли пароль, обратитесь к системному администратору.

Глава 11. Примечание по эксплуатации

Доступность и качество передачи речи



Функции подключения к системе связи недоступны. Если вы не можете подключиться к своей системе, обратитесь к системному администратору. Для наилучшего качества передачи речи не располагайте телефон возле компьютеров, радио и подобного оборудования.

Зона покрытия

Вы можете использовать беспроводной телефон только в пределах зоны, покрываемой вашей системой. Вне этой зоны вы потеряете соединение с системой. При этом понизится уровень сигнала, а на экране появится текст Поиск.

За пределами

При выходе за пределы зоны покрытия прозвучит краткий звуковой сигнал и отобразится текст Поиск. Сигнал, уведомляющий о выходе за пределы зоны покрытия, повторяется ежеминутно в течение 30 минут. Для выключения звука нажмите и удерживайте клавишу

Звук выкл. () или .

* Примечание:

Если включено ограничение телефона, возможно, вы не сможете выключить звук.

После возвращения в зону покрытия автоматическая регистрация телефона в системе займет несколько минут.

Глава 12. Техническое обслуживание

Техническое обслуживание батарей

Предупреждения об уровне заряда

Значок низкого уровня заряда батареи (🔋) появляется, когда уровень заряда падает до 10% и ниже. Кроме того, каждую минуту звучит предупреждающий сигнал, светодиодный индикатор мигает оранжевым цветом и отображается окно «Низкий заряд батареи. Зарядите.» .

Значок разряженной батареи (🔋) мигает, когда уровень заряда падает до 5% и ниже. Помимо этого, каждую секунду звучит сигнал, мигает красный светодиодный индикатор и на экране появляется диалоговое окно «Батарея разряжена. Выключение».

Во время вызова пользователь получает только соответствующий сигнал о состоянии батареи. Сигнал предупреждения нельзя выключить во время вызова. Если вызов не выполняется, сигнал предупреждения выключается с помощью клавиши **Звук выкл.**



Зарядка батарей

Поместите телефон в настольное или стоечное зарядное устройство.

Вставьте телефон в зарядное устройство до упора.

Индикатор на телефоне начнет непрерывно светиться оранжевым цветом, когда начнется зарядка. Когда батарея полностью зарядится, цвет светодиодного индикатора изменится на зеленый.

Чтобы извлечь телефонную трубку из зарядного устройства, наклоните ее на себя и поднимите вверх.

* **Примечание:**

Не рекомендуется поднимать телефонную трубку прямо вверх без наклона.

На экране отображается анимированный значок батареи (🔋/🔋), который показывает процесс зарядки, начиная с текущего уровня и заканчивая полным зарядом батареи. Заполненный значок батареи (🔋/🔋) означает, что батарея полностью заряжена.

* **Примечание:**

Используйте для зарядки только рекомендованные зарядные устройства.

Зарядка запасных батарей

Запасные батареи можно заряжать в отдельном зарядном устройстве для нескольких батарей. Данное устройство предусматривает одновременную зарядку шести батарей.

⚠ Осторожно:

Искробезопасные батареи не разрешается заряжать с помощью зарядного устройства для нескольких батарей.

Замена батареи

Если время работы телефона в режиме ожидания значительно сократилось, батарею следует заменить на новую. Для получения информации о новых батареях обратитесь к вашему системному администратору или поставщику. Батарея закрепляется на задней стороне крышки батарейного отсека. Благодаря специальной конструкции крышки батарею можно вставить в отсек только в правильном положении.

★ Примечание:

Используйте приспособление для открывания батарейного отсека, чтобы выкрутить винты на искробезопасном телефоне.

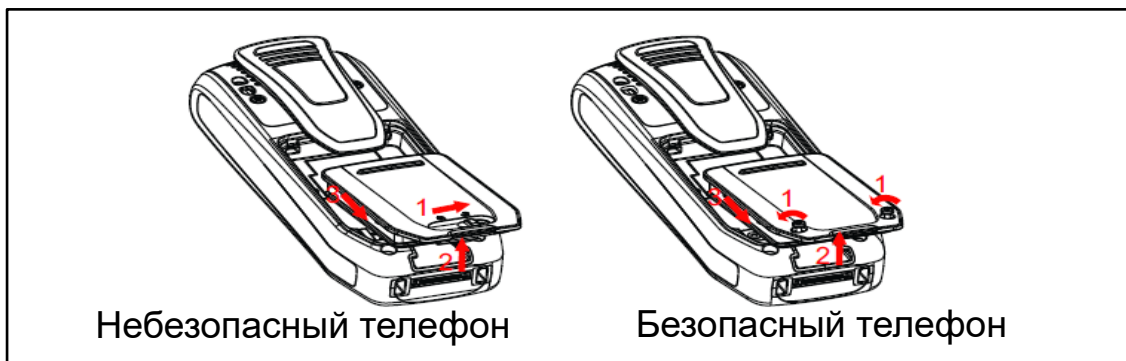


Рисунок 10: Заменяемая батарея

Легкая замена телефонной трубки

Простая замена применяется, например, в том случае, когда у телефона разбился экран.

В ходе простой замены изменятся следующие параметры:

- регистрация DECT;
- параметры пользователя (включая ИД пользователя);
- Контакты
- внутренний номер будет назначен новому телефону.

В ходе простой замены не изменятся следующие параметры:

- Список вызовов
- Сообщения
- список связывания Bluetooth (только в телефонах 3745/3749).

Подготовка к процедуре простой замены

Об этой задаче


Перед началом процедуры простой замены следует обеспечить выполнение ряда требований.

Процедура простой замены выполняется с использованием улучшенного настольного зарядного устройства DC4 или стоечного зарядного устройства DC3.

* Примечание:

Простая замена не поддерживается при использовании настольного программатора DP1.

Процедура

1. Проверьте, что старый и новый телефоны являются устройствами одного типа.
2. Перед началом процедуры простой замены убедитесь, что батареи телефона заряжены.
3. Выключите новый телефон, нажав и удерживая кнопку .

Процедура легкой замены



Об этой задаче

При легкой замене светодиодные индикаторы телефона и зарядного устройства светятся одинаково. Это означает, что если на старом телефоне разбит дисплей, светодиодными сигналами телефона и зарядного устройства можно руководствоваться при выполнении замены. Перед легкой заменой и после нее сигналы светодиодных индикаторов могут отличаться.

! Важно:

Не извлекайте телефон из зарядного устройства до появления соответствующей инструкции на экране или светодиодного сигнала (см. состояние по светодиодному индикатору, если дисплей разбит). Если отображается ошибка, телефон можно извлечь. После извлечения старого телефона из зарядного устройства новый телефон следует поместить в зарядное устройство независимо от того, удалось ли выполнить замену. В противном случае могут возникнуть неполадки и новый телефон потребуется отправить в сервис.

Процедура

1. На новом телефоне нажмите и удерживайте кнопку .
2. Поместите новый телефон в зарядное устройство.
3. После появления сообщения «Начать замену телефона?» отпустите кнопку , а затем нажмите кнопку **Да**.

На экране отобразится сообщение «Следуйте инструкциям. Каждый шаг может занять несколько минут.».

4. Нажмите **ОК** (левую программируемую клавишу).
5. Когда отобразится сообщение «Установите старый телефон в зарядное устройство», установите старый телефон вместо нового. Телефон может быть включен либо выключен.

Если используется стойка для зарядки CR3, для обоих телефонов необходимо использовать левое гнездо для зарядки.

Телефон будет перезапущен, а через несколько секунд на экране появится сообщение «Сохранение настроек. Не извлекайте телефон из зарядного устройства». Светодиодный индикатор зарядного устройства начнет медленно мигать оранжевым цветом. Это может занять несколько минут.

! **Важно:**

Если старый телефон не подключается к зарядному устройству, поместите новый телефон в зарядное устройство для сброса его настроек (IPDI телефона). Если не выполнить это действие, новый телефон необходимо отправить в сервис. Настройки старого телефона могут быть перенесены на новый с использованием PDM или диспетчера устройств.

6. Когда на экране отобразится сообщение «Вставьте новый телефон в зарядное устройство», вставьте новый телефон вместо старого.

На экране отобразится сообщение «Восстановление настроек».

! **Важно:**

Не извлекайте телефон, если отображается сообщение «Восстановление настроек».

7. Когда на экране появится сообщение «Телефон заменен. Извлеките телефон для перезапуска», извлеките телефон из зарядного устройства.

Телефон перезапустится автоматически.

Установка петельного зажима

Закрепите петельный поясной зажим, как показано на рисунке.

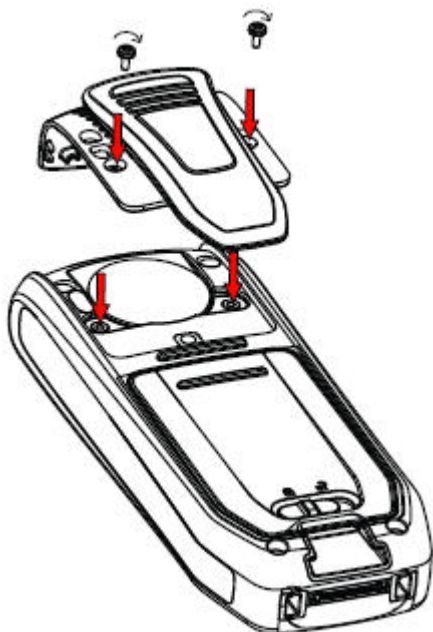


Рисунок 11: Привинтите петельный зажим на нужное место

Установка шарнирного зажима

Закрепите шарнирный поясной зажим, как показано на рисунке.

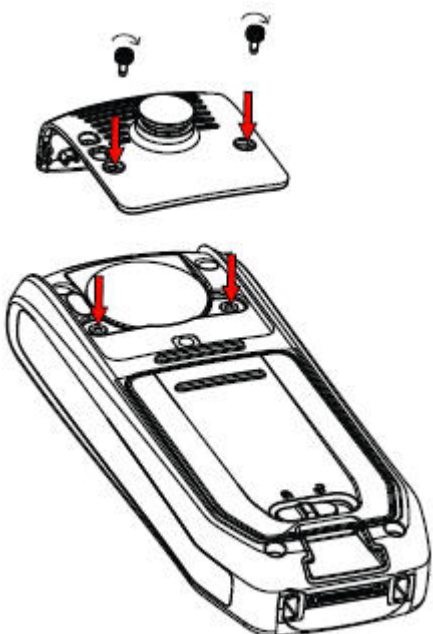


Рисунок 12: Привинтите шарнирный зажим на нужное место

Установка крышки вместо зажима

Если вы используете телефон без зажима, установите крышку, которая входит в комплект поставки, как показано на рисунке.

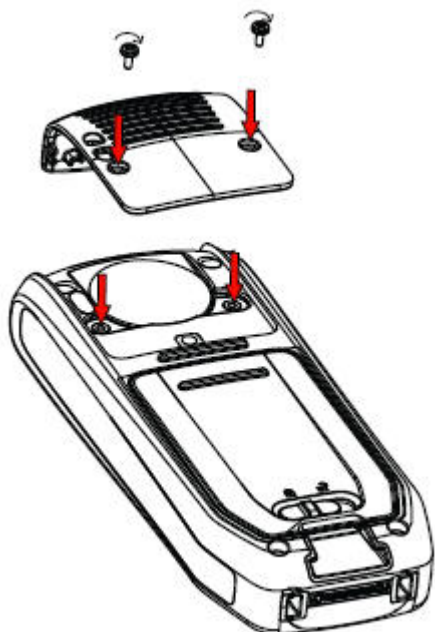


Рисунок 13: Привинтите крышку в нужном месте

Глава 13. Гарнитура Bluetooth для беспроводных телефонов 3745 и 3749

Введение в Bluetooth

Благодаря технологии **Bluetooth** исчезает необходимость в использовании провода между беспроводным телефоном и гарнитурой. Это обеспечивает большую свободу движений и исключает вероятность запутывания провода.

Приемопередатчик **Bluetooth** встраивается в печатные платы беспроводных телефонов изготовителем.

Поддерживаемые функции **Bluetooth**:

- связывание беспроводного телефона с гарнитурой;
- выбор используемого устройства во время выполнения вызова;
- воспроизведение сигнала вызова в гарнитуре **Bluetooth**;
- прием вызова и подключение голосового пути к гарнитуре **Bluetooth** при ответе на вызов с использованием гарнитур;
- завершение вызова с использованием кнопки гарнитур **Bluetooth**;
- передача звука на гарнитуру **Bluetooth** и с нее во время вызова с помощью меню беспроводного телефона;
- увеличение и уменьшение уровня громкости в гарнитуре **Bluetooth** с помощью кнопок громкости на гарнитуре.

Ношение гарнитур Bluetooth

В целях максимальной эффективности эксплуатации рекомендуется носить гарнитуру **Bluetooth** и телефон на одной и той же стороне тела. Для обеспечения высочайшего качества звука между гарнитурой и беспроводным телефоном не должно быть никаких посторонних предметов.

Гарнитура

Проведено тестирование совместимости с данным телефоном нескольких типов гарнитур **Bluetooth**, предназначенных для различных рабочих ситуаций.

Телефонная трубка поддерживает стандарт **Bluetooth** 2.0. Другие гарнитуры также могут работать, однако они не были протестированы компанией Avaya.

*** Примечание:**

Количество функций вашего телефона **Bluetooth** может отличаться от указанного в данном документе.

Управление

Переход между различными меню осуществляется с помощью кнопки перехода. Для подтверждения выбора меню нажмите экранную кнопку **Выбор**.

Включение Bluetooth

Процедура

1. Нажмите **Меню** или кнопку подтверждения на клавише навигации.
2. Выберите **Подключения**.
3. Выберите **Bluetooth**.
4. Выберите **Вкл.** Значок подключения **Bluetooth** (*) отобразится на верхней панели.

*** Примечание:**

Чтобы выключить **Bluetooth**, выберите **Выкл.** При включении и выключении параметра Wireless Handset 3749 беспроводной телефон **Bluetooth** перезагружается.

Связывание и подключение гарнитуры Bluetooth

Предварительные требования

Перед использованием гарнитуры необходимо установить соединение (осуществить связывание) между ней и телефоном.

Процедура

1. Поместите гарнитуру **Bluetooth** и телефон рядом друг с другом.
2. Выберите **Подключения**.
3. Выберите **Bluetooth > Гарнитура > Добавить**.
4. Переведите гарнитуру в режим связывания и нажмите **ОК**.
Телефон начнет поиск гарнитуры.

5. Гарнитура появится в меню телефона Найденные гарнитуры. Чтобы выбрать гарнитуру, нажмите **Выбор**.
Начнется связывание.
6. Для гарнитуры **Bluetooth** будет запрошен PIN-код. Введите PIN-код и нажмите **Выбор**.
На экране отобразится сообщение *Связывание выполнено*.
7. Связанная гарнитура отображается в меню телефона Гарнитура. После связывания гарнитура подключается автоматически и может использоваться для вызовов.

Добавление другой гарнитуры Bluetooth

На телефоне можно настроить до четырех гарнитур, но одновременно можно выбрать только одну. Для подключения еще одной гарнитуры повторите пункты 1–6 раздела «Связывание и подключение гарнитуры».

В меню телефона подключенные гарнитуры отображаются с именем по умолчанию **Гарнитура**. Для подтверждения нажмите **Выбор**.

Выбор гарнитуры Bluetooth

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Подключения**.
3. Выберите **Bluetooth > Гарнитура**.
4. Выберите гарнитуру с помощью стрелки вверх ▲ или вниз ▼ на клавише навигации.
5. Нажмите **Выбрать**.

На экране отобразится сообщение: *Соединение установлено*.

Гарнитура выбрана.

После выбора новой гарнитуры предыдущая гарнитура отключается автоматически.

Удаление гарнитуры

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Подключения**.

3. Выберите **Bluetooth > Гарнитура**.
4. Выберите гарнитуру с помощью стрелки вверх ▲ или вниз ▼ на кнопке перехода.
5. Нажмите **Далее**.
6. Выберите **Удалить**.
7. Нажмите **Выбор**.

Изменение имени гарнитуры Bluetooth

Об этой задаче

Имя гарнитуры в списке гарнитур является именем по умолчанию. Данная процедура предназначена для изменения имени гарнитуры **Bluetooth**.

Процедура

1. Выберите **Подключения**.
2. Выберите **Bluetooth > Гарнитура**.
3. Выберите гарнитуру с помощью кнопки ▲ или ▼ на кнопке перехода.
4. Выберите **Далее > Изменить имя**.

Выполнение вызовов

Выполнение вызова

Процедура

1. Наберите номер на клавиатуре телефона.
2. Нажмите клавишу **Вызов** или **Снять трубку**.

На экране отобразится сообщение **Перевести вызов на телефон?**.

3. Выполните одно из следующих действий:
 - Чтобы воспользоваться гарнитурой **Bluetooth**, нажмите **Нет** или проигнорируйте сообщение.
 - Чтобы воспользоваться телефоном, нажмите **Да**.

Ответ на вызов

Об этой задаче

Сигнал вызова, уведомляющий о входящем вызове, звучит как в выбранной гарнитуре Bluetooth, так и в телефоне.

Процедура

Выполните любое из следующих действий:

- Чтобы ответить на вызов с гарнитуры Bluetooth, нажмите кнопку на гарнитуре.
- Чтобы ответить на вызов с телефона, нажмите кнопку **Снять трубку**.

Завершение вызова

Процедура

Выполните любое из следующих действий:

- Чтобы завершить вызов с гарнитуры **Bluetooth**, нажмите кнопку на гарнитуре.
- Чтобы завершить вызов с телефона, нажмите кнопку **Трубка повешена**.

Управление громкостью/отключение звука

Изменение громкости во время вызова

Процедура

Для увеличения громкости нажмите кнопку **Громче**, а для уменьшения громкости — кнопку **Тише**, в левом верхнем углу телефона.

 **Примечание:**

На некоторых гарнитурах **Bluetooth** громкость регулируется на самой гарнитуре.

Включение и выключение микрофона во время вызова

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для включения и выключения микрофона во время вызова.

Процедура

Чтобы выключить микрофоны в гарнитуре и телефоне, нажмите кнопку **Звук выкл..**

Перевод вызова

Перевод вызова на телефон

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для перевода вызова на телефон, когда вы разговариваете с помощью гарнитуры **Bluetooth**.

Процедура

1. Нажмите **Далее**.
2. Выберите **Передача аудио**.

Перевод вызова на гарнитуру Bluetooth

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для перевода вызова на гарнитуру **Bluetooth**, когда вы говорите по телефону.

Процедура

1. Нажмите **Далее**.
2. Выберите **Передача аудио**.

Вызов можно также перевести на гарнитуру **Bluetooth** путем нажатия кнопки на гарнитуре **Bluetooth**.

Переключение на проводную гарнитуру

Процедура

Если во время вызова подключить гарнитуру к телефону с помощью провода, вызов будет автоматически переведен на нее.

Примечание по эксплуатации

Достижимость и качество передачи речи

Bluetooth использует частоту 2,45 ГГц. Беспроводная локальная сеть (WLAN), микроволновая печь и другие устройства, использующие такую же частоту, могут стать источником помех для гарнитуры Bluetooth.

Зона действия

Максимальное расстояние между гарнитурой и телефоном — 10 метров. Диапазон связи между телефоном и гарнитурой значительно зависит от обстановки и помех, поступающих от другого оборудования, работающего на частоте 2,45 ГГц. Диапазон связи также зависит от типа гарнитуры.

Вне зоны действия

Если подключение не удается выполнить с помощью выбранной гарнитуры Bluetooth, вызов автоматически переводится на телефон.

Если гарнитура Bluetooth и телефон оказываются за пределами зоны взаимодействия, соединение временно прерывается. Так как последняя подключенная гарнитура всегда считается выбранной, соединение автоматически восстанавливается при совершении или получении вызова.

Требования к окружающей среде

Батарея гарнитуры Bluetooth

См. руководство к гарнитуре Bluetooth.

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Причина	Решение
Гарнитура не найдена	Гарнитура выключена	Включите гарнитуру
	Батарея гарнитуры разряжена	Зарядите гарнитуру
	Гарнитура находится вне зоны покрытия	Переместите гарнитуру так, чтобы расстояние до телефона было меньше 10 метров.
	Гарнитура не находится в режиме связывания	Переведите гарнитуру в режим связывания.
Ошибка связывания	Гарнитура не находится в режиме связывания	Переведите гарнитуру в режим связывания или обнаружения.

Таблица продолжается...

Проблема	Причина	Решение
	Введен неверный PIN-код	Повторите попытку и введите правильный PIN-код. Обратитесь к руководству пользователя гарнитуры для получения инструкций по связыванию.
Ошибка подключения / Не удалось подключить гарнитуру	Гарнитура выключена	Включите гарнитуру
	Гарнитура находится вне зоны покрытия	Переместите гарнитуру ближе к телефону
	Ключ связи гарнитуры был удален	Повторите процедуру связывания
	Гарнитура уже подключена к другому телефону	Отключите гарнитуру от другого телефона
	Гарнитура находится слишком близко к устройству, которое является источником помех.	Источником помех может быть оборудование беспроводной локальной сети, микроволновые печи и т. п. Отойдите от устройств, вызывающих помехи.
Гарнитуре не удается подключиться к телефону	Телефон выключен	Включите телефон
	Телефон находится за пределами зоны покрытия	Переместите телефон ближе к гарнитуре
	Модуль Bluetooth выключен	Включите Bluetooth в меню Bluetooth
	К телефону уже подключена другая гарнитура	Отключите подключенную гарнитуру
	У гарнитуры или телефона отсутствует ключ связи.	Повторите процедуру связывания
	Гарнитура находится слишком близко к устройству, которое является источником помех.	Источником помех может быть оборудование беспроводной локальной сети, микроволновые печи и т. п. Отойдите от устройств, вызывающих помехи.

Глава 14. Дополнительные ресурсы

Документация

Вы можете скачать необходимые документы на странице службы поддержки Avaya по адресу <http://support.avaya.com/>.

Установка и администрирование

Заголовок	Описание	Аудитория
Руководство по установке и администрированию	Описание начальной установки, конфигурации, общего администрирования, а также поиска и устранения неисправностей в телефонах Avaya Wireless Handset 3700 Series.	Специалисты по внедрению и администраторы

Установка и эксплуатация

Заголовок	Описание	Аудитория
Руководство по установке и эксплуатации	В этом разделе описана процедура установки телефонов Avaya Wireless Handset 3700 Series.	Целевая аудитория — инженеры по развертыванию, архитекторы решений и персонал по обслуживанию.

Конфигурация

Заголовок	Описание	Аудитория
Ручная настройка Avaya Wireless Handset 374x	Описание модели, характеристик, совместимости и ограничений телефонов Avaya Wireless Handset 374x.	Инженеры по продажам и развертыванию, архитекторы решений и персонал службы поддержки.

Глоссарий

Portable Device Manager

Приложение для управления портативными устройствами и стоечными зарядными устройствами. Его также называют WinPDM.

Unite Connectivity Manager

Модуль для управления пользователями, интерфейсами обмена данными, маршрутизацией сообщений, регистрацией действий и основными службами обмена сообщениями.

Диспетчер устройств

Приложение для управления телефонами и стоечными зарядными устройствами.

Интегрированный беспроводной обмен сообщениями и службы

Программное обеспечение, выполняемое на оборудовании Elise3 и обеспечивающее взаимодействие беспроводных служб с телефонами и зарядными устройствами.

Предметный указатель

A

avaya dect [16](#)

B

Bluetooth [117](#)

D

DTMF [53](#)

I

ID владельца
настройка [91](#)

P

PIN-код
изменение [86](#)

W

winPDM [39](#)

A

автоматическая блокировка клавиатуры
активация [84](#)

автоматическая блокировка кнопок
деактивация [84](#)

автоматическая блокировка телефона
отключение [86](#)

автоматический вызов [94](#)

активация
автоматическая блокировка клавиатуры [84](#)

профиль [65](#)

сигнал тревоги [90](#)

Активация автоматической блокировки телефона [85](#)

активация телефона с общим доступом [39](#)

Б

батареи [111](#)

батарея гарнитуры [123](#)

Батарея гарнитуры Bluetooth [123](#)

батарея разряжена [123](#)

беспроводной телефон [17](#)

блокировка
разблокировка
клавиатуры [41](#)

В

введение

введение (*продолжение*)

телефоны [12](#)

функции [12](#)

введение в зарядные устройства [19](#)

введение в Bluetooth [117](#)

вибросигнал
настройка [82](#)

включение [53, 94](#)

включение и выключение микрофона
во время вызова [48](#)

включение звукового сигнала [40](#)

включение и выключение звукового сигнала [40](#)

включение и выключение микрофона [121](#)

включение Bluetooth [118](#)

вне зоны действия [123](#)

во время вызова
включение и выключение микрофона

включение [48](#)

вход в систему общего телефона [38](#)

вход в систему телефона [39](#)

вход в телефон [39](#)

Входящий вызов
отклонение вызова [45](#)

отклонение вызова с использованием
предопределенного сообщения [45](#)

выбор
Гарнитура Bluetooth [119](#)

вызов [50](#)

группы РТТ [58](#)

контакт
локальная или корпоративная телефонная
книга [46](#)

номера из сообщения [68](#)

отправителя [68](#)

экстренный [60](#)

вызов группы «Нажмите, чтобы говорить»
принятие приглашения РТТ [57](#)

вызов группы РТТ
повторное подключение к группе РТТ [58](#)

Вызов контакта из телефонной книги [47](#)

вызов после сигнала [94](#)

вызовы [44](#)

Входящие [44](#)

завершение [45, 50](#)

Вызовы
просмотр времени вызова [57](#)

просмотр пропущенных вызовов [56](#)

выключение звукового сигнала [40](#)

выполнение [51](#)

вызов [120](#)

новый вызов [49](#)

выход из системы общего телефона [38](#)

выход из системы телефона [40](#)

Г

гарнитура [117](#)

Предметный указатель

гарнитура выключена	123	изменение	
Гарнитура Bluetooth	118	Гарнитура Bluetooth	120
ношение	117	громкость	
Голосовая почта	71	во время вызова	121
доступ к голосовой почте нажатием одной клавиши		заставка	86
.....	72	история	10
голосовой почты		приоритет	98
получение	71	профиль гарнитуры	95
громкости звонка		размер текста сообщений	91
регулировка	80	языка меню	91
громкость		PIN-код	86
изменение во время вызова	47	изменение громкости	47
групповой вызов		изменение имени гарнитуры Bluetooth	120
нажмите, чтобы говорить	57	Изменение контрастности	87
группы РТТ		Изменение яркости	87
вызов	58	изменить систему	96
Д		Интерактивный обмен сообщениями	74
данные сигнала		использование громкой связи	53
редактирование	90	Использование списка вызовов	
деактивация		отправка сообщения из списка вызовов	55
автоматическая блокировка кнопок	84	просмотр времени вызова	54
функция отсутствия	59	редактирование номера из списка вызовов	55
диспетчер устройств	39	сохранение номера из списка вызовов	55
добавление		удаление записей из списка вызовов	56
Гарнитура Bluetooth	119	использовать громкую связь	53
новый контакт	61	К	
Добавление		качество передачи речи	122
контакт из списка вызовов	62	клавиатуры	
добавление другой гарнитуры Bluetooth	119	во время вызова	41
Добавление избранного	77	Клавиши	24
Добавление нового профиля	65	кнопка	92
документация	125	кнопка ответа	
Доступ к голосовой почте нажатием одной клавиши ...	72	настройка	89
Доступ к меню «Шаблоны»	76	кнопка сигнала тревоги	92
досягаемость	122	кнопки	24
досягаемость и качество передачи речи	122	контакт	
З		редактирование	62
завершение		контакт из списка вызовов	
вызов	45, 50, 121	добавление	62
замена	113	Контакты	61
замечание по эксплуатации	110	вызов контакта из телефонной книги	47
зарядка телефона	20	удаление контакта	63
зарядное устройство для нескольких батарей	20	конференц-вызов	51
заставка		Л	
изменение	86	личный сигнал тревоги	93
звук	49	локальная или корпоративная телефонная книга	
звук кнопок		контакт	
настройка	83	вызов	46
звуковой сигнал	94	М	
зона действия	123	меню управления	102
И		Мобильные данные	
Избранное	76	отправка мобильных данных	76
добавление избранного	77	отправка мобильных данных с префиксом	76
редактирование избранного	77		
удаление избранного	77		

Н

набор	
номера из списка вызовов	54
набор номера	46
написание	
новых сообщений	69
настольное зарядное устройство	19, 20
настройка	
вибросигнал	82
звук кнопок	83
кнопка ответа	89
режим ответа на вызов	89
сигналы для вызовов	81
формат времени	88
формат даты	88
ID владельца	91
Настройка блокировки клавиатуры	83
Настройка звуковых сигналов	
настройка сигналов для сообщений	82
Настройка сигналов для сообщений	82
настройка списка функций меню	37
Настройки блокировки клавиатуры	
активация автоматической блокировки телефона	85
Настройки блокировки телефона	85
Настройки ответа на вызовы	89
Настройки экрана	
изменение контрастности	87
изменение яркости	87
не во время вызова	
действия	
помещение телефона в зарядное устройство	98
неверный PIN-код	123
новый вызов	
выполнение	49
передача	51
новый контакт	
добавление	61
новых сообщений	
написание	69
номер в сообщении	
сохранение	69
номера из сообщения	
вызов	68
номера из списка вызовов	
набор	54
ношение	
Гарнитура Bluetooth	117

О

О расширенном обмене сообщениями	72
обзор телефонной книги	63
Обновление программного обеспечения и дополнительные функции	104
Обновление телефона через стойку для зарядки	104
Обработка состояния отсутствия	59
обратный	
вызов	50
Обслуживание системы	

Обслуживание системы (<i>продолжение</i>)	
обновление программного обеспечения и дополнительные функции	104
обновление телефона через стойку для зарядки	104
ожидающий вызов	52
Операции меню	
голосовая почта	71
Избранное	76
контакты	61
служба сообщений	66
сочетания кнопок	78
список вызовов	53
Операции с меню	
профили	64
определение	
программируемые клавиши	78
Определение горячих клавиш	79
Определение клавиш навигации	79
определение местонахождения	94
Определение многофункциональной кнопки	80
ответ	44, 52
отправителя	67
ответ на вызов	120
Ответ на текстовое сообщение с помощью шаблона	76
отклонение	
вызовы	45
Отклонение вызова с использованием предопределенного сообщения	45
отключение	
автоматическая блокировка телефона	86
Bluetooth	95
отключение звука	
мелодия	
входящий вызов	
сообщения	43
открытие	
сообщение	48
отмена подписки	
система	97
отправителя	
вызов	68
ответ	67
отправка	51
Отправка мобильных данных	76
Отправка мобильных данных с префиксом	76
Отправка сообщения из списка вызовов	55
отправленное сообщение	
пересылка	71
чтение	70
отсутствие движения	93
Очередь и приоритет сообщений	73
очистить списки при зарядке	103
очистка списков	103
ошибка связывания	123

П

Параметры	
настройка блокировки клавиатуры	83
настройка ответа на вызов	89
настройки блокировки телефона	85

Предметный указатель

переадресация		Просмотр содержимого папки «Входящие» во время	
внешние вызовы	59	чтения сообщения	71
внутренние вызовы	59	простая замена	113
вызовов при занятой линии	59	Профили	64
вызовов при отсутствии ответа	59	добавление нового профиля	65
перевод вызова		профиль	
Гарнитура Bluetooth	122	активация	65
телефон	122	удаление	65
передача	49, 50	профиль гарнитуры	
новый вызов	51	изменение	95
переименование		процедура	113
система	97	процедура замены	113
Переименование		процедура легкой замены	113
Решение Avaya IP-DECT	11	процедурный вызов	100
переключение вызовов	49	прямой вызов номера	46
переключение между вызовами	49		
переключение на гарнитуру	122	Р	
переключение на проводную гарнитуру	122	размер текста сообщений	
переключение с помощью провода	122	изменение	91
пересылка		Расширенный обмен сообщениями	
отправленное сообщение	71	интерактивный обмен сообщениями	74
сообщение	68	о расширенном обмене сообщениями	72
по имени		очередь и приоритет сообщений	73
поиск	64	повторный сигнал о сообщении	73
по номеру		получение сообщения с требованием ответа	72
поиск	64	принятие и отклонение сообщения	72
Повторное подключение к группе РТТ	58	приоритет сообщений и вызовов	73
Повторный сигнал о сообщении	73	цветные сообщения	73
Подключение по Bluetooth	94	шаблоны сообщений	75
включение	94	регистрация	
поиск		телефонная трубка	96
по имени	64	регулировка	
по номеру	64	громкости звонка	80
получение		редактирование	
голосовой почты	71	данные сигнала	90
Получение сообщения с требованием ответа	72	новый контакт	62
помещение телефона в зарядное устройство		профиль	66
действия	98	Редактирование избранного	77
не во время вызова	98	Редактирование неотправленных сообщений	70
после набора	46	Редактирование номера из списка вызовов	55
последний результат поиска		режим ответа на вызов	
просмотр	64	настройка	89
предварительно набранный номер	46	режим связывания	123
принадлежности	12, 26		
Принятие и отклонение сообщения	72	С	
Принятие приглашения РТТ	57	сведения о значках	22
приоритет		связывание и подключение	118
изменение	98	связывание и подключение гарнитуры Bluetooth	118
Приоритет сообщений и вызовов	73	сигнал тревоги	
проблемы управления	106	активация	90
проверка		сигнала ожидания вызова	51
ящика голосовой почты	72	сигналы для вызовов	
проверка сигнала тревоги	92	настройка	81
программируемые клавиши		система	96
определение	78	отмена подписки	97
просмотр		переименование	97
последний результат поиска	64	Служба сообщений	66
Просмотр времени вызова	54, 57	просмотр содержимого папки «Входящие» во время	
просмотр контактов	48	чтения сообщения	71
просмотр контактов во время вызова	48		
Просмотр пропущенных вызовов	56		

Служба сообщений (<i>продолжение</i>)		Удаление одного или всех неотправленных сообщений	70
редактирование неотправленных сообщений	70	управление	118
удаление одного или всех неотправленных сообщений	70		
службы вызовов		Ф	
переадресация	59	формат времени	
службы вызовов	59	настройка	88
Службы вызовов		формат даты	
Обработка состояния отсутствия	59	настройка	88
сообщение		функции	12
открытие	48	функция отсутствия	
пересылка	68	функция отсутствия	59
удаление	67		
сообщения об ошибке и предупреждения	107	Ц	
сохранение		Цветные сообщения	73
номер в сообщении	69		
Сохранение номера из списка вызовов	55	Ч	
сохраненного сообщения		чтение	
чтение	67	отправленное сообщение	70
Сочетания кнопок	78	сохраненного сообщения	67
определение горячих клавиш	79		
определение клавиш навигации	79	Ш	
определение multifunctionальной кнопки	80	Шаблоны сообщений	75
Список вызовов	53	доступ к меню «Шаблоны»	76
список функций меню	37	ответ на текстовое сообщение с помощью шаблона	76
стоечное зарядное устройство	20		
схема	17		
Т		Э	
телефон		экран	
включить	38	значки	21
выключение	38	текст	21
простая замена	112	Ю	
телефонная трубка		юридическая информация	
блокировка	42		
описание	16	Я	
разблокировка	42	языка меню	
регистрация	96	изменение	91
элементы	16	ящика голосовой почты	
телефоны 374x	10	проверка	72
техническое обслуживание	111		
вместо зажима	116		
замена	113		
петельный зажим	114		
телефон	114–116		
телефонная трубка	113		
шарнирный зажим	115		
техническое обслуживание батарей	111		
У			
угроза жизни	93		
удаление			
гарнитура	119		
профиль	65		
сообщение	67		
Удаление записей из списка вызовов	56		
Удаление избранного	77		
Удаление контакта	63		